

Piden juzgar a Videla, Galtieri y Bignone por sustracción de menores, pero en su rol de "presidentes" para evitar la "cosa juzgada"

Que pasen los que siguen

Página/15

GENTILEZA PAGINA/12
EJEMPLAR SIN CARGO

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 1° de julio de 1998

Año 12-Nº 3440 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 16 JUL 1998
Coloc. No Dup. Tec

Argentina volvió a dejar en el camino a Inglaterra. La mano de Dios de Maradona se convirtió en las manos de Dios de Roa en los penales

Páginas 2/3

SEGUIMOS GANANDO

AFP



ARMA

Antes del partido, el embajador británico en la Argentina, William Mardsen, recibió de regalo una enorme caja con leyendas en inglés y en castellano. Afuera, la caja decía: "Arma secreta". De otro lado, "Secret weapon". Al abrirla, Mardsen soltó una carcajada. Había una mano gigantesca, como un guante de boxeador, y un cartel: "Dios/God".

Página 98 El Mundial a diario

2/36 Escriben *Daniel Lagares, Juan Sasturain, Juan José Panno, Diego Bonadeo, Rodrigo Fresán, Eduardo Videla, Juan Forn, Sandra Russo, Martín Granovsky, José P. Feinmann*

Las dos caras del Obelisco

Festejo y represión

Páginas 6/7



LA SELECCION PASO A LOS CUARTOS DE FINAL

Dios no tiene una sola

En Saint Etienne aparecieron las dos manos de Carlos Roa para contener el último disparo y permitirle a la Argentina ganarle el clásico a Inglaterra, con un hombre más, tras el empate en dos tras 120 minutos.

2	**(4)ARGENTINA** Roa; Ayala; Vivas, Chamot; Zanetti, Almeyda, Simeone; Verón, Ortega; López, Batistuta. **DT:** Daniel Passarella.
2	**(3)INGLATERRA** Seaman; Neville, Adams, Campbell; Ince; Anderton, Scholes, Le Saux; Beckham; Owen, Shearer. **DT:** Glenn Hoddle.

Cancha: Geoffry Guichard, de Saint Etienne.
Arbitro: Kim Nielsen (Dinamarca).
Goles: 6m. Batistuta (A) de penal, 10m. Shearer (I) de penal, 16m. Owen (I), 45m. Zanetti (A).
Cambios: 68m. Crespo por Batistuta (A) y Gallardo por López (A), 70m. Southgate por Le Saux (I), 78m. Merdson por Scholes (I), 91m. Berti por Simeone (A), 96m. Batty por Anderton (I).
Incidencias: 47m. expulsado Beckham (I). Definición por penales: Convirtieron Berti, Verón, Gallardo, Ayala (A), Shearer, Merson y Owen (I). Seaman (I) le detuvo a Crespo (A) y Roa (A) a Ince y Batty (I).



Carlos Roa le detiene el último penal a David Batty y asegura la victoria argentina en Saint Etienne.
El arquero fue una de las figuras, junto al Burrito Ortega, Matías Almeyda y Roberto Ayala. La victoria fue justa.

Página/12
en Francia

Por Daniel Lagares
Desde Saint Etienne

Hay que tener agua en vez de sangre para seguir en funciones mientras ahí abajo explota la alegría de todos revoleando banderas con los colores que, al fin y al cabo, también son los de uno. Hay que ser una porquería para no sentirse gente, por una bendita vez. Y si a uno le pasa todo eso, ¿qué pasa por la cabeza de esos jugadores exhumando la última cuota de la energía ausente para invertirla en el festejo? ¿Qué le pasa a ese Passarella que se revuelca por el piso con Gallego en una orgía demorada? ¿Qué pasa allá, en el Obelisco y el descontrol, en las oficinas despobladas, en las salas de los hospitales donde el dolor se disimula un rato, en las escuelas donde la rata seguramente se oficializó sin amonestaciones? Todavía hay una mezcla de sensaciones en el ambiente que también envuelve a los jugadores en la "zona mixta" donde ofrecen la conferencia de prensa después del partido. Y cuando lentamente la madrugada llega a Saint Etienne y la noche empieza a ser interminable en Buenos Aires, aquellas sensaciones se calman. Se duermen. Y ya hay que pensar en mañana.

Carlos Roa le hizo un enorme favor a la FIFA y al gobierno francés: sacó del Mundial a los hooligans y ahora es posible que la fiesta termine en paz. Pero el manotazo del sucesor de Goycochea –la referencia es inevitable– no puede ser el arbolito que tape el bosque. La Selección jugó un gran primer tiempo, no supo cómo hacer para resolver el partido cuando dispuso de un hombre más durante 75 minutos y sigue en los cuartos de final sólo porque Dios no sólo tiene una mano. Dentro de dos días espera Holanda en Marsella y los hijos de Cruyff parecen demasiado para este equipo que terminó con la lengua afuera y los músculos agarrotados, pero eso ya es otra cuestión. Ahora, Argentina celebra y se lo merece. Por el

COMO LLEGO ROA AL ARCO DE LA SELECCION

Lechuga está bien plantado

Por Carlos Stroker

Cuando Daniel Passarella debía anunciar una lista de buena fe, para jugar las eliminatorias o disputar algún amistoso, sus mayores problemas estaban en la definición de los arqueros. Desde que asumió en octubre de 1994 hasta el Mundial, convocó a diez arqueros distintos: Bossio, Burgos, Cavallero, Cristante, Passet, Nacho González, Abbondancieri, Bonano, Ojeda y Carlos Angel Roa. "La verdad es que a Roa debí llamarlo antes", suele decir en la intimidad el entrenador. Ayer, Roa le dio la derecha. El de ayer fue su undécimo partido en el arco argentino, desde su debut en abril de 1997, cuando la Argentina derrotó a Ecuador en el Monumental por las eliminatorias.

Para el técnico, Roa es hoy uno de los pilares del equipo. Pese a que lo atemorizó cuando no lo convocó para jugar el famoso amistoso en el Maracaná ante Brasil. Ese día, Roa rezó: "Espero no quedar afuera". Passarella esperaba lo mismo. Hace 10 años que ataja en primera: fue Alfio Basile quien lo llevó al arco de la primera de Racing cuando sólo tenía 18 años. "Es un arquero con un futuro bárbaro", dijo Basile en aquel momento.

Es un creyente fervoroso. Un adventista que reza todas las noches y al que los amigos no se cansan de llamar por su apodo, Lechuga, debido a que no come carnes rojas. En la concentración de L'Etrat deben prepararle un menú especial cuando sus compañeros de equipo degustan algún bife de chorizo o un asado. El número uno prefiere las pastas, y se enoja cuando algunos lo llaman vegetariano.

A los dos años de estar en Racing, después de una gira por el sur de Africa, cayó enfermo con un cuadro viral grave. Pensaron que era paludismo. Se salvó: no era. En ese momento comenzaron los choques con el por entonces presidente de Racing, Juan Destéfano, que terminaron en 1994, cuando le compró el pase Lanús, el club que después lo catapultó al fútbol europeo. Hace un año fue vendido al Mallorca en 3,4 millones de dólares, un record para la venta de un arquero.

Héctor Cúper se lo llevó al Mallorca, pero los dirigentes no lo conocían, entonces el ex entrenador de Ferro y Huracán debió convencer al presidente del club mallorquí. "Es un fenómeno", decía Cúper. Fue en la última final de la Copa del Rey –el mismo día de aquel Brasil-Argentina para el cual Passarella no lo convocó– que consagró sus condiciones de atajador de penales. Barcelona y Mallorca disputaron esa final y Roa fue la figura, pese a que su equipo perdió. Esa noche atajó tres penales y, además, convirtió uno. Al día siguiente, el presidente del Mallorca le renovó el contrato y le hizo firmar una rescisión de contrato por 20 millones de dólares, otro record para un arquero del fútbol español.



Passarella festeja junto a Gallardo.
Atrás se suma Diego Simeone a la fiesta.

LA POLEMICA POR EL REEMPLAZO DE

Passarella reconoció la

Por Eduardo Febbro
Desde Saint Etienne

Los dos protagonistas de la decisión más controvertida de la noche pasaron casi por alto los cambios efectuados en la Selección. Gabriel Batistuta y Daniel Passarella hicieran discretos comentarios sobre el reemplazo del delantero por Crespo. Passarella dijo que Crespo "es un jugador picador en el área, muy oportunista. Creímos que era el momento oportuno para hacer los cambios". Admitiendo a media voz que el reemplazo no fue tan eficaz como suponía, Passarella agregó que "eran decisiones tácticas que uno piensa en el momento caliente del partido y que a veces funcionan y a veces no".

Batistuta declaró: "No hay ningún problema. Hoy me tocó salir. El objetivo era ganar y estamos todos felices". En cuanto a la actuación global de la Argentina, el entrenador admitió que "fue el partido más difícil de los octavos de final".

Con el rostro todavía marcado por los colores de la emoción, Daniel Passarella calificó en esos términos la victoria de la Selección ante Inglaterra y reconoció que Inglaterra salió con "un equipo bien estructurado, con dos atacantes muy rápidos" y no hizo "más que respetar su carácter, su filosofía del fútbol: jugó como lo hace siempre en cualquier cancha, lo hace a su manera y nos puso en dificultad". Passarella aceptó las críticas señalando que no se había podido definir el partido cuando hizo falta: "No manejábamos bien la pelota, centralizábamos mucho el juego y eso nos trajo el inconveniente de no poder convertir ningún gol para finalizar el encuentro antes de tiempo". El gol del empate marcado por Zanetti a los 46 minutos del primer tiempo fue una acción construida antes. Passarella explicó que se trató de "una jugada preparada que salió a la perfección" con un "Zanetti que salió de la barrera, controló muy bien con la derecha

POR PENALES

mano



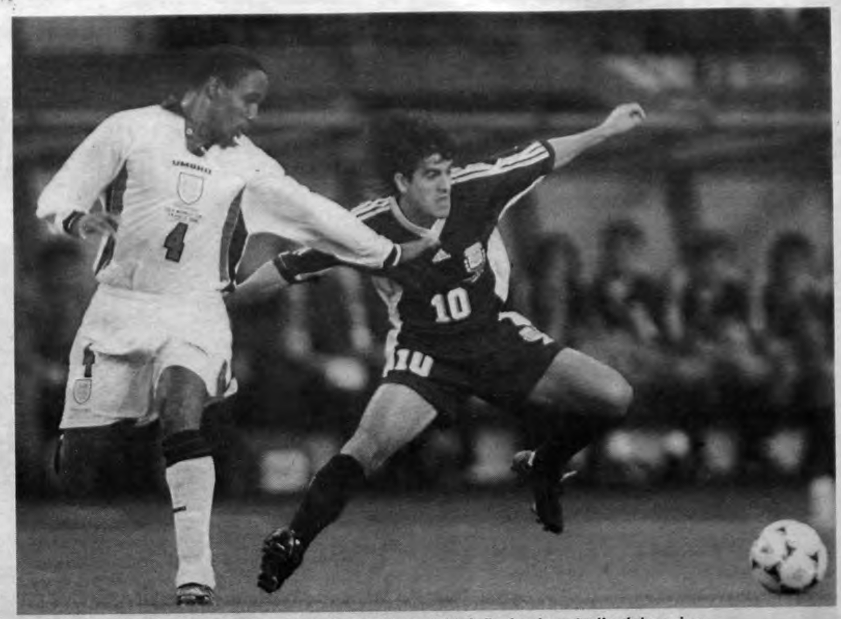
rival, sobre todo, por ese primer tiempo, por el pase a la zona que ubica al fútbol argentino entre los ocho mejores del mundo.

En una charla privada con algunos periodistas en la noche previa al partido, Passarella reconoció que Gallardo no sería titular porque no podría resistir los 90 minutos y el posible alargue. Derecha para el entrenador pero mandar a Vivas encima de Shearer parece imperdonable. Que López todavía no haya aprendido que no es él sino Batistuta el que debe jugar de espaldas al arco cuando la pelota viene de atrás. Que no se haya podido resolver el simple recurso inglés de tirar pelotazos cruzados a las subidas de Le Saux y Anderton mientras Owen y Shearer se llevaban de paseo hacia adentro a Chamot y Vivas, tam-

Merecido: *Argentina celebra y se lo merece. Por el rival, sobre todo, por ese primer tiempo, por el pase a la zona que ubica al fútbol argentino entre los ocho mejores del mundo.*

bién es grave a esta altura de las circunstancias. Que no se pongan de acuerdo cuando Almeyda sale a presionar y los de atrás no se adelanten reduciendo espacios, fue regalarle toda la salida del contraataque a Beckham. Es grave y es peligroso si este equipo quiere ser campeón del mundo y parece que no hay tiempo de encontrarle los movimientos tácticos adecuados para suprimir ese despacio regalado. Pero a favor del "trabajo de la semana" debe anotarse el gol de Zanetti. Sin embargo, este equipo también tiene otro lenguaje cuando aparecen los jugadores. Ortega, por ejemplo, que dio una buena muestra de qué es personalidad en el fútbol: eso, pedirla siempre hasta que no queden fuerzas y cuando se la tiene jugarla, jugarla, jugarla... quiebre de cintura, caño, dos caños en la misma jugada. El coraje de Almeyda bien dosificado con la pausa, el rol aceptado de Verón para ser segunda guitarra y no solista, el criterio de Zanetti para entender que si uno va, va, que si uno encara, encara, y si no, toca y va a buscar. Hubo momentos en que la Selección sí tuvo esa solidez declamada en toda la línea y se movió en bloque y con inteligencia. Pero hubo otros en que se perdió eldestino y el equipo quedó expuesto. Si entraba esa de Le Saux o esa de Owen o el tiro de Ince, nadie iba a decir nada.

Pero, ¿a qué vienen estas consideraciones tácticas en un partido que no fue el mejor del Mundial pero que hasta ahora es el mejor? No fue bien jugado pero hubo un dramatismo, una vibración en el campo y el ambiente que hizo un ida y vuelta entre césped y tribuna para hacer una buena postal de Francia '98. ¿A quién le importa ahora si Chamot y Vivas te hacían fruncir en el asiento cada vez que les tiraban bochazos? ¿Cómo no perdonar al Piojito López que hace lo que puede? ¿Cómo no entender la pésima noche de Batistuta, el stop en la evolución de Simeone como futbolista, los altibajos de Zanetti, la inseguridad que da Roa en cada centro?



Ariel Ortega trata de quitarse la marca de Paul Ince. El jujeño fue la estrella del equipo.
La Argentina pudo empatar el partido en el primer tiempo, pero no lo ganó cuando tuvo un hombre de más.

Esta es la hora de agradecerle al pésimo árbitro dinamarqués los obsequios de la noche de Saint Etienne. Si Simeone inventó el penal de Seaman, Owen también inventó el de Ayala. Pero en la falta que le cobra a Shearer sobre Roa en el gol anulado de Campbell, ni con varias reiteraciones por televisión se despejan las dudas sobre si fue o no foul. ¿Por qué lo echó a Beckham? ¿Cómo no vio el manotazo de Chamot sobre la cabeza de Shearer que desvió la pelota en el primer tiempo del suplementario? Era penal, posiblemente gol y adiós Mundial. Gracias señor Nielsen, muchas gracias.

Esta es la hora de sacarse las ropas de todos los días y ser sólo peatón, contribuyente, ciudadano. Es hora de reconocer el privilegio de estar en Saint Etienne pero también admitir las ganas de estar al mismo tiempo en Buenos Aires, como les debe suceder a los jugadores en L'Etrat mientras buscan las energías que ya no existen. Es el momento de sentirse gente, común y sencilla, como esa que por fin tiene algo para festejar en la Argentina.

GABRIEL BATISTUTA

equivocación

y definió". El segundo milagro de la noche, el penal atajado por Roa, es también una historia de confianza: "Roa ya ha dado muestras en su carrera de tener mucha intuición, y hoy lo demostró nuevamente. Estamos muy felices. Clasificar de esta manera, en un partido contra Inglaterra, un partido a corazón abierto, con dos equipos de gran personalidad, que supieron ambos revertir un resultado adverso, todo eso nos llena de satisfacción".

"Vinimos por la final, no importa a quien tengamos delante", dijo Batistuta cuando se le preguntó por Holanda, el próximo rival de la Selección. Passarella fue apenas más explícito cuando recalcó que "a partir de mañana empezaremos a analizar cómo jugarlo. Es una llave muy difícil la que nos ha tocado, creo que hoy con Inglaterra nos hemos enfrentado con uno de los mejores equipos candidatos al título y en el próximo partido con Holanda tendremos adelante un equipo que juega muy bien al fútbol".

LA ACTUACION INDIVIDUAL DEL EQUIPO ARGENTINO

Ortega, Almeyda y Roa, los mejores

Por D.L.
Desde L'Etrat

La Selección hizo los mejores 45 minutos en el primer tiempo. Por lo que estaba en juego y porque el rival era Inglaterra. Pero también hubo problemas colectivos en la segunda parte. En lo individual hubo gente a la altura de las circunstancias y otros a los que pareció pesarles la responsabilidad:

Roa (7): Llegaba con el arco invicto pero nunca lo habían inquietado seriamente en la primera ronda. Aquellas dificultades en los centros del partido con Jamaica se repitieron varias veces con Inglaterra. Pero, claro, atajó dos penales en la definición y eso aumenta su crédito.

Ayala (7): Un bombero de lujo para las derrotas personales de Vivas y Chamot. Cuando cruzó no falló nunca y se quedó siempre con la pelota o despejó a tiempo. En el momento donde faltó criterio tiró algunos pelotazos desde el fondo, inútiles para la talla de Neville y Adams. El penal lo remató con jerarquía.

Vivas (4): La primera pelota que le ganó a Shearer fue a los 51 minutos de juego. Era imposible que le ganara de arriba y de abajo también se equivocaba porque no iba al anticipo. El árbitro lo dejó más en evidencia porque le cobró faltas que no hizo. Creció al final yéndose a intentar varios desbordes que no concretó.

Chamot (4): Las diagonales de Owen lo desairaron siempre y cuando iba encima de Anderton sobre la raya perdía en velocidad, potencia y superioridad numérica porque Simeone bajaba a destiempo. Hizo un penalazo con la mano que ni el árbitro ni el línea advirtieron.

Zanetti (6): Hizo un gran primer tiempo porque tuvo la decisión que le faltó en los partidos anteriores cuando encaraba. Frenté a Japón y Jamaica chocó casi siempre. Anoche resolvió bien yendo al fondo o tocando para adentro y ofreciendo por afuera para la devolución. Se cayó en el segundo tiempo.

Almeyda (7): Su mejor partido del Mundial. Cortó mucho y peleando solo contra los volantes ingleses. Es interesante su presión sobre el rival porque por lo general gana y recupera cerca del arco contrario, pero en esas instancias tiene a los compañeros de espaldas, volviendo de la jugada. Si pierde, como los de atrás no achican, le ganan las espaldas como hizo Beckham en el primer tiempo. Estuvo seguro con la pelota, sabiendo cuándo arriesgar y cuándo aquietar el ritmo.

Simeone (5): Hizo una gran jugada, la del penal que le vendió al árbitro Nielsen. Pero más allá de la definición de la jugada, lo que vale es la intención, ir a buscar por afuera. Después no repitió, cerró siempre el ataque y estuvo impreciso. Hizo echar a Beckham por una picardía: simuló una falta que no era tan grave.

Verón (6): Cuando se juntó con Ortega, en el primer tiempo, hicieron desastres en los tres cuartos de los ingleses. Menos personal que en partidos anteriores, se acomodó mejor al juego de conjunto. Sin embargo metió varios pelotazos sin medir las consecuencias: López llegaba pero solo, sin compañía, y el ataque se moría. Distribuyó bien en el segundo tiempo, tratando de abrir con Berti o Chamot. Probó con mala puntería. Su remate del penal fue inapelable.

Ortega (8): La rompió en el primer tiempo. Hizo estragos cada vez que encaró y su gran virtud fue darse cuenta en qué momento largar la pelota. Apareció el mejor Ortega, el que desequilibra y sirve o define. Cuando entró Gallardo era tarde para rearmar la sociedad, los ingleses habían cerrado la puerta y el jujeño ya no tenía aire. Terminó en muy malas condiciones físicas, ni pudo patear los penales.

López (4): No es un mal jugador pero no tiene incorporado ningún concepto básico del futbol. No debe estar recibiendo de espaldas, sino ofrecersepara que se la tiren larga donde puede aprovechar la velocidad, su mejor arma. Pocas veces levanta la cabeza y lo paga caro. Hizo dos desbordes muy buenos y tiró el centro sin mirar. No había llegado nadie, con lo cual su esfuerzo se hace inútil.

Batistuta (5): No fue su mejor partido pero tampoco se merecía el cambio. Por nombre, impresiona. Por presencia, asusta. Aunque juegue de poste metido entre los centrales o con un stopper encima siempre es inquietante. Anduvo mal con la pelota y fue controlado por una marca zonal repartida entre Adams, Campbell o Neville, según fuera, y Paul Ince.

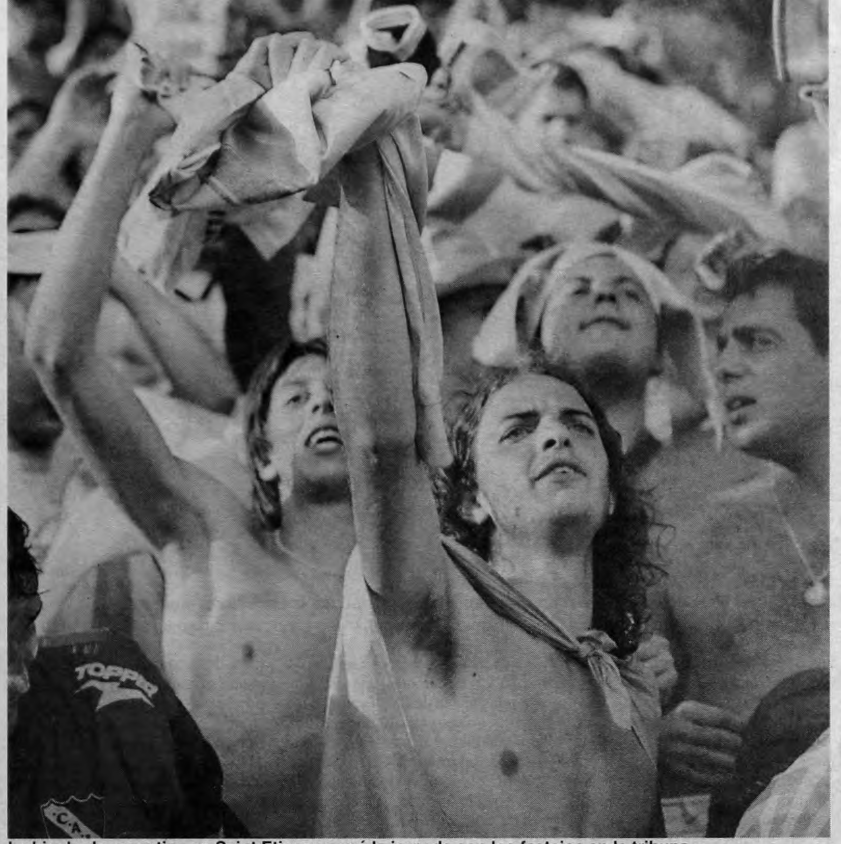
Crespo (4): No pesó. Se esforzó siempre en producir claros pero nunca le llegó clara la pelota. No tuvo ninguna chance frente a Seaman.

Gallardo (5): Tarde. Intentó lo de siempre pero tuvo menos claridad que otros días y también tuvo menos espacios. Debió buscar más por afuera. Con clase en el penal.

Berti (5): Lo pusieron para abrir la cancha pero no siempre fue a la raya. Recién cuando lo tuvo a Passarella al lado fue por afuera. Tiró muy bien el penal.



Bati, Berti, Gallardo y Sensini festejan la victoria.
El goleador se enojó con Passarella por sacarlo del partido.


La hinchada argentina en Saint Etienne copó la jornada con los festejos en la tribuna.
Celebraron el triunfo y no se involucraron en incidentes con los hooligans ingleses como se temía.

SHOW DE HINCHADAS

El tradicional

Hubo dos disputas: una en el campo, otra en las tribunas. La de las gradas, la más larga y laboriosa, también la ganó Argentina.

Página/12
en Francia

Por Juan Sasturain
Desde Saint Etienne

Para ellos el partido duró cinco horas. De las siete de la tarde a las doce de la noche. Gritaron más tiempo contra el césped verde y vacío –primero de día, casi solos; al final con una hermosa luna menguante, solos otra vez– que contra el césped poblado de camisetas. Durante todo, pero todo ese tiempo, los hinchas argentinos gritaron y gritaron. Fue un espectáculo conmovedor, único en esta copa. No se pareció a nada de lo visto. Tampoco, en ningún caso, la rivalidad fue tan acusada como en éste. La cuestión es que dos horas antes del inicio del partido, a las siete, había ciento treinta banderas argentinas con distintas inscripciones y todos los argentinos posibles: ni un solo inglés en el estadio de Saint Etienne. Y a las doce de la noche, cuando el partido había terminado y no había un solo inglés en la cancha, había más de ciento cincuenta banderas argentinas y no se había ido ni un hincha.

Allí ya se notó la primera diferencia entre unos y otros a la hora (precisamente) de expresarse. Los argentinos fueron a la cancha, como siempre van, no sólo a ver el partido –que tiene su horario– sino a hablar de sí mismos, a manifestarse más allá de las circunstancias. La hinchada argentina no alienta solamente: actúa de hinchada. El resultado de esa actuación (uno de los resultados) es el aliento al equipo y la agresión verbal al rival. Es nuestra manera.

La otra manera argentina son las banderas, prolongación natural e ideológica del grito. La bandera argentina sola no dice nada, no significa nada. Un hincha argentino con una banderita de palito, como los ponjas, se siente un forro. Porque

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

Servicios Públicos Sociedad del Estado comunica por intermedio de la presente circular aclaratoria Nº 01, que ha decidido prorrogar la fecha de apertura de su Licitación Pública Nº 022/SP/98, tendiente a contratar la adquisición de "Grupos Electrógenos, 3 de 40 KW, 2 de 100 KW y 2 de 150 KW y Sistemas de Supervisión" para el día 20 de Julio de 1998 a la hora 11.00 en dependencias de su sede central, sita en Roca Nº 669 - 9400 Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

CONVOCATORIA A ELECCIONES

El Consejo Ejecutivo Provincial del SINDICATO UNIFICADO DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION DE BUENOS AIRES (S.U.T.E.B.A.) en virtud de lo resuelto en su reunión de fecha 17 de Junio de 1998 y lo aprobado por el Plenario de Secretarios Generales celebrado el día 25 de Junio de 1998, convoca a Elecciones el día 9 DE SEPTIEMBRE DE 1998, para la designación de los integrantes del Consejo Ejecutivo y Delegados Congresales de la Seccional de VICENTE LOPEZ, de conformidad a lo prescripto por el art. 48 inc. e) del Estatuto Gremial. La elección se realizará mediante el voto directo y secreto de los afiliados, debiéndose elegir los siguientes cargos: Consejo Ejecutivo Seccional: 1) Sec. General, 2) Sec. Gremial, 3) Sec. de Organización, 4) Sec. De Acción Social y Turismo, 5) Sec. Administrativa 6) Sec. de Finanzas 7) Sec. de Cultura; 3 (tres) suplentes y 1 (uno) Delegado Congresal Titular y 1 (uno) Suplente.
El mandato de los miembros que resulten electos para integrar el Consejo Ejecutivo de la Seccional y el de los Delegados Congresales abarcará el período 10/9/98 al 7/7/2000, fecha de terminación del mandato de las autoridades provinciales. La elección se llevará a cabo en la fecha mencionada en el horario de 8 a 18 hs. El plazo para la presentación de listas vencerá el día 16 del mes de Julio de 1998 a las 24 horas (Art. 71 Estatuto Social). La votación se realizará en los siguientes lugares: Mesa 1 Volante: Esc. 8 Av. Maipú 1527 - Jard. 901 25 de Mayo 1540 - Med. 7 Arenales 1945 - Esc. 3 San Martín 2301 - Jardín 911 R.E. de S. Martín 1510 - Esc. 12 Haedo 2180 - Jardín 903 España 975 - Mesa 2 Volante: Jardín 906 Ugarte 1765 - Nº 1 Corrientes 1441 - Nº 2 Pelliza 1390 - Nº 16 Anchorena 901 - Nº 15 Avellaneda 3510 -Jardín 917 Avellaneda 3510 - Mesa 3 Volante: Tec. 1 Cerrito 3950 - Nº 28 G. Castro 3720 - Jardín 907 Argerich 3501 - Jardín 916 Derqui 5711 - Nº 18 Drysdale 5615 - Med. 3 San Martín 2301 - Mesa 4 Volante: Nº 4 Mitre y Moreno - Jardín 910 M. Moreno 4728 - Nº 32 Rivadavia e Ingenieros - Jardín 914 Rivadavia y Derqui - Tec. 2 Cabral y Gutiérrez - Med. 5 Sto. Cabral y Rubén Darío - Mesa 5 Volante: Nº 19 Armenia 2449 - Jardín 909 Pje. La Victoria 2423 - Nº 10 L. N. Alem 2442 - Nº 17 G. Mendez 2052 - Jardín 908 Esmeralda 4400 - Nº 30 E. Israel y Rivera - Mesa 6 Volante: Nº 504 Agüero y E. Ríos - Nº 503 Marconi 3630 - Nº 33 Francia 3538 - Jardín 905 Pringles 3665 - Jardín 912 Roca 3962 - Nº 14 Rivadavia y Derqui - Tec. 4 Av. San Martín 4650 - Mesa 7 Volante: Esc. 5 San Martín 3443 - Jardín 902 Rossetti 1590 - Nº 9 Rossetti 1590 - Jardín 903 España 975 - Jardín 915 J. B. Justo 1846 - Med. 8 F. Beiró 1220 - Mesa 8 Volante: Tec. 3 Quintana 3237 - Nº 502 P. Goyena 3200 - Nº 31 Marconi 3065 - Mesa 9 Volante: Esc. 20 Balcarce 650 - Esc. 7 Laprida 3664 - C/E Laprida 3664 - Med. 2 Dapratti y Zorraquín - Jardín 904 Güemes 3260 - Esc. 13 Laprida 2457 - Mesa 10 Volante: Esc. 6 Av. Maipú 501 - Med. 4 A.Alvarez 1459 - Media 6 A. Alvarez 1431 - Sede Gremial: Aristóbulo del Valle 1470 - P.B. (art. 68 Estatuto Gremial). La elección se regulará por lo dispuesto en el Capítulo XVI del Estatuto Gremial y lo normado por el art. 15 del Decreto 467/88 y en el Estatuto Social, instrumentos legales que se ponen a disposición de los interesados.
La autoridad del Comicio será la JUNTA ELECTORAL CENTRAL, quien de acuerdo a lo prescripto en el art. 65 inc. A) ha designado a la siguiente Delegada Electoral: Cra. Norma Spano quien atenderá en la sede sindical, lugar en donde se deberá presentar las listas de los afiliados y realizarse todas las peticiones concernientes al proceso electoral.
Buenos Aires, 1 de Julio de 1998

CONSEJO EJECUTIVO PROVINCIAL

PELICULA DE SUSPENSO EN LA DEFINICION

Hitchcock editó los penales

Por Juan José Panno
Desde Saint Etienne

Es en el arco de acá, el que está más cerca de la ubicación de casi todos los enviados de los medios gráficos argentinos, el que da espaldas a la tribuna en la que están la mayoría de los hinchas de las gargantas de amianto. Cuando el árbitro señala para este lado explota la barra quilombera. Van a ser testigos en primer plano de un hecho histórico. La ven venir.

"Sea-man... Sea-man..." gritan con ese grito seco que los caracteriza, los ingleses. El hombre de mar, que eso quiere decir Seaman, se cruza con Roa y se saludan. El arquero argentino, que un par de días atrás cuando le preguntaron qué recordaba del partido de México contra los ingleses dijo que ese día estaba pescando, tira la línea soñando con pescar la gloria. Alguien se acuerda de Goycochea, del Mundial '90, pero esto es otra cosa. Esta vez no era Argentina, sino el rival el que quería los penales.

El primero de la lista es Berti porque Batistuta lo mira de afuera. Le pega fuerte, abajo, a la izquierda del hombre, que antes del disparo hace remolinos con las manos. Gol. 1 a 0.

Va Shearer que carga la bazuka como en el otro penal, el del juego, el que había inventado el desastroso árbitro Kim Milton Nielsen. Patea Shearer y el proyectil estalla en la red de Roa, arriba a la derecha de su arquero, señora. 1 a 1.

Ahora le toca al vecino italiano de Batistuta, porque Parma no queda muy lejos de Florencia. Crespo le pega con un sachet de leche, abajo a la izquierda de Seaman que se arroja de panza y se queda con la pelota. Le toca al negro grandote Ince, que amenaza con un cañonazo y trata de colocarla contra el palo izquierdo de Roa. La pesca Roa, lo gritan en Saint Etienne, en Buenos Aires y seguro que en Mallorca, que no olvida la Copa del Rey. Siguen 1 a 1. Mano a mano hemos quedado.

Su turno, señor Bruja Verón. Cinco pasos de carrera, pum, a la derecha de Seaman. Hundido. Dos a uno. Llega Merson, el que reemplazó al colorado Scholes. Está fresquito el tipo. Acomoda la pelota medio centímetro al costado del punto del penal. Roa protesta, patalea, discute con el árbitro que le saca la tarjeta amarilla y lo manda a la línea. "Se me queda quietito y no se me adelanta", parece decirle. Arriba, Roa casi la toca, gol. 2 a 2.

Ahora Gallardo, medio de hielo para estas cuestiones, como lo demostró con menos edad en la Bombonera. A media altura, Seaman salta aunque sea un inglés, adivina pero no llega. Tres a dos y los nervios crecen. Michael Owen, que es más rápido que el velocista negro Jesse Owen, es rubio y juega fenómeno. Tiraaaaaaaa. Gol. Es el único buzón de los penales: la pelota a la derecha, Roa a la izquierda. 3 a 3. Faltan sólo dos penales. Llamen al CEMIC, llamen. Ayala era campeón de los torneos de penales cuando jugaba en River. Hallala si podés, le dice a Seaman. Le da seco, abajo, como le pegaba Maradona y la pelota sale como un latigazo. Seaman hundido otra vez. 4 a 3.

Ultimo penal de la primera serie. El final ya se sabe, pero cuando uno lo cuenta la sensación reaparece en la piel. Es Batty, con doble te y con y griega, nada que ver con Bati. El man Batty y el Hombre Lechuga: es otra de superhéroes. Auspicia Emergencias Médicas. Vuela la pelota a la derecha de Roa, el arquero despega para ese lado, se adelanta un poquito y la ataja mucho. Todo la ataja. "Los guantes de Dios", dice alguien a un costado. Uf...



Gol de autor

En la lista de goleadores de Argentina, donde dice Zanetti (1), debería decir, por lo menos, "Passarella medio, Zanetti medio". El técnico tuvo una influencia directa en el segundo gol argentino.

Estaban preparándose para pegarle a la pelota, a unos cinco metros del área Batistuta y tenía a su derecha a Verón y a la izquierda a Simeone. Passarella se sale de la vaina y se sale del corralito de los entrenadores gritando desesperadamente que no, que hagan eso que habían estado practicando en los entrenamientos. Entonces pasa por arriba de la pelota Batistuta y Verón amenaza el tiro, pero la pone precisa en el área para Zanetti, que estaba parado detrás de la barrera y sigilosamente se ubica para recibir y clavar el zurdazo. Si los ingleses se hubieran avivado, salían los que estaban detrás de la barrera y Zanetti quedaba en off-side. Pero no fue off-side. Fue gol. Todos lo festejaron un poco con Zanetti y otro poco con Passarella.

EN EL GEOFFRY GUICHARD

arte de hacer bandera



para el hincha argentino militante la bandera es simplemente el apoyo, el soporte para el mensaje. Y el mensaje es raramente de aliento, o lo es por añadidura. Hay uno famoso en esta Copa. El que dice: "Hoy, Polenta", que tiene algo de liviano apriete. Es que, en general, el mensaje argentino tiene un doble destinatario: el campo de juego y –un poco más lejos– la transmisión televisiva. De ahí que, como en los programas dominicales multitudinarios en que se filman las tribunas, proliferan inscripciones que mentan el lugar de origen y los titulares de la enseña patria enarbolada. "Beto y Coco" o "Adrogué presente" tienen ese mismo sentido autorreferencial que nos caracteriza; un modo de saludar y de ser vistos. El aliento argentino es también un modo de parecer y aparecer.

Claro que, hilando fino –y ayer fueron un día y una noche ejemplares para hacerlo– hay dos tipos más de banderas: la jactanciosa que dibuja y propone modelos y habla de la historia (ayer, más que nunca, Maradona) y la coyuntural, la elaborada para las circunstancias especiales, en cada caso. Hubo una, que apareció sabia, grosera y cautamente al final, que decía simplemente a lo largo de la franja inmaculada, en cuidadoso aerosol: "¿Cómo andan del culo?". La hinchada argentina en Saint Etienne desplegó anoche todo el variado repertorio de nuestra cultura de cancha para una audiencia universal. Para que los japoneses graben, como dicen haber hecho ya.

Esta multitud celeste y blanca tan motivada tuvo casi una hora y media de desconcierto. Mientras los pibes jugaban sus partiditos atravesados en la cancha en un intervalo aperitivo, los hinchas se dieron manija solos hasta las ocho y media de la tarde, sin quién confrontar. Recién entonces aparecieron los ingleses y se pudo dibujar el esquema poblacional y sonoro del estadio: Argentina era dueña de casi casi toda la tribuna de detrás del arco en que atajó Roa en el primero; los ingleses copaban más de la mitad inferior y todo el lateral de la opuesta. Además estaban diseminados y, casi sin banderas, en proporción, se manifestaban más y mejor con el grito. Eso: el grito y no la canción elaborado. Los británicos hacían cinco golpes de percusión (un solo tambor) que acompañaban las palmas de todos, levantaban las palmas al cielo y atronaban: "ENGLAND". Una y otra vez, sin variantes. O si no, repetir "England" al ritmo del tradicional "Barras y Estrellas" yanqui. No elaboraron más. Estuvieron, todos lo están, menos "producidos" que Argentina, de la que se desentendieron. Sólo en un momento dejaron clara la diferencia del rival, las ínfulas de contra quién se jugaba: fue en los himnos. Ahí, por primera vez en la Copa del Mundo de la amistad y el fair play, el sector más duro de la hinchada inglesa abucheó con calor la música de Blas Parera. La respuesta fue contundente: entre los ingleses que gritaban las estrofas del suyo y la unanimidad del griterío argentino se dio el griterío mayor de la jornada.

Los estudiosos franceses tendrán de qué ocuparse. Decodificadores de fenómenos de masas, unfos. Argentina ha ganado, esta vez también, en las tribunas. Y eso que ellos lo tenían a Mick Jagger.



La policía francesa trata de reducir a un hooligan inglés tras la pelea con los marroquíes.
Cientos de hinchas que no pudieron entrar a ver el partido sembraron el terror en Saint Etienne.

SE PELEARON CON LA POLICIA FRANCESA

Otra caída de los hooligans

El remate del otro Batty, el del inglés, que murió en las manos de Roa, cantó las doce y lejos de estar sereno, la noche de Saint Etienne se pobló de gritos guerreros e inesperados. Afuera del estadio y en el centro de esta ciudad había tantos hinchas sin entrada que habrían llenado sin problemas otra cancha, y apenas quedó sellada la eliminación inglesa, unos cien hooligans arrancaron su show de miseria.

No había barrabravas argentinos enfrente, más interesados en celebrar el pase a los cuartos que en chocar contra los hooligans. Pero sí aparecieron los rivales de ayer, los marroquíes, argelinos y tunecinos, los *beurs*, que utilizaron el lanzamiento libre de latas de cerveza para replicar y generar más disturbios.

Apenas pasada la medianoche los actos violentos comenzaron en los barrios periféricos de la ciudad donde se disputó el encuentro por los octavos de final.

Fueron los hooligans quienes decidieron arrojar latas de cerveza a los policías franceses que se encontraban en el lugar cuidando la tranquilidad de Saint Etienne, pero los ingleses no se quedaron con sólo lanzar latas de cerveza que se habían bebido.

También algunos quisieron pegarles a los hombres de seguridad y por eso la policía local reaccionó y decidió emprender el contragolpe.

La actitud de los policías fue automática y logró controlar a los desanimados hinchas de Inglaterra. Ellos, los hooligans, se la tomaron contra los africanos que viven en la ciudad y que un día antes se habían enfrentado por distintos motivos, como fue la venta de entradas truchas.

Los incidentes se iniciaron, en realidad, minutos antes del partido, pero no fue tan problemática como la del final del partido. Los policías, ahora, respiran un poco más tranquilos, ya que Inglaterra fue eliminada del Mundial.

ANTONIO BERNI
¡Gran Exposición!
¡8.000 PERSONAS YA LA VISITARON!
Hasta el 15 de Julio.
Entrada Libre
GALERIA-MUSEO AGUILAR
¡UN ESPECTACULO VISUAL!
• Pre-Inauguración con 1000 cuadros • de los 100 Más Grandes Maestros:
• SOLDI, ROUX, QUINQUELA, ALONSO, TIGLIO, VAZ, •
• FADER, QUIROS, FORTE, MALANCA, PRESAS, ETC. •
EN 10 CUOTAS SIN INTERES
Todos los días de 10 a 21hs.
SUIPACHA 1178. 394-6900

CONVOCATORIA

Somos un grupo de mujeres y hombres, entre los miles que conocieron las cárceles por su compromiso con la vida.
Como sobrevivientes de esa generación no hemos dejado de creer que es posible y necesaria una sociedad más justa.
Desde las cárceles y los campos de exterminio, en los que la única prioridad fue salir enteros, desde el desarraigo del exilio que mata también de otra manera sepultando convicciones y esperanzas, desde la existencia oculta que sobrellevaron para preservarse de la represión quienes se arriesgaron a quedarse. Desde cada sitio hubo generosidad y entrega.
Estamos vivos. Con cicatrices que nos recuerdan el pasado, que duelen y son más difíciles de soportar en soledad que unidos, como aprendimos en las cárceles. De la misma forma solidaria que fue lo que nos permitió resistir el plan de aniquilamiento en los centros de detención, es que hoy pensamos que debemos apoyarnos mutuamente. Que hoy, nadie que la haya pasado, se encuentre solo frente a este impiadoso modelo de exclusión vigente, que también aniquila adoptando otras formas, convirtiendo en parias sociales a millones de compatriotas entre los que nos encontramos muchos de nosotros.
Por eso es que, un grupo de ex presos, exiliados y perseguidos políticos, procuramos nuclearnos con vistas a constituir una unidad estable que nos represente y permanezca en el tiempo.
Nosotros podemos hacer lo que no pueden nuestros compañeros desaparecidos: brindar testimonio directo como protagonistas y no a través de terceros. Haber sobrevivido es un privilegio que tiene como contrapartida una responsabilidad: contribuir a la recuperación de la memoria histórica. Las experiencias por las que atravesamos son una vivencia intransferible que no admite delegaciones; no hacerlo sería permitir que, finalmente, se impusieran el silencio y el olvido que ellos proponen.
Fuimos una generación libre y generosa que se atrevió a pensar en plural y a realizar sin permiso.
Han transcurrido muchos años desde entonces, los suficientes; y vemos con tristeza y preocupación cómo el sistema ha materializado casi los objetivos en contra de los cuales varias generaciones hemos luchado. Los tiempos son diferentes pero las injusticias son las mismas que alguna vez nos indignaron. Nuclearnos y responder a la demanda social de memoria es una forma de ser consecuentes con nosotros mismos y con todos los que ya no están.
Por todo esto proponemos:
a) Participar en la reconstrucción de la memoria histórica, proporcionando los testimonios personales.
b) Aportar a la identificación de los represores y a que no continúe la impunidad para sus crímenes.
c) Tomar la defensa de las reivindicaciones de los afectados y tender una red solidaria entre nosotros.
Seremos celosos por preservar este espacio pluralista y diverso; evitaremos que se apropie o se embandere al mismo, que se pretenda subordinarlo a otras organizaciones sociales y organismos gubernamentales, sin que ello impida que realicemos actividades conjuntas o de colaboración con quienes manifiesten propósitos convergentes.
Siendo esta convocatoria algo preliminar, invitamos a todo aquel que se sienta llamado a participar se acerque con su aporte.
Convoca: SOL
(Ex Presos, Exiliados y Perseguidos Políticos) Telefax: 953-0047 / 307-8436
Junio de 1998

OPINION

Por Diego Bonadeo

La conjura de los necios

Alguien –no sé bien si Vinicius o Tom Jobim– escribió alguna vez que "el corazón tiene razones que la propia razón desconoce". Y en esto del fútbol, y puntualmente en esto de Argentina ganándole a Inglaterra en los octavos de final, aparecen como nunca los corazones ganándoles la parada a las razones. Esto podría haberse escrito antes de empezar el partido, siempre y cuando el resultado puesto diera como ganadora a la Selección. Porque los bocinazos y las banderas en las calles de Buenos Aires hasta las cuatro de la tarde y el silencio de "toque de queda" de cuatro a poco antes de las siete, fueron solamente el anticipo de la explosión posterior de la gente. Es bueno que se esté bien aunque sea por un rato y que la expectativa mire al sábado de Argentina y Holanda, y que entre las secuelas de las inundaciones, el desempleo, la carpa blanca, la corrupción y demás calamidades, sea posible festejar alguna cosa además de la prisión de Videla. Todas estas son razones de nuestros corazones motorizados, especialmente porque el que quedó en el camino es el seleccionado inglés. Las razones de la razón, en cambio, que en este caso son las del fútbol, son necesariamente mucho más impopulares. El esperado despliegue de los medios audiovisuales alrededor de los festejos no se detuvo en los dos primeros penales –uno para cada uno– inventados por la desfachatez e ineptitud del árbitro, ni en dos penales más –uno para cada uno otra vez– que el mismo referí omitió sancionar con la misma desfachatez e ineptitud. Es que cuando recién estaban 1-1 el partido todavía no se había planteado –salvo por algún pelotazo a dividir premonitorio de Simeone– y es entonces que se convierte en determinante el desempeño de quien debe serlo solamente para que se juegue dentro de las reglas. Hasta el maravilloso gol de Owen –el mejor inglés– hubo reparto de errores basados en imprecisiones y en criterios para jugar, lo que se hizo más notorio en el equipo argentino que tuvo más la pelota porque jugaron muy bien Ayala y Almeyda, y porque es habitual que la mayoría de los seleccionados de Europa occidental y nórdica le escapen a la pelota jugada al ras del piso. En ese lapso y hasta el empate argentino –nadie puede creer que una jugada preparada haya salido a la perfección con Zanetti definiendo con la zurda– lo de Ortega puede quedar enmarcado en una de las performances individuales más extraordinarias de este y de muchos otros campeonatos mundiales, casi siempre en soledad, buscándose juego, encarando y dejando ingleses por el camino, por donde más duele. La contracara de Ortega es Simeone. Lo que para nada resulta imprevisible, dadas las limitaciones del mediocampista argentino para reunir las tres condiciones que según el propio Daniel Passarella son indispensables para integrar los equipos que el dirige: volumen de juego, lectura del partido y buen pie. Y mientras Simeone sigue siendo titular indiscutible y capitán, Marcelo Gallardo, hasta ahora el único que con Ortega demostró ser capaz de cambiarle la cara a la Selección, debe sacar número, hacer la cola y esperar turno. Un disparate. Y si pensamos que al fútbol lo juegan los jugadores, y que la incidencia de los directores técnicos es mínima, para esta circunstancia, esto es decidir quién juega y quién no, el único que juega es Passarella. Y en esta Selección, resultados y merecimientos aparte, que juegue siempre Simeone y nunca o casi nunca Gallardo lleva a pensar que a Passarella lo arrastró la conjura de los necios.

Por Rodrigo Fresán

Como en el principio de *2001: Odisea del Espacio* o como al final de *Encuentros cercanos del tercer tipo*. Una de ciencia-ficción, en cualquier caso, de no creerse. Una de otros mundos donde se dirime uno de esos momentos trascendentes para la humanidad o –por lo menos, ya que estamos– para ese extraño e inclasificable planeta conocido como *Argentina*. Lo dicho, de película: todos mirando para arriba, el cuello en los filos de la tortícolis, sólo que en lugar del monolito de Kubrick o el ovni de Spielberg están todos esos televisores encendidos en diferentes

Daniel Jayo



Hasta el perro fue vestido para sumarlo al festejo.

Cuando el Obelisco es un dedo haciendo fuck you

Ataúdes de cartón para Thatcher. Gente descompuesta. Cábalas. Una muleta tirada: historia del partido desde el Obelisco.

canales pero apuntando al mismo sitio. St. Etienne. Las implicancias del episodio en cuestión –un simple y complejo partido de fútbol, un duelo viejo como la Historia, dos países– son demasiadas e innumerables. No es fácil teorizar sobre los nervios o las pasiones; para ellos sólo queda la práctica y, si pasa por el insano deporte, mejor. Así estamos, así están todos dándole vueltas al asunto o al Obelisco una nublada tarde de junio.

Así:

Alguien recuerda en voz alta que, durante la primera presentación de los Beatles en el show de Ed Sullivan, los índices de criminalidad bajaron a cero en Estados Unidos. "Hasta los chorros y los asesinos pararon para verlos" y ese alguien se pregunta cuál será el índice de criminalidad, ahora, a las cuatro de la tarde, en Argentina. Alguien, irónico, supone que "subió, seguro". Alguien enarbola un ataúd de cartón donde puede leerse "Perónevita" (sic) "Margare Thacher" (sic) y "Juligans" (sic) y "Diguito" (sic), sin saber que ahí remite a tantas cosas al mismo tiempo: la distancia que separa a Herminio Iglesias de un exocet y de un partido en México '86 es nimia, no es ninguna, pero el tipo no lo sabe. Alguien -una señora mayor– se planta de espaldas frente al video–wall provisto por América TV para la Plaza de la República y le da la espalda como si se tratara de Miles Davis en el centro mismo de un larguísimo solo de trompeta. Alguien le pregunta por qué no mira y ella contesta que "me hace mal, la presión; pero no pude dejar de venir".

Algunos van y vienen. Entran a bares y espían otros televisores como si la sombra terrible de ese primer tiempo pudiera ser conjurada cambiando de pantalla. Alguien se acuerda de alguna cábala y alguien se olvida de otra. Alguien escucha a Macaya Márquez después del segundo gol inglés definir el asunto como "un partido muy emotivo" y –un culto librero, un alma exquisita, me consta– le espeta un "¡Pero por qué no te vas a la reputísima madre que te parió, Macaya! Emotivo las pelotas... ¿O sos noruego vos?". Algo parece ser cierto, la noche se viene y se viene la noche. Algunos gendarmes frente a una vidriera contemplan un televisor mudo. Atrás esperan un carro hidrante y uno de esos utilizado para llevar indeseables con ganas de hacer subir el índice de criminalidad justo hoy. Su superior primero les ordena que suban a los vehículos, después se los pide, luego se los sugiere, enseguida se los ruega. No hay caso. Motín a bordo.

El entretiempo se festeja como si se tratara de la final del Mundial y -optimistas y con nuevos bríos– vuelven los vendedores de banderas, de vinchas, de témperas de esas que "salen rápido y sin agua". Venden mucho. Venden más que antes. Algunos se ofrecen –entre serviciales y faunos– a aplicarlas sobre las tersas y frías mejillas de las lolitas patriotas. Ellas encantadas, claro. Algunos se descomponen y algunos miran nerviosos las ambulancias que patrullan la zona cansadas como bisontes y se preguntan si van a tener que usarlas, si tendrá algún sentido todo este sufrimiento. Algunos –muchos– al borde de la desesperación irrealista y mágica cantan a los alaridos que van a ganar "de la mano de Maradona" ignorando el tiempo y la distancia. Algunos –todos– ya no ven el último tiempo complementario y se encienden las luces del Obelisco y mejor no mirar las pantallas y seguir bailando como poseídos. Pura macumba y la brujería no es solo brasilera. Entonces Francia no existe o es, apenas, una circunstancia. Por eso, a la hora exacta en que Roa ataja ese penalque cambia todo para siempre –o, por lo menos, hasta el sábado– ya a nadie le importa nada porque importa todo.

Alguien –cuando todos vienen corriendo por las rectas y las diagonales y el papel picado imita bastante bien una nevada eternauta– dejó caer una muleta en el suelo y nunca va a saberse si volvió a caminar o si prometió no caminar más a cambio de una victoria.

Alguien se da vuelta, le grita al Obelisco como si se tratara de un tótem que todo lo sabe y, con todos los dientes, le explica –como si hiciera falta– que "¡Vos, oíme bien: ya no sos más el Obelisco; sos un dedo haciendo *Fuck You*!".

UN FESTEJO QUE

Salto

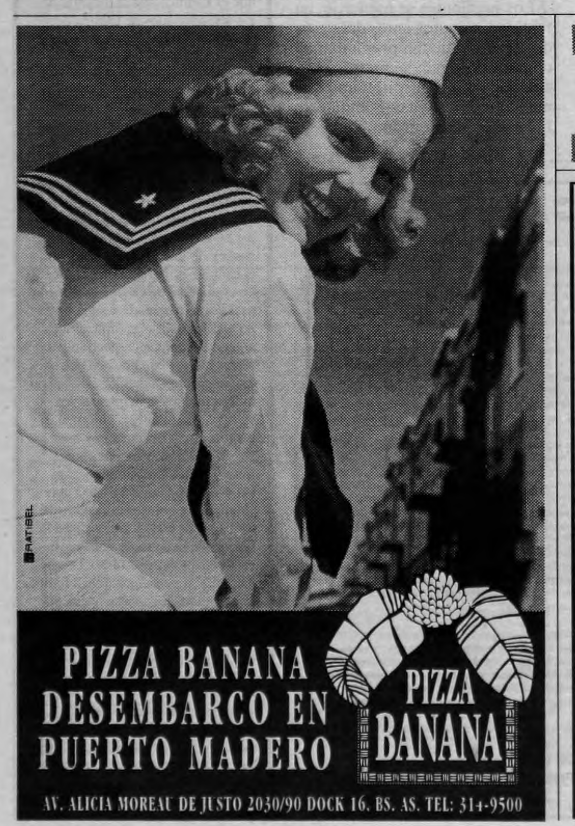
Por Eduardo Videla

Era el momento culminante del festejo, a eso de las 20. Una multitud de 15 mil personas había colmado la Plaza de la República y deliraba al ritmo de los redoblantes mientras numerosas familias se sumaban a los festejos y el tránsito, a esa altura, se había hecho imposible. Bastó que los policías que custodiaron durante toda la tarde los móviles de TV se retiraran del lugar, poco después del último penal, para que un grupo de 20 muchachos la emprendiera contra una combi de América TV primero, contra la pantalla gigante instalada en el lugar después y, finalmente, contra otro móvil del mismo canal. Fue entonces cuando entró en escena la infantería a los bastonazos con el resultado de siempre: una nueva descarga de piedras y objetos de todo calibre sobre la policía. Después, el descontrol: una represión indiscriminada, con palos, gases lacrimógenos y chorros de agua que no hicieron distinción entre los niños, mujeres y ancianos que participaban del festejo y los que habían provocado la revuelta. El saldo, a última hora, era de al menos 70 detenidos, 17 policías internados con heridas y unos 25 civiles lastimados, entre ellos, dos periodistas.

El frenesí se desató a las 18.55, con la atajada de Roa. Ya había miles de personas en el Obelisco, que habían contenido la tensión durante tres horas frente a las pantallas de América. La multitud ya venía "incentivada": antes del partido había soportado la transmisión en vivo de Jorge Pizarro, desde un escenario montado especialmente para el show.

Una tragedia en Garín

Los festejos por el triunfo de la Selección Argentina en el Mundial provocaron una tragedia en la localidad bonaerense de Garín, donde tres personas murieron y otras ocho resultaron con heridas de gravedad al ser arrollada por un tren del ferrocarril Mitre una camioneta que quedó detenida sobre las vías. El hecho ocurrió a las 19 de ayer, poco después de finalizado el partido con Inglaterra. Como en todas partes del país, las calles de Garín se llenaron de gente que salió a festejar el triunfo. El oficial principal Julio Arias, de la comisaría local, informó anoche que "por motivos que se investigan, la camioneta, que estaba llena de personas, quedó en medio de las vías y fue embestida por un tren" que iba hacia la estación Retiro. El hecho ocurrió en el cruce de las vías con la calle Belgrano, a metros de la estación Garín. El oficial Arias dijo que en ese cruce hay barreras, pero aclaró: "Por ahora es imposible precisar si las mismas estaban bajas". Al parecer, el problema se produjo porque la camioneta no pudo cruzar a tiempo el paso a nivel "por la gran cantidad de vehículos y de personas que circulaban en ese momento". Los heridos fueron trasladados al Hospital de Escobar.





Página/12 en SALTA y JUJUY
GUSTAVO SALDEÑO
Representante
Santiago del Estero 340
Tel/Fax:(087) 213-213/312258 - SALTA



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

JEFATURA DE POLICIA

LICITACION PUBLICA Nº 19/98. Adquisición de uniformes y accesorios con destino a Jefatura de Policía.
APERTURA DE OFERTAS: 28 de julio de 1998 a las 15.00 hs. en la Dirección Provincial de Contrataciones - Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos.
VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en la suma de $ 125 c/u, en la citada dirección y en Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1º - Capital Federal.

SE TRANSFORMO EN PALOS, GASES Y DETENIDOS

del cielo al infierno

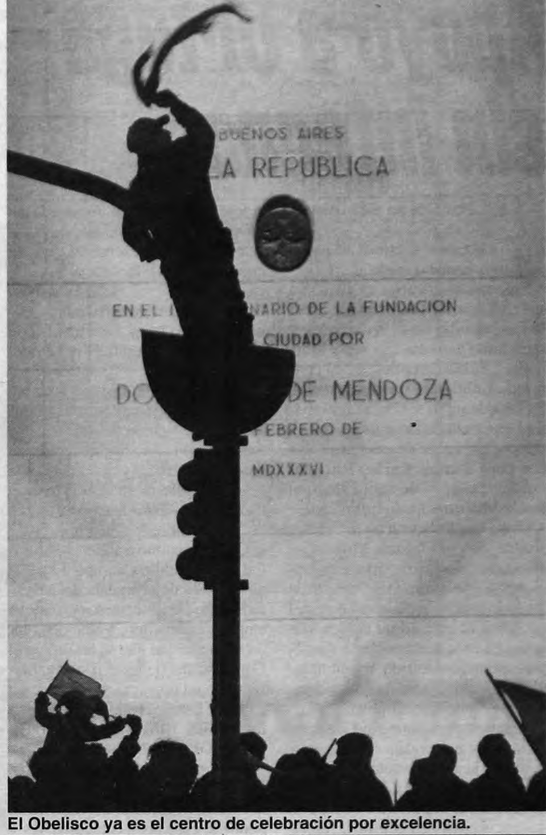
Miles de personas colmaron la Plaza de la República en el ya tradicional festejo. Pero unos muchachos asaltaron un camión de TV y se desató la ya también tradicional represión.

Daniel Jayo



Veinte muchachos la emprendieron contra un móvil de América 2 para robarle la radio.
La respuesta policial con gases, carros hidrantes y bastonazos desató una batalla con heridos y detenidos.

Daniel Jayo



El Obelisco ya es el centro de celebración por excelencia.
Lo rodearon desde adolescentes a familias completas.

Miles de jóvenes se habían hecho dueños de la Plaza, pero no eran los únicos. Otros miles tenían como principal objetivo el Obelisco. Decenas de familias con bebés se sumaron a los adolescentes que bailaban envueltos en banderas, con las caras pintadas de celeste y blanco. Una murga con lanzallamas y todo convivía con oficinistas que abandonaron temprano su trabajo y círculos de chicos que bailaban al ritmo de "Que vamos a ser campeone' otra vez como en el '86".

Saldo: *A última hora era de al menos 70 detenidos, 17 policías internados con heridas y unos 25 civiles lastimados, entre ellos, dos periodistas.*

Iban no más de 40 minutos de festejos cuando un grupo se subió sobre una combi contratada por América mientras otros le forzaban las puertas y desmantelaban el tablero. "Nos robaron el pasacasete, lo hacían volar por el aire, lo mismo que el matafuegos", relató un movilero convertido en testigo. Nadie intervino durante esos minutos. "Había unos diez policías de uniforme que se fueron no bien terminó el partido", relató Martín (24) también testigo de los hechos.

Luego la emprendieron contra el escenario, que quedó reducido a astillas, y después contra otra combi que terminó con el parabrisas roto y sin estéreo. La actuación policial pasó entonces de la omisión a la prepotencia. "Entró la infantería con los bastones, mientras tres comisarios de sobretodo marrón pateaban a la gente para que se fuera", contó Aníbal, auxiliar de un canal de TV. Policías y camarógrafos quedaron en esa suerte de pozo que es la plaza, mientras los revoltosos los apedreaban desde los taludes de césped. Miguel Leved, ayudante de cámara de Canal 13 cayó herido con un tajo en la frente y tuvo que ser hospitalizado.

Enseguida tronaron los gases lacrimógenos y el aire se tornó irrespirable. Padres con chicos en brazos se encontraron en medio de las corridas, sin saber en qué dirección huir. Los bastonazos fueron indiscriminados. "¿Por qué, si vinimos a festejar, nos tienen que correr a palos? ¿Qué hicimos nosotros?", lloraba, de la mano de su madre, Natalí (15), que había llegado con la ilusión de celebrar el triunfo. "¿Ellos no son argentinos, acaso?", se quejaba Susana, la madre de la chica, ante este cronista.

Enseguida se sumó a la rueda un chico con rasgos orientales. "Te parece, que soy argentino yo", dijo Antonio, coreano, de 17, mientras mostraba su mano derecha chorreando sangre, convencido de su inmunidad de extranjero. "Yo no festejaba, sólo vine a ver. Y vi unos canas matando a un chabón,cuando me dieron un botellazo en la mano", relató el coreano ya algo aporteñado.

A las 21.30 sólo quedaban unas 300 personas que seguían festejando. La murga seguía firme, con su lanzallamas. El hombre que le había alquilado la combi y el video wall a América despotricaba contra la gente del canal. "Ustedes incentivan a las fieras, quieren que haya sangre para poner las cámaras. Ahí tienen", se lamentaba el hombre, que sólo pensaba en las pérdidas que no cubriría el seguro. Algunos manifestantes también mostraban su encono con la gente de la TV. "La cana viene acá porque están ustedes", les recriminaban. "Hicieron bien los muchachos de la Selección en cortarles el rostro, por botones".

A las 22 llegó la guardia antimotines. Los efectivos en el lugar ya eran cerca de 500. De prepo, intentaron dispersar a los últimos empecinados, que a esa altura sólo cantaban y bailaban. Hubo entonces más piedras y chorros de Neptuno. Corridas y detenciones. Y ambulancias con más heridos. La calle estaba regada de piedras, tachos de basura y vidrios. El festejo y la batalla campal habían llegado a su fin.



Apoyo a Ortega sin internas

Por Diego Schurman

–Así como estamos le podemos ganar a cualquiera.

Sus manos tocaron el cielo. Su sonrisa –su amplia sonrisa– esta vez se extendió hasta la nuca. Y ese semblante ganador que suele mostrar en público, a pesar de su confesada militancia racinguista (para los que no lo saben, una actividad que roza con el masoquismo), se apoderó hasta de sus frases. No era para menos. Carlos Ruckauf estaba, después de tanto tiempo, festejando un triunfo futbolero.

Claro que la alegría no fue exclusiva de "Rucucu", como le dicen jocosamente al actual presidente en funciones. También embriagó al resto de los funcionarios y, como era de esperar, hasta al mismísimo Carlos Menem, que en la medianoche de Armenia compartió el sufrido Argentina-Inglaterra junto al mandatario de ese país y una numerosa comitiva.

"Estamos para campeón. Ganamos de la mejor manera: en el último minuto, con la última pelota", gritó Menem, regodeándose y lejos de la diplomacia que imprimirá en octubre a sus encuentros con el primer ministro británico, Tony Blair. El Presidente había vaticinado dos atajadas de Carlos Roa y hoy se comunicará con Daniel Passarella para cumplir con un ritual –con tufillo a cábala– al que se aferró desde el inicio del Mundial.

Ortega, esta vez el "Burrito" y no "Palito", se llevó todos los elogios del mandatario. La opinión fue compartida por un riverplatense empedernido como Martín Balza. Pero también por una fanática de Boca, y esporádica concurrente a la Bombonera, como Susana Decibe. La ministra de Educación, que miró el partido en la sala de reuniones contigua a su despacho, parecía por los gestos una integrante de "La 12", aunque fue mesurada con las palabras. "Chicos, quédense tranquilos que ganamos", decía, mate amargo en mano, a sus principales asesores, aun cuando la selección caía 2 a 1.

El que perdió la compostura fue Jorge Rodríguez. El reemplazo de Gabriel Batistuta y la mala performance del ex racinguista Claudio "Piojo" López fueron como una espina atravesada para el jefe de Gabinete y fana de Independiente, que se quedó en la Casa Rosada con la única compañía de sus asesores Marta y Hugo. En el partido con Croacia, Daniel Scioli lo había entretenido con proyectos para modificar la Ley del Deporte.

Lo único que lo distrajo ayer fue una sucesión de cantitos que algunos asesores de la sede de Balcarce 50, rociados con champagne, repitieron hasta el cansancio y que iban desde "el que no salta es un inglés" hasta el tradicional "vamo, vaaamooo (así, sin "s")... Argentina".

Quien se animó a algunas estrofas fue Raúl Granillo Ocampo. El riojano llegó al salón comedor del Ministerio de Justicia segundos antes que empezara el partido. Venía demorado de la reunión que se realizó en el Congreso, donde los legisladores presentaron un proyecto de declaración para que Estados Unidos colabore en las causas IBM-Banco Nación e IBM-DGI.

Apenas descendió del Renault gris, Granillo Ocampo corrió al ascensor que lo llevó al piso 11 del ministerio, donde lo esperaban colaboradores y un gustoso café negro.

El ministro no dejó de mostrar su blanca dentadura cuando Roa detuvo el penal a David Batty. Pero nunca logró igualar la alegría de Ruckauf, que pareció revivir en ese partido aquella final entre Racing y Celtic de Escocia.

Los políticos no fueron indiferentes. Desde el oficialismo, hasta la oposición, desde Ereván hasta Avellaneda, el presidente Carlos Menem, el jefe de Gobierno de la ciudad, Fernando de la Rúa, y la diputada frepasista Graciela Fernández Meijide suspendieron sus actividades para gritar los goles del seleccionado argentino. Durante dos horas no hubo política.

La Alianza contra el re-alargue

Por Sergio Vaudagnotto

"Burrito, Burrito, Burritooo...", rebuznaba el relator de Canal 13 en el tiempo de alargue, y los candidatos y los referentes de la Alianza se agarraban la cabeza. La Selección quería y no podía. Se venían los penales. Se venía la noche sobre la ciudad. Fernando de la Rúa sufría con sus hijos, Antonio y Aito, en la casa de unos amigos de los chicos, en Palermo. En la Casa del Frente, en Congreso, Graciela Fernández Meijide pedía otra media luna y preguntaba qué pasaría si en el alargue no había goles. Raúl Alfonsín y Lorenza, su mujer, pedían imposibles como que Batistuta volviera al campo. Chacho Alvarez se apretaba contra su cábala, Lucía, porque a esa altura del partido a sus amigos se les habían terminado los chistes. Después, el tal Lechuga voló hacia su derecha, atajó el tiro de un inglés casualmente llamado Batty, y sacó la gente a la calle.

El candidato De la Rúa se fue caminando para su casa. En el camino, una mujer que atendía un puesto de flores le obsequió un ramo. "Me vienen muy bien, porque mi mujer está en cama, engripada, y se lo voy a regalar", dijo al periodista. Sus hijos y los amigos saltaban a su alrededor. El saludaba y comentaba: "Fue de infarto. Uno se pregunta por qué no están Redondo y Caniggia. Aunque Ortega estuvo muy bien, fue la figura. Y Roa también".

La candidata Fernández Meijide salió al balcón (la casa es blanca, no rosada) para ver a Buenos Aires rodando por Callao. A su lado, el racinguista Rodolfo Rodil se enorgullecía por tanto celeste y blanco. También estaban Mary Sánchez, Nilda Garré, Darío Alessandro, Pedro Del Piero y Roque Belomo. Un equipo con grandes aspiraciones. Graciela fue a atender un teléfono: "Ingeniero Sadarombo, hoy no lo vimos juntos, pero ganamos. Ortega fue otra vez el mejor. Ortega el de Jujuy, no el de Tucumán, eh". La segunda llamada fue de Juan Pablo Cafiero, que había seguido el partido en el comedor del anexo de Diputados, rodeado de mozos y cocineros: "Te la pasaste comiendo, me imagino. Acá no quedó ni una medialuna. Estábamos nerviosísimos y eso trae mucha ansiedad, como te imaginarás".

Alfonsín miraba por la ventana de su departamento de la avenida Santa Fe. Su esposa recogía platos y pocillos. "Quisieron traer un equipo aquí los de América (el canal de televisión), pero les dije que gracias, porque parece que así uno no puede sentirse en casa, que es como a mí me gusta. Si en el '86 no quise ni salir al balcón (rosado) con los jugadores. Yo soy muy futbolero y a veces extraño no ver a uno de Independiente en la Selección", comentó a este diario el ex presidente.

El diputado Alvarez se despidió de "la barra de toda la vida" y con su hija-cábala, Lucía, se fue para el Congreso, donde lo esperaba el economista José Luis Machinea para analizar el *pressing* que realizarán hoy a Roque Fernández, cuando asista a la cancha de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja.

Todos los canales de televisión repetían los cortes de Ayala, los recortes del Burrito, Burrito, Burritooo. Y la gente andaba por las calles de Ar-gen-tina.



Carlos Menem en Ereván, Armenia.



Alejandro Amdan

Graciela Fernández Meijide en Buenos Aires.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

LICITACION PUBLICA Nº 20/98. Concesión de la operación y explotación del buque pesquero "Liliana".

APERTURA DE OFERTAS: 31 de julio de 1998 a las 15.00 hs. en la Dirección Provincial de Contrataciones - Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en la suma de $ 100 c/u, en la citada dirección y en casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1º - Capital Federal.

Sólo pagaron las acciones de Zanetti

La señal fue la misma para todos. Esta vez no hizo falta que sonara la chicharra en el recinto. No bien la televisión enfocó la fila india de los jugadores ingleses y argentinos rumbo al campo de juego, las operaciones en la Bolsa se detuvieron instantáneamente. Eran las 15.50 y todavía faltaban setenta minutos para el final de la rueda. Pero a esa hora la city se sacó la pilcha formal y se puso la celeste y blanca. Recién con el gol de Javier Zanetti –que marcaba el empate en dos ante Inglaterra–, a eso de las 16.50, los operadores volvieron a sus puestos, aunque más no fuera para atender los negocios de los últimos diez minutos del día. La distracción salió cara. Mientras en Buenos Aires las acciones líderes subieron en promedio un 0,5 por ciento, los papeles argentinos en Nueva York treparon entre 2 y 5 por ciento.





Por Juan Forn

SUFRIENDO FRENTE AL TELEVISOR

Con las muelas rotas

Parecía que estaban jugando desde siempre. Y para siempre. Si era uno de esos golgana de potrero, la FIFA tenía que postergar los cuartos de final hasta el infinito, porque este partido no terminaba nunca. De la mitad para el arco inglés, todas camisetas blancas. De la otra mitad hacia el arco argentino, una estepa desierta para Roa. Uno miraba por la ventana, veía que ya estaba oscuro afuera y sentía: "¿Hace cuánto que estamos acá? Ya deben ser como las cuatro de la mañana". Las caras de la gente que veía el partido por TV eran más que elocuentes: destrozados por los nervios, agarrotados como si hubieran corrido ellos los 120 minutos. Macaya dijo de repente, con voz cavernosa: "Está cansado Ortega". Y, entre los apiñados frente a la TV, una vocecita contestó: "Cansados estamos nosotros, hermano".

Si los dos equipos hicieron el reconocimiento previo del campo a la misma hora, ¿por qué, en el partido, los ingleses no se patinaban nunca? Los jugadores argentinos, casi todos, pero Gallardo especialmente, parecía que tuviesen rueditas en vez de tapones, en las suelas de sus botines. Cuando las cámaras francesas mostraron el enésimo resbalón de Gallardo en lentísimo replay, otra vocecita frente al televisor dijo: "Por favor, que se pongan los tapones aunque sea para los penales".

Hasta el gol de Zanetti, parecía que la revancha de los ingleses sería una horrible justicia poética: ganarían 2 a 1 con un gol trucho (la mano de Dios contra la zambullida increíble de Owen entre Ayala y Vivas) y uno espectacular (es cierto que el de Maradona no se puede comparar con ninguno en la historia, pero la jugada de Owen en el segundo gol inglés de ayer fue más que considerable). A los ingleses se les vino la niebla dos veces: primero cuando Zanetti los mandó al vestuario vacunados, después que Beckham se ganó la expulsión más infantil del Mundial (se ve que quería volver de una vez a los brazos de Posh, su novia Spice Girl), cada foul argentino daba pavor: con ese danés como árbitro, en cualquier momento podía venir la compensación, como hizo con el penal inexistente. Con cada corner para Inglaterra se agigantaba el fantasma de los mexicanos contra Alemania: tener el partido ahí, a punto caramelo y, por no saber ganarlo, terminar vacunados por un tosco grandote inglés.

La discusión eterna que tiene mentalmente cada argentino con Passarella ya se parece a una obra de Ionesco: cada vez que uno siente que le torció el brazo, o que el tipo por fin reconoce lo obvio para el resto del mundo, el mismo partido termina dándole en voz bajita, bajísima, la razón a él, mal que nos pese a todos. Pero por el absurdo, siempre por el absurdo. La gente pidió a gritos a Gallardo desde el partido con Japón: ayer al Muñeco parecía que le habían cortado los piolines. Muchos decían que Crespo había quedado afuera injustamente, después de su racha goleadora en las eliminatorias, y que con su movilidad y rapidez era ideal para imponer la superioridad numérica después de la expulsión de Beckham. Habría que avisarle a Crespo que el Mundial se juega con off-side. Y, por los tres cambios de ayer, parecía evidente que Passarella ni pensaba en los penales (por horrible que esté jugando Simeone, era una fija a la hora de definir desde los doce pasos, y ni hablemos de Batistuta). Sin embargo, no sólo hubo penales, sino que los tres reemplazos fueron a patear.

Lo cierto es que, con Sensini afuera y Batistuta temiendo a cada momento que lo saquen en el segundo tiempo, adentro de la cancha mandan mucho más los gritos de Passarella transmitidos vía Zanetti que cualquier jugador. Porque el único aporte como capitán de Simeone es haber enseñado a sus compañeros a apretar los dientes y poner cara de intensos, por si las cámaras de televisión los toman en primer plano (además de angostar desesperadamente la cancha y enrevesar sin remedio todo ataque argentino que pase por sus pies). A esta altura es evidente que Passarella quiere demostrarle a todo el país (y al mundo) que el Mundial se gana a *su* manera, si es que se gana. Mientras tanto, el país seguirá cada partido rogando que no se le rompan las muelas, de tanto apretarlas.

BOTIN DE GUERRA

EL LIBRO QUE CUENTA LAS HISTORIAS POR LAS QUE VIDELA ESTA PRESO.



Esta obra recoge las historias de los niños que fueron víctimas de la dictadura militar en la Argentina y las de las mujeres, Abuelas de Plaza de Mayo, que entre el dolor y la esperanza los buscaron y los seguirán buscando.

Un libro de 256 páginas $ 3.-

EL DOMINGO 5 DE JULIO CON PAGINA/12 - COMPRA OPCIONAL

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA — ABUELAS DE PLAZA DE MAYO — UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES — Página/12


David Beckham, la esperanza británica para el partido de ayer.
Como él, expulsado, toda Inglaterra terminó de luto.

Beckham no consiguió el milagro y Londres lloró

La derrota aguó los festejos en Trafalgar Square y los pubs se quedaron sin vender hectolitros de cerveza. Al final, no llegó la venganza promovida por el diario "The Sun".

Página/12
en Gran Bretaña

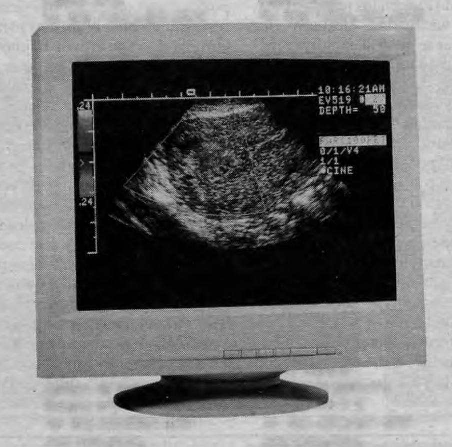
Por Marcelo Justo
Desde Londres

Inglaterra está de luto. Pero con dignidad. Una definición por penales fue como un balde de agua fría para una actuación inglesa que, gracias al talento de Owen, llevó a Inglaterra hasta la definición de penales. El entrenador Glenn Hoddle señaló después del match que sus jugadores habían dado todo lo que podían y que una definición por penales era eso, "una definición por penales".

En todo Londres se impone un silencio de ultratumba. El resultado final aguó los grandes festejos que se habían preparado en Trafalgar Square y Leicester Square, en pleno centro de Londres. Los pubs que querían vender cerveza, es decir, todos los pubs de Inglaterra, ofrecieron a sus hinchas el match en grandes pantallas de televisión. Ayer la portada del *The Sun*, el líder de los tabloides, era un fotomontaje con la foto de David Beckham, con su preciosa cara, convertido en Madonna. El título era: "Don't cry for us Argentina" (No llores por nosotros, Argentina) e incluía una parodia de la famosa canción.

La gran revancha que buscaban los ingleses no ocurrió a pesar de *The Sun*. En una página dividida en cuatro por la bandera inglesa, exhortaba a sus lectores a que marcasen un lugar para la rodilla izquierda en la que los hinchas ingleses debían arrodillarse sobre la cara de Maradona, otra marca para la rodilla derecha sobre la cara de Galtieri, y una última instrucción de apoyar la lata de cerveza a la derecha, y ...rezar. Pero el llanto no fue argentino. La intensidad del match, la expulsión de Beckham, y la intensidad del partido dejó a los ingleses tan asombrados como a los argentinos. El tiro de Paul Scholes en el primer tiempo que besó el poste de Roa pudo haber cambiado el curso del partido. Pero el llanto fue inglés.

Diagnóstico por Imágenes



Cuando uno elige una Cobertura Médica, debe realizar un diagnóstico exhaustivo de la empresa seleccionada.
Saber si responde saludablemente a sus necesidades.
Si cumple con sus expectativas de servicio y atención médica.
Si tiene las herramientas necesarias para atender sus urgencias.
Si tiene la calidad sanatorial y profesional que está buscando.

Sólo un diagnóstico de la imagen de nuestra empresa puede darle una respuesta segura.

SERVICIOS INTEGRALES DE SALUD
Ceprimed **Mediplan**
Porque un servicio mejor es posible.
Ayacucho 1920 - Capital Federal – Tel.: 807-2777
• INFORMESE: 0-800-3-0405 •

Kjasfsenit por gritar un gol

Página/12
en Ucrania

Por Maximiliano Montenegro
Desde Kiev

Varado en esta ciudad después de cubrir el viaje del Presidente, me había resignado a mirar el partido contra los ingleses solo, en el cuarto del hotel de Nipro. Solo dos canales lo transmitían en directo: TVE de España, que por algún motivo técnico que desconozco no tenía volumen, y el canal local "Uno CVDA", con sus relatos y comentarios en perfecto ucraniano.

Apenas empezó el match decidí servirme una cerveza del frigobar. Mal hecho. La imagen de los ingleses en el círculo central con la pelota bajo el pie fue el aviso de que me había perdido el gol del Bati. Por lo visto, aquí no se gritan los goles. De ahí en más decidí fijar obsesivamente la atención en la pantalla. Grité el golazo del "Pupi" cinco veces, parado en la cama. Cuando iba a empezar la sexta, ya más relajado, unos verdaderos puñetazos sobre la puerta me cortaron la inspiración. Abrí la puerta. Una gorda morruda me dijo "Kjasfsenit", y lo repitió por lo menos dos veces. Era la cuidadora del piso del hotel, que aún es administrado por el Estado y conserva ritos y normas de la época soviética. Por sus gestos comprendí que había hecho algo prohibido. También con señas, la invité a mirar el partido. Se dio media vuelta y se fue. Después, cuando Roa atajó el ultimo penal, mis gritos volvieron a inundar el 8° piso del hotel. Esta vez golpearon la puerta como si quisieran derribarla. Abrí. La gorda gritaba. Le canté "Veo veo, qué ves... que Argentina va a ser campeón otra vez como en el '86" y me fui a tomar algo con el barman. Por lo menos conocía a Maradona.

Arnaldo Pampillón



Una escena de ayer a la tarde, en la residencia británica. El embajador, William Mardsen, es uno de los tres de la foto.

CRONICA DEL PARTIDO EN LA RESIDENCIA BRITANICA

¿Cuál es el embajador inglés?

Por Martín Granovsky

Una fucking pasión por el fútbol y la idea de producir un hecho político llevaron a que los ingleses vieran el partido en público.

"Ahora, Goycoechea", dijo un señor de camisa a rayitas. Su castellano estaba levemente desacomodado, aunque menos que la corbata azul. Levantó una lata de cerveza y guiñó un ojo, por si quedaban dudas de su ironía. Ironía inglesa. Y debe aclararse que, esta vez, no es una metáfora. Quince minutos después, y en el mismo castellano, otro señor hacía esfuerzos para disimular la amargura –discreción británica– mientras daba un pequeño discurso. Era William Mardsen, embajador del Reino Unido en la Argentina, hablando para diplomáticos de su país e invitados argentinos que ayer se encontraron en su hermosa residencia de Plaza Francia para ver el fucking clásico en pantalla gigante. Después del fucking milagro de Roa, Mardsen pareció sincero cuando dijo: "Fue duro, muy duro para nosotros".

La pantalla estaba instalada en el primer piso del palacio, el mismo lugar donde todos los años se festeja el cumpleaños de la reina. Ella estaba cerca. Sobre una mesita, un portarretratos la mostraba en su sonrisa módica. Jorge V, en cambio, debió conformarse con escuchar el partido sin verlo. Delante del óleo que lo representa, Mardsen puso la bandera argentina más grande que tenía junto a una bandera británica también enorme. En el medio, la pantalla. Frente a la pantalla, mesas con manteles de cartón reciclado que decían "Argentine" y "England" y maníes pelados para las cincuenta personas, tal vez sesenta, que habían recibido la invitación junto con el permiso para llevar banderas, camisetas argentinas y gorros de carnaval. Y al fondo, en un rincón, un puesto autoservice de cerveza (Quilmes, no inglesa), una especie de latoducto capaz de transportar litros y litros para entibiar de las pasiones.

Que fueron muchas. Salvo Mardsen, que no parece demasiado futbolero, los ingleses demuestran que, además de haber inventado el fútbol, lo llevan en la sangre. Lo gritan. Lo acompañan con los brazos en alto y los puños apretados. Si un inglés tiene que anunciarle a alguien que es un idiota, le dirá: "Me temo que su pensamiento, señor, es un tanto heterodoxo". Pero si debe comentar la entrada de David Batty (el jugador que terminaría pateando mal el último penal) dirá: "Oh, God, the fucking Batty". Al revés, Michel Owen es "fucking brillant".

Hay otros gritos posibles. Breve diccionario de lo escuchado ayer en la residencia del señor embajador, con traducción no literal:

◆ *Go forward!*: ¡Seguila, idiota!
◆ *Get in, get in!*: ¡Metéte!
◆ *Fucking idiot!*: casi idem.
◆ *What?*: ¿Qué hacés, tarado?
◆ *Don't do it, don't do it* (en tono de rezo): invocación a Dios antes de un tiro libre, como el que terminaría en el segundo gol argentino, el de Zanetti.
◆ *It's unbelievable*: no se puede creer (mano no cobrada de Chamot).
◆ *England!* (gritar con palmas en ritmo casi flamenco): traducción obvia.

La diplomacia también da sorpresas, y la variedad de destinos produce poliglotas. Cuando Marcelo Araujo dijo quién sabe qué barbaridad sobre los ingleses, un señor de los camisa a rayitas gritó: "¡Pero ese hombre es un coñazo!". No era un invitado español de los británicos, sino un británico con destino anterior en España.

Otras sorpresas pueden producirlas los invitados.

Cuando el danés Kim Nielsen anuló el gol inglés, uno del público comentó: "Debe ser un juez federal argentino".

Cuando Inglaterra iba ganando dos a uno, otro del público preguntó: "¿Se acuerdan de los rehenes norteamericanos en Irán? Si hoy gana Inglaterra nos quedamos a vivir en la residencia del embajador".

Naturalmente, en toda la tarde no hubo mención inglesa de las Falklands. Era un partido de fútbol.

Por supuesto, ningún argentino pidió allí las Malvinas. Estaba viendo un clásico. Más aún: nadie quiso convertir el fútbol en una guerra por otros medios. Lo que no se decía, sin embargo, funcionó como un sobreentendido, como una convención que ninguno de los presentes necesitaba violar. La angustia, en todo caso, además del resultado, era muy futbolística. Si uno es de Racing, no suele ver Racing-Independiente pegado a un hincha de Independiente. No es que sea incómodo gritar. Se grita y listo. Pero será incómodo el final. Ayer, el final parecía un destino poco confortable. Si ganaba Inglaterra, los ingleses podían ser muy educados, muy diplomáticos, pero uno sentiría que solo estaría reprimiendo las ganas de reírse del primer fucking argentino que tuvieran delante. Si ganaba Argentina, lo mismo pero al revés.

Ganó la Argentina. Y la solución fue el teorema de Tales: alegría en paralelo. Hubo festejos de corneta que no cortaron caras largas, y caras largas que no arruinaron los festejos de corneta.

El embajador hizo su discurso y esta vez sí que, aparte del símbolo en sí mismo de la reunión, el de un partido Argentina-Inglaterra abierto al público por primera vez en la historia, su mensaje quiso sonar político:

–Aunque jugamos básicamente como iguales, desgraciadamente perdimos por penales en un fantástico espectáculo deportivo. Fue duro, muy duro para nosotros, pero resultó mejor perder contra la Argentina, que tendrá mucho éxito de aquí hasta la final. Nosotros le deseamos que tenga mucho éxito.

OPINION

Por Sandra Russo

Emocionante

Algunas personas que tengo en muy alta estima se resisten a ver jugar a la Argentina. Son inteligentes, reflexivas, echan mano de argumentos razonables y no sólo no se amuchan con los demás para decir ininterrumpidas pavadas mientras los muchachos juegan, sino que están ideológicamente en contra de la alegría exacerbada por el suspenso que provocó ayer, por ejemplo, la última y decisiva atajada de Roa.

¿Cómo no comprender esa aprensión cuando hace veinte años una alegría similar tapó las atrocidades que todos conocemos? ¿Cómo no estar de acuerdo cuando apenas se pasa la valla de esa alegría se entra en un territorio enrarecido por los nacionalismos, un escenario en el que cada cual se jacta de ser más o mejor que cualquier otro y en el que la violencia estalla a la primera chispa?

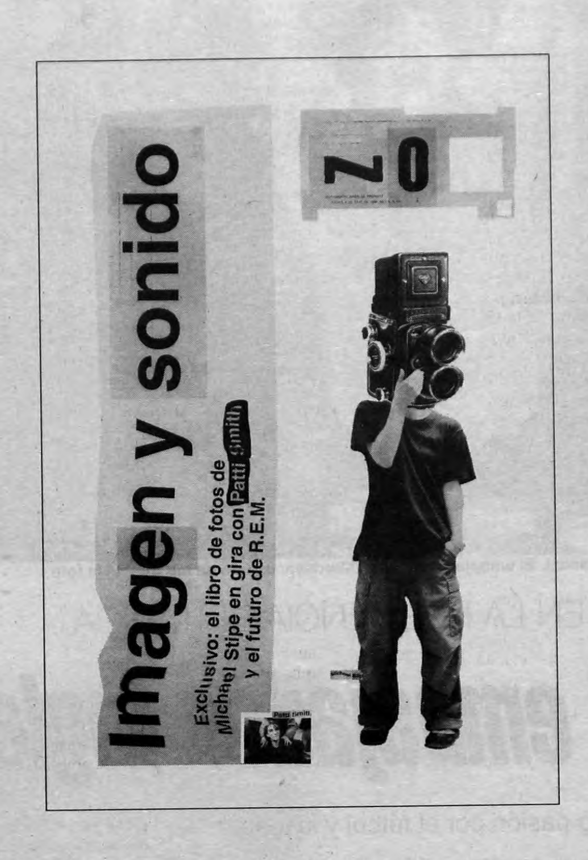
OK. Todo eso es cierto. E ignoro cómo operará el Mundial en países más expansivos o de contactos humanos más lubricados, pero al menos en éste, donde a la gente le cuesta hablar en un ascensor, donde los vecinos de la misma cuadra o el mismo edificio a veces tardan años en saludarse, donde los cuerpos y las emociones se autocontrolan tanto, el Mundial entrecruza guiños entre extraños. Parroquianos ocasionales de cualquier bar de la ciudad entablan diálogos apasionados –generalmente insultos a propios y adversarios– para aflojar los nervios; allí donde haya un televisor –una vidriera, una oficina, un club, un gimnasio, la calle– se arremolinan personas que luego se abrazarán gritando un gol, o se lamentarán a coro por la derrota.

Uno puede desconocer el reglamento, no tener idea de por qué todos quieren que Passarella saque al Piojo López y meta a Gallardo, o cuántos penales se juegan después del alargue, o por qué un árbitro cobra o deja de cobrar un penal. Uno puede ser un pasajero en tránsito por el mundo del fútbol, y sin embargo disfrutar de su emoción, que no es en realidad la emoción del fútbol, sino la de los seres gregarios cuando las circunstancias los colocan en grupo, y el sentimiento de pertenencia los invade.

No estamos acostumbrados a las emociones, y menos a las que se comparten. Quedarse afónico gritando cosas que ni uno mismo entiende o sentirse involucrado con alguien, cualquiera, que esté gritando al lado, no es un motivo menor para reivindicar ese rato enajenado y felizmente desprovisto de todos los argumentos razonables que en general nos dominan la vida.

BC&G/M&C

Hay un sólo motivo por el que no querés que sea viernes.



Sale el jueves.

Mañana con el diario. ***Michael Stipe fotógrafo de gira.*** *Documento exclusivo: el cantante de R.E.M. y sus instantáneas en la ruta junto a Patti Smith.* ***Francisco Bochatón exorciza su pasado.*** *La cara visible de Peligrosos Gorriones replantea su vida en una entrevista a fondo.* ***La verdadera historia de Mark Wahlberg.*** *De New Kids on the Block al mundo porno de "Juegos de placer". Y* ***Todo por 1,99, con el mini-suple Dale Pelota y la sección TEC-NO.***

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas) Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.



EN SU SEGUNDO PARTIDO EN EL MUNDIAL

Castrilli fue fiel a sí mismo

Hizo repetir el penal que le dio la victoria a Croacia sobre Rumania. Para los árbitros argentinos tuvo una actuación correcta.

0	**RUMANIA** Stelea; Petrescu, Ciobotariu, Gheorghe Popescu, Filipescu; Gabriel Popescu, Galca, Munteanu, Hagi; Ilie, Moldovan. **DT:** Anghel Iordanescu.
1	**CROACIA** Ladic; Simic, Bilic, Simic; Stanic, Jurcic, Asanovic, Boban, Jarni; Suker, Vlaovic. **DT:** Miroslav Bazevic.

Estadio: Parc Lescures, Burdeos. **Arbitro:** Javier Castrilli (Argentina). **Gol:** 44m. Suker (C), de penal. Cambios: 57m. Craioveanu por Hagi (R); 61m. Niculescu por Gabriel Popescu (R); 76m. Marinescu por Petrescu (R), 77m. Krpan por Vlaovic (C); 82m. Tudor por Stanic (C). **Incidencias:** Castrilli hizo repetir el penal por invasión.

Por A.D.B. y A.G.

"En líneas generales tuvo un buen desempeño. El único error fue el penal a favor de Croacia. A mi criterio no hubo infracción. Pero Castrilli nos tiene acostumbrados a este tipo de sanciones". Así, con cautela, calificaba el ex árbitro Ricardo Calabria el trabajo del argentino en el encuentro que Croacia venció 1-0 a Rumania con un gol de penal convertido por Davor Suker. "Castrilli fue coherente a la hora de dirigir, porque aplicó el reglamento de la misma manera que lo hace en el fútbol argentino", dijo a Página/98 el actual director técnico de El Porvenir. Calabria sostuvo, además, que el "sheriff" es uno de los mejores, pero aclaró que podría ser mucho más eficiente si cambiara su personalidad de hombre "duro".

Calabria no tuvo empacho, sin embargo, en darle la razón a Castrilli en relación a la repetición del penal. "Me parece bien que lo hiciera patear de nuevo –puntualizó Calabria–. Por televisión se vio claramente que hubo invasión". En cuanto a las tarjetas amarillas que mostró el argentino, el ex árbitro y actual técnico señaló que: "Me pareció que se excedió en amonestar al 11 de Rumania (Ilie), el resto de las tarjetas fueron correctas. Para dirigir en el fútbol hay que tener coherencia, yo dirigía de la misma forma en la cancha de Platense o en el Morumbí. Creo Castrilli dejará bien parado al arbitraje argentino". Igual que en su primer partido, Castrilli tuvo como uno de sus asistentes a otro argentino, Claudio Rossi, quien realizó una acertada actuación y cumplió de ese modo su cuarto encuentro en Francia.



Davor Suker repite el remate desde el punto del penal, que Stelea no podrá contener.
Castrilli hizo reiterar la ejecución al cobrar invasión de zona, cuando el croata había convertido el gol.

El ex árbitro internacional Juan Carlos Crespi también elogió el trabajo de Castrilli afirmando que "supo controlar el partido en todo momento. Aunque hay que reconocer que en eso mucho tuvo que ver la lealtad y la buena predisposición de los jugadores". Más reticente a prodigar alabanzas, el ex árbitro mundialista del '86, Carlos Espósito, caracterizó como "aceptable" la labor del referee, argumentando que "dirigió de cerca y nunca se complicó". Quizá por de no haber visto el encuentro completo, Juan Bava, otro ex colega de Castrilli, prefirió matizar su pronunciamiento. "No vi todo el partido, pero la jugada del penal la observé en un noticiero y no me pareció falta. Pero no le presté demasiada atención. Lo que noté es que sacó dos tarjetas amarillas que fueron correctas", señaló. Al director de la Escuela de Arbitros, Juan Carlos Loustau, no le hizo falta ver el juego para evaluar que "en el Mundial hay cinco o seis jueces de primer nivel (entre los que se encuentra Castrilli) a los que los jugadores respetan porque conocen las reglas, su espíritu, y tienen gran personalidad para dirigir".

El goleador del encuentro, el croata Davor Suker, al ser consultado sobre la actuación del argentino declaró que "el árbitro dirigió muy bien y no hay nada que reprocharle. La repetición del penal no sé si fue acertada. Espero verla después, por televisión. Pero no creo que sea por el árbitro que Croacia haya llegado a los cuartos de final" . Bien distinta fue la versión que iba a llegar del lado de Rumania. El capitán del equipo, Gheorghe Hagi, no ocultó su fastidio con Castrilli y comentó que "no me pareció penal en absoluto, no puede cobrar una falta si no tiene plena seguridad. Nos tenemos que ir por una injusticia, si no aparecía esa falta, estoy seguro que Croacia no nos hubiera convertido un gol. Me da mucha bronca tener que despedirme así de mi último Mundial".

Juega Ronaldo

A pesar de no haberse entrenado con sus compañeros debido a una molestia que arrastra en la rodilla izquierda, el brasileño Ronaldo no tendrá inconvenientes para jugar el encuentro de cuartos de final ante Dinamarca el próximo viernes en Nantes. "No hay motivo para preocuparse. Fue una medida de precaución. Este problema no me va a apartar de ningún partido del Mundial", destacó el delantero. Además, Ronaldo salió a desmentir los rumores sobre su supuesto sobrepeso. "Estoy en mi peso ideal, el mismo peso que tuve en 1996. Tengo 83 kilos, los mismos que tuve al llegar aquí hace cuarenta días". De esta manera, el técnico Zagallo se mostró contento por poder contar con todos los jugadores para enfrentar a Dinamarca.

Lesión naranja

El lateral holandés Michael Reiziger podría quedar afuera del equipo titular para el partido del sábado ante Argentina, por los cuartos de final. Su ausencia en Marsella sería como consecuencia de una inflamación en su pie derecho. El defensor del Barcelona se lesionó en el encuentro en el que Holanda eliminó a Yugoslavia el lunes, pero los médicos descartaron que el jugador hubiese sufrido una fractura. "Está muy inflamado y parece una lesión bastante seria. Vamos a ver cómo evoluciona ", comentó el técnico Guus Hiddink tras el entrenamiento de ayer. En caso de que Reiziger no se recupere, su lugar lo ocuparía el volante del Inter Aaron Winter, compañero de Javier Zanetti y Diego Simeone.

L A D E F I N I C I O N

OCTAVOS

Fecha	Hora y sede	Equipo	Resultado
SABADO 27 DE JUNIO	11.30 HS MARSELLA	1ro Grupo B ITALIA	1
		2do Grupo A NORUEGA	0
SABADO 27 DE JUNIO	16 HS PARIS	1ro Grupo A BRASIL	4
		2do Grupo B CHILE	1
DOMINGO 28 DE JUNIO	11.30 HS LENS	1ro Grupo C FRANCIA	1
		2do Grupo D PARAGUAY	0
DOMINGO 28 DE JUNIO	16 HS SAINT DENIS	1ro Grupo D NIGERIA	1
		2do Grupo C DINAMARCA	4
LUNES 29 DE JUNIO	11.30 HS MONTPELLIER	1ro Grupo F ALEMANIA	2
		2do Grupo E MEXICO	1
LUNES 29 DE JUNIO	16 HS TOULOUSE	1ro Grupo E HOLANDA	2
		2do Grupo F YUGOSLAVIA	1
MARTES 30 DE JUNIO	11.30 HS BURDEOS	1ro Grupo G RUMANIA	0
		2do Grupo H CROACIA	1
MARTES 30 DE JUNIO	16 HS ST.ETIENNE	1ro Grupo H ARGENTINA	2 (4)
		2do Grupo G INGLATERRA	2 (3)

CUARTOS

Fecha	Hora y sede	Equipos
VIERNES 3 DE JULIO	11.30 HS ST.DENIS	ITALIA / FRANCIA
VIERNES 3 DE JULIO	16 HS NANTES	BRASIL / DINAMARCA
SABADO 4 DE JULIO	16 HS LYON	ALEMANIA / CROACIA
SABADO 4 DE JULIO	11.30 HS MARSELLA	HOLANDA / ARGENTINA

SEMIFINAL

Fecha	Hora y sede
MIERCOLES 8 DE JULIO	11.30 HS ST.DENIS
MARTES 7 DE JULIO	16 HS MARSELLA

FINAL

Fecha	Hora y sede
DOMINGO 12 DE JULIO	16 HS ST.DENIS

TERCER PUESTO

Fecha	Hora y sede
SABADO 11 DE JULIO	16 HS NANTES

Que paguen los jubilados

La Administración Nacional de Seguridad Social (ANSeS) exigiría a los jubilados jujeños que reintegren los adicionales y sumas bonificables no remunerativas abonadas en forma indebida desde hace dos años. Mediante la resolución 377, la ANSeS anunció ayer a los 10 mil jubilados que pasaron de la órbita nacional a la provincial que, a partir de julio, dejarán de cobrar estos ítems que alcanzan un promedio de 50 pesos. El organismo dejó abierta la puerta para exigir el pago de esta "deuda" contraída de manera involuntaria por los pasivos jujeños. En este sentido, el diputado nacional por la UCR Alejandro Nievas presentó ayer un proyecto de ley en el que solicita la anulación de la disposición de la ANSeS.

Paro en la universidad

Los profesores universitarios de todo el país pararán mañana en reclamo de mejoras salariales. Así lo informó ayer el secretario general de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU), José Luis Molina, quien señaló que "ninguno de los rectores se comunicó con nosotros. Estamos muy preocupados porque los fondos destinados a la recomposición de los salarios, de no ser utilizados, pasarán a la órbita del Ministerio de Economía, que los podrá utilizar en alguno de sus programas", dijo Molina, y añadió que su gremio adherirá al paro nacional convocado por CTERA para el 10 de julio.

Rodríguez, el alianzólogo

El jefe de Gabinete Jorge Rodríguez dijo ayer que "la Alianza le tiene miedo a la expresión de la gente", en relación con la posibilidad de que se someta a una consulta popular la segunda reelección del presidente Carlos Menem. El funcionario también opinó sobre la elección interna de la coalición, prevista para el 29 de noviembre. "No van a permitir que sus afiliados elijan libremente a sus candidatos", señaló Rodríguez, quien luego añadió que "seguro que la fórmula para 1999 va a surgir de un acuerdo entre cúpulas".

La hija de Prats pedirá que se reabra la causa contra Pinochet

Una de las hijas del asesinado general Prats, pedirá a la jueza Servini de Cubría que no considere prescripta la acción y que cite a declarar al senador vitalicio y ex dictador de Chile, Augusto Pinochet.

Sofía Prats –la hija del general chileno Carlos Prats, asesinado en Buenos Aires– solicitará a la jueza federal María Romilda Servini de Cubría la reapertura de la supuestamente prescripta causa por el asesinato de su padre y que cite a declarar a Augusto Pinochet, de quien se sospecha que estuvo al tanto de la planificación del atentado. El grado de responsabilidad del ex dictador y actual senador vitalicio de chileno podrían precisarlo el general Manuel Contreras y el brigadier Pedro Espinoza, actualmente encarcelados en Chile y cuya declaración ante Servini de Cubría fue autorizada por la Corte Suprema de Justicia de ese país.

Prats fue asesinado en la madrugada del 30 de setiembre del '74 junto a su esposa, Sofía Cuberth, cuando un pan de trotyl hizo estallar su automóvil en Palermo, donde residían desde el sangriento golpe de Estado perpetrado en Chile por Pinochet. Hasta ahora el único detenido en la Argentina por ese hecho es Enrique Arancibia Clavel, a quien se acusa de ser "autor penalmente responsable" del atentado.

La abogada de Sofía Prats, Pamela Pereyra, solicitará ahora a Servini de Cubría que no considere prescripta la causa y argumentará que "la prescripción de un delito se interrumpe por la comisión de otro". En favor de su pedido, Pereyra presentará documentación de una querella promovida contra Pinochet en mayo de 1984 por defraudación al fisco.

El recurso que promoverá Pereyra apunta en última instancia a conseguir que Pinochet sea citado a declarar por la justicia argentina. El atentado contra Prats –quien fue jefe del ejército de Chile hasta el golpe de Estado– está vinculado con el ataque que dejó inválido al ex vicepresidente de ese país Bernardo Leighton, en Roma el 6 de octubre de 1975, y con el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier, en Washington el 21 de setiembre de 1976. Esta sucesión ratifica la existencia de una coordinación entre los servicios de inteligencia de las dictaduras que por entonces avanzaban en los países del cono sur, que se denominó Operativo Cóndor.

"Yo no acepto el crimen por ningún motivo, pero Prats tenía muchos enemigos, aunque tampoco justifica lo que pudo haber pasado", comentó tiempo atrás Pinochet. Por más que el ex dictador devenido en senador vitalicio se haga el desentendido acerca del asesinato de Prats, diversas investigaciones judiciales demostraron que los atentados sufridos por funcionarios del gobierno de Salvador Allende tras el golpe de Estado del 11 de setiembre del '73 fueron perpetrados por grupos de tarea de la DINA, la temible policía secreta de la dictadura chilena. Prueba de ello es que su antiguo jefe y amigo íntimo de Pinochet, el general Contreras, y el brigadier Espinoza están presos en Chile, donde la Justicia los condenó por su vinculación con el asesinato de Letelier.

La Corte Suprema chilena hizo lugar ahora al pedido de Servini de Cubría para interrogar a ambos militares por el asesinato del general Prats, cuya hija se manifestó optimista en cuanto al posible avance de la causa. "Tanto en Chile como en la Argentina rige ahora el estado de derecho y, además, todo se está desarrollando dentro de los cauces normales", señaló ayer Sofía Prats.

DYN



Las hijas del general Prats siguen activando el expediente por el asesinato de su padre en 1974.
"Tanto en Chile como en la Argentina rige ahora el estado de derecho", se esperanzaron ayer.

BALZA HABLA DE LA CAUSA VIDELA

"No afecta a la fuerza"

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, rechazaría el próximo viernes los planteos de cosa juzgada y competencia del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas interpuestos por la defensa Jorge Rafael Videla. Así lo adelantaron ayer fuentes de su juzgado, además de confirmar que el magistrado recién resolverá a principios de la próxima semana la situación procesal del ex dictador. El jefe del Ejército, general Martín Balza, se anticipó desde Armenia a los indicios que hacen presumir el dictado de la prisión preventiva contra Videla y manifestó que una resolución de Marquevich en ese sentido "no puede afectar" a la fuerza que conduce.

Marquevich puede tomarse el tiempo que quiera para definir la situación procesal de Videla porque la causa la tramita con el viejo Código de Procedimientos Penal, que no fija plazos perentorios a los jueces para decidir la prisión preventiva de un imputado una vez tomada su declaración indagatoria.

Fuentes del juzgado federal de San Isidro aseguraron, sin embargo, que el magistrado resolverá acerca de la situación procesal de Videla entre el lunes y el martes próximos. Antes de hacerlo –según trascendió, el viernes– Marquevich desestimaría los planteos de cosa juzgada y de competencia del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que promovió la defensa del ex dictador.

Todo indica que Marquevich dictará finalmente la prisión preventiva contra Videla. El juez considera al ex dictador responsable de un plan sistemático de sustracción de menores nacidos en cautiverio durante la dictadura militar.

Balza –de gira con el presidente Carlos Menem– señaló que la situación de Videla, como la del ex almirante Emilio Eduardo Massera, "no tiene nada" que ver con el Ejército, porque "se trata de un ex miembro de la fuerza y de otro ex miembro" de la Armada. Dijo, de todos modos, que "no quiero seguir hablando de esto, no es de mi competencia" y recordó que el tema está "en la órbita de la Justicia".

ABEL HECTOR MATEU (BILI)

Mis manos son las que van
en otras manos tirando.
Mi voz la que está gritando,
mi sueño el que sigue entero
y sepan que sólo muero
si ustedes van aflojando.

Detenido desaparecido el 1º de julio 1978

Visto con vida por última vez en el Campo clandestino de Concentración y Tortura "El Olimpo" dependiente de la Policía Federal, ubicado en Olivera y R. Falcón. La cual, hoy, lo considera su monumento.

**NO LOS PERDONAMOS, NO NOS RECONCILIAMOS.
JUICIO Y CASTIGO A LOS CULPABLES**

*Tu Mamá, Virginia, tus hermanos, Miguel, Bachi, Kaki y Negrita
Tu hija Nati y Chela, tus amigos, compañeros y todos los que te queremos.*

JOAQUIN ARETA

Detenido-desaparecido 29-06-78

ENTRE NOSOTROS

Entre tu ausencia y la realidad
a veces está el dolor,
a veces la emoción y la ternura
otras la esperanza, la bronca, la lucha
pero hoy hay veinte años de no verte.

Adela, Jorge, Fer, Ani, Lauri, Tico, Pato, Javier, Rosarito, Elena y Nelly.

PIDEN JUZGAR A VIDELA, GALTIERI Y BIGNONE

Que pasen los que siguen

Seis Abuelas de Plaza de Mayo pidieron a Bagnasco el procesamiento de Videla, Galtieri y Bignone por la sustracción de menores cuando eran presidentes de facto: ni cosa juzgada, ni Justicia militar ni cambio de competencia.

Arnaldo Pampillon



Abuelas de Plaza de Mayo, entre ellas Estela de Carlotto, piden el procesamiento de tres ex dictadores.
La presentación apunta a Videla, Galtieri y Bignone en su condición de ex presidentes de facto.

Por Horacio Verbitsky

Los abogados de seis Abuelas de Plaza de Mayo Alberto Pedroncini y David Baigún solicitaron al juez federal Adolfo Bagnasco que extienda el procesamiento por sustracción de menores y substitución de su identidad a los ex dictadores Jorge Rafael Videla, Leopoldo Fortunato Galtieri y Benito Bignone "en cuanto cometieron los delitos que aquí se les imputan en el ejercicio del cargo de presidente de la Nación". De este modo, los querellantes imprimen un giro inesperado a las investigaciones judiciales en curso. En un solo acto procuran eludir el riesgo de que algún juez declare que la misma cosa ya fue juzgada con anterioridad, asegurar que la competencia no pasará del juzgado de Bagnasco en la Capital al de Roberto Marquevich en San Isidro y descartar que pueda entender en los hechos algún tribunal militar, como pretenden la defensa del ex dictador y la fiscal de San Isidro Rita Molina. Baigún y Pedroncini representan a las madres de las desaparecidas Silvia Isabella Valenzi, Clara Anahí Mariani, Cecilia Viñas de Penino, Grinspon de Logares, Patricia Julia Roisimblit y Laura Estela Carlotto. En su presentación sostienen que Videla, Galtieri y Bignone son autores mediatos por acción u omisión.

En la condena firmada en diciembre de 1985 contra los ex Comandantes, la Cámara Federal de la Capital estableció que Videla y Galtieri sólo habían sido juzgados por los delitos cometidos durante su desempeño como Comandantes en Jefe de sus respectivas fuerzas. Si bien no pueden ser juzgados nuevamente por hechos ocurridos durante ese ejercicio del poder supremo, la sentencia aclara que eso "nada tiene que ver con la posibilidad de que puedan ser objeto de persecución por hechos cometidos con motivo o en ocasión de su desempeño en cargos de responsabilidad militar distintos al de Comandante en Jefe de la fuerza". Bignone fue juzgado como director del Liceo Militar General San Martín. Pero ninguno de los tres respondió por los delitos cometidos cuando detentaban por la fuerza la presidencia, en un cargo no militar sino de gobierno. Además, el ejercicio del Poder Ejecutivo Nacional ocurre donde tiene su asiento, es decir en la Capital Federal. Sin embargo, el escrito también

> **Delitos:** *Ninguno de los tres respondió por los delitos cometidos cuando detentaban por la fuerza la presidencia, en un cargo no militar sino de gobierno.*

ofrece argumentos que podrán ser útiles a Marquevich para sostener el procesamiento de Videla. Aunque sus autores destacan que la cosa juzgada no se aplica a este caso, ya que los tres ex presidentes de facto nunca fueron juzgados como tales, de todos modos fijan posición sobre ella, por lo que denominan una cuestión de principios. Al analizar la sentencia en la causa de 1985, en la que los ex Comandantes fueron acusados pero no condenados por el delito de sustracción de menor, sobre un universo de 700 casos que se consideraron paradigmáticos de otros miles, sostienen que ese fallo no produce cosa juzgada "respecto de otros casos no conocidos, ni por lo tanto juzgados, porque ello significaría atribuir a tal sentencia una especie de ultraactividad que menoscabaría la plenitud jurisdiccional de otros tribunales que fuesen llamados a intervenir posteriormente en el examen de otros hechos con otras víctimas". Entre ellos, Marquevich.

Tres fallos de la Corte Suprema que la querella menciona indican que la actuación de la justicia militar o la civil no se determinan por la condición personal del imputado sino por la naturaleza de la función que desempeñaba. Es decir, eran militares pero actuaron en un cargo político, distinto del de Comandante en Jefe del Ejército. Que una función no subsumía a la otra lo demuestra el caso de Bignone, que ocupó la presidencia sin ser comandante en jefe. "Sería una inconprensible omisión olvidar las responsabilidades que respecto de tales delitos incumban a quienes ejercieron la más elevada función en uno de los poderes del gobierno nacional", que en realidad fueron dos porque de acuerdo con el denominado Estatuto para el Proceso de Reorganización Nacional también ejercieron el Poder Legislativo. De este modo "tuvieron en sus manos vastos poderes para impedir, hacer cesar, investigar e informar sobre los hechos ocurridos. Y si no lo hicieron fue sencillamente porque pusieron tales facultades de gobierno al servicio de la ejecución y la impunidad de un plan criminal".

Entre las acciones y omisiones en que incurrieron desde la presidencia, el escrito enumera:

◆ **Los informes falsos en recursos de hábeas corpus.** En 1977 y 1978, en respuesta a recursos colectivos de hábeas corpus encabezados por la esposa de Oscar Smith, la Corte Suprema mencionó la privación de Justicia derivada de la falta de registro de las detenciones y exhortó al Ejecutivo a .crear las condiciones requeridas para que el Poder Judicial pueda llevar a cabal término la decisión de las causas que le son sometidas..

◆ **El secuestro de la publicación ¿Dónde están 5.581 desaparecidos.?** editada por los organismos de derechos humanos y destruida de acuerdo con un decreto que Videla firmó en 1979.

◆ **Las instrucciones** sobre menores hijos de desaparecidos, emitidas en 1977 por el ministerio del Interior que dependía de Videla.

◆ **las comunicaciones** emitidas por la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, que mencionaban a 22 mujeres embarazadas, 21 menores y 17 niños nacidos en campos clandestinos de concentración. La misión argentina las trasladó a su vez al gobierno.

◆ **los obstáculos para la difusión del informe** producido en 1980 por

> **Bignone:** *Que una función no subsumía a la otra lo demuestra el caso de Reynaldo Bignone, que ocupó la presidencia sin ser comandante en jefe.*

la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos, prohibido por Videla por considerarlo "sensacionalista, demagógico y oportunista".

◆ **las tareas realizadas** en el ministerio de Relaciones Exteriores por personas que se hallaban secuestradas en la Escuela de Mecánica de la Armada.

Por todas esas vías el Poder Ejecutivo, bajo Videla y Galtieri, sabía de la existencia de menores expuestos al desamparo y .no tomó medida alguna para hacer cesar o denunciar los graves hechos.. En cuanto a Bignone, al firmar la ley de autoamnistía otorgó garantía de impunidad a los autores y ejecutores del plan criminal. Además, ya estaba imputado en la misma causa, por la querella y la fiscalía por su responsabilidad como subcomandante de la Zona 4, donde estaba el Hospital Militar de Campo de Mayo, concluye la presentación.

CUSTODIAS

La policía trataba anoche de ubicar a varios delincuentes de la zona de Villa Fiorito que presuntamente protagonizaron el robo y posterior tiroteo con los custodios del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde. Aunque inicialmente hubo algunas dudas sobre el carácter del hecho, a lo largo de la jornada la Bonaerense reafirmó que se trató de una banda de delincuentes comunes que raptaron a tres personas y pretendieron que el padre de uno de ellas les diera dinero para liberarlas. En el medio de las idas y vueltas, los individuos se toparon con los custodios de Duhalde y tras un breve tiroteo lograron darse a la fuga con dos rehenes. Finalmente, los guardaespaldas resultaron con heridas leves, los delincuentes dejaron en libertad a los rehenes y lograron darse a la fuga. En fuentes de los policías bonaerenses rebeldes negaron toda connotación política a los ataques y reafirmaron lo dicho en forma oficial: se trató de un hecho delictivo común. De todas maneras es llamativa la sucesión de episodios confusos en los que se ve envuelta la custodia de Duhalde. A principios de año les robaron las armas, hace dos meses los tirotearon frente a la casa de la madre del gobernador y en la noche del lunes se chocaron con la banda que aparentemente tiene su base en Villa Fiorito. Uno de los custodios fue herido en una pierna y al otro le rozó una bala en un brazo.

Giavarini muy racional

El ex secretario de Hacienda de la Ciudad de Buenos Aires, Adalberto Rodríguez Giavarini, pidió ayer, en una reunión de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), que se le dé un "mayor nivel de racionalidad" al Presupuesto del año 1998 ya que "no se está cumpliendo" la pauta de recaudación fiscal. El economista también rechazó versiones sobre un informe del Banco Mundial donde se critica la gratuidad de las universidades argentinas al afirmar que "se comienza por analizar el costo" de ese sector de la educación, "pero en realidad se trata de un verdadero problema macroeconómico".

Derechos humanos

En adhesión al cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Subsecretaría de Derechos Humanos y Sociales del Ministerio del Interior entregará hoy a las 19 en el Museo Nacional de Bellas Artes los premios del Concurso Nacional de Afiches y Logotipos, en el marco del convenio con la Unesco. Por su parte, la titular de la Subsecretaría, Inés Pérez Suárez, anunciará la difusión de una campaña de spots radiales y televisivos que difundirán los artículos de la Declaración Universal y la creación de unas Jornadas sobre Derechos del Niño y de la Mujer.

En Armenia finalizó la gira de Carlos Menem

En este país, el Presidente recibió elogios pero también muchos pedidos de ayuda. Menem se reunió con el presidente Robert Kocharian y luego se retiró para mirar el partido de Argentina con Inglaterra.

DyN



Carlos Menem en el monumento a las víctimas del genocidio.
"En Argentina viven cien mil armenios."

Antes de entregarse a la pasión futbolera, el presidente Carlos Menem coronó su visita por los países de la ex Unión Soviética con un intercambio de elogios: su par de Armenia, Robert Kocharian, reivindicó "los impresionantes" resultados económicos de la Argentina y Menem le auguró "éxito en su transformación porque están haciendo las cosas bien". La gira de Menem por Rusia, Ucrania y Armenia dejó abierta la posibilidad de ampliar mercados pero, en realidad, fueron más los pedidos de ayuda que las posibilidades de venta lo que impresionó a la nutrida comitiva presidencial.

Kocharian destacó que para su país "es muy importante" la ayuda argentina y se deshizo en elogios hacia su invitado porque la Argentina "está adquiriendo un rol líder en la sociedad internacional".

> **Visita:** *Menem visitó el monumento que recuerda el genocidio armenio cometido por los turcos, al igual que la escuela "República Argentina".*

Como contrapartida, Menem dijo que "en el día de hoy (por ayer) comenzó una amistad entre Kocharian y yo, que hará mejorar las relaciones entre ambos países" y recordó que en la Argentina "viven cien mil armenios que ponen su esfuerzo y empeño para ayudar a crecer al país".

Para reforzar las buenas relaciones, Menem destacó que la mayoría de los integrantes de la colectividad armenia son "empresarios, profesionales, técnicos y científicos que están apoyando esta visita". Como primer resultado del rápido paso por Armenia, la comunidad se propone financiar proyectos en la región secesionista de Nagorno-Karabaj en Azerbaiján, entre ellos la ampliación de la única ruta que comunica el enclave con Armenia, la construcción de una escuela y de viviendas.

Armenia padece un fuerte bloqueo comercial y de transporte por parte de Azerbaiján y Turquía a causa del conflicto de Nagorno-Karabaj. Fuertes unidades armenias obligaron retirarse a las fuerzas armadas azeríes tras la disolución de la Unión Soviética.

Antes de retirarse con su hija Zulema y gran parte de la comitiva a ver el partido de Argentina con Inglaterra, Menem visitó el monumento que recuerda el genocidio armenio cometido por los turcos en 1915 al igual que la escuela que lleva el nombre de "República Argentina", construida también con fondos provenientes de la diáspora en Argentina. Entrevistas con el primer ministro Armen Darbinian y con el presidente del Parlamento, Josrov Arutiunian completaron el protocolo presidencial con la firma de convenios de cooperación para la utilización civil de la energía atómica y de desarrollo en cultura y educación.

Menem volverá al país cargado de elogios por "los logros" del Plan de Convertibilidad y decidido a lanzarse a pleno en su tercera campaña rereeleccionista. Pero, en materia de resultados concretos, la semana de entrevistas con los líderes de Rusia, Ucrania y Armenia dejó poco. Todos los gobiernos estiraron la mano para recibir algo de la Argentina. El gobierno ucraniano, que tiene una industria militar muy desarrollada le ofreció a Menem un variado menú de ventas. La crisis económica ucraniana está provocando un éxodo de profesionales que buscan entre otros destinos la Argentina.

En Rusia, Menem solicitó ayuda para tratar de resolver los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA, ya que las presiones norteamericanas y de la comunidad judía pesan mucho sobre la Casa Rosada. Según dijo el ministro del Interior, Carlos Corach, el Gobierno quiere tener una red de contención internacional, con los Estados Unidos y Rusia a la cabeza, para evitar un tercer atentado terrorista. Rusia apoya el reclamo de soberanía argentina sobre las islas Malvinas, pero la Cancillería prefiere no agitar esa bandera para no irritar a Londres, meses antes de la planificada visita de Menem a Londres. Por ahora, el Presidente sólo puede festejar el triunfo sobre Inglaterra en fútbol.

LA CORTE REPUSO AL INTENDENTE DE SAN MARTIN

Retorno de Antonio Libonatti

Antonio Libonatti, intendente de San Martín, fue restituido ayer en su cargo por decisión de la Suprema Corte de Justicia provincial. El 10 de junio, los integrantes del Concejo Deliberante de su distrito lo habían destituido por unanimidad, acusándolo de cometer "graves irregularidades en la administración pública local", pero ayer el máximo tribunal emitió un comunicado para informar que la medida "quedará sin efecto" hasta tanto se dicte una resolución definitiva al conflicto de poderes planteado en esa comuna.

Los problemas de Libonatti comenzaron el 27 de marzo, cuando 23 de los 24 concejales de San Martín votaron a favor de la suspensión preventiva de Libonatti por noventa días. Lo reemplazó interinamente en el cargo Pablo Pandolfi, un sobrino suyo. Las razones que justificaron la suspensión fueron la no presentación de la rendición de los gastos de 1997 ni del proyecto de Presupuesto para este año y un déficit de entre 14 y 17 millones de pesos que afectaba las cuentas de la comuna.

Esa denuncia fue presentada por la Alianza. Paralelamente a la suspensión del intendente se creó una comisión para investigar esas irregularidades. A los pocos días, sus integrantes consideraron que habían juntado los elementos necesarios para poner en marcha una causa penal contra el intendente. Así lo hicieron el 8 de abril. Para esa fecha, Libonatti sumaba a su suspensión una denuncia penal por incumplimiento de los deberes de funcionario público.

El suspendido intendente atribuía su caída a una operación política. Su versión era que el duhaldismo estaba disgustado por las relaciones que el intendente había comenzado a entablar con el menemismo. En ese momento, Libonatti apeló su suspensión ante la Suprema Corte de Justicia, argumentando un "conflicto de poderes" y "móviles políticos" en la decisión adoptada en su contra, pero el máximo tribunal rechazó de plano su pedido alegando que sólo puede expedirse "cuando se trate de casos de destitución y no de suspensión preventiva".

El 10 de junio, después de siete horas de sesión, los 24 concejales de San Martín destituyeron por unanimidad a Antonio Libonatti, acusándolo de cometer "graves faltas administrativas". Ese día el intendente tuvo la oportunidad de dar su versión de los hechos, pero al parecer no fue muy convincente. Entonces, ya destituido, volvió a recurrir a la Suprema Corte de Justicia, que esta vez sí escuchó su reclamo. Ordenó la "inmediata incorporación del funcionario" en el cargo hasta tanto se dicte una resolución definitiva al conflicto de poderes planteado en la comuna. A partir de hoy, Antonio Libonatti volverá a ocupar su asiento en la intendencia de San Martín.

Ticket Electrónico
0-800-VOLAR
(86527)

Llame gratis, compre su pasaje y embarque directamente.

AEROLINEAS ARGENTINAS
AUSTRAL

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1480	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AR2420	MENDOZA	11.05
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1480	R. DE JANEIRO	14.04
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2302	ROSARIO	11.50
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2374	SANTA FE	12.32
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1638	TRELEW	19.16
AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1616	USHUAIA	13.36
AU2898	VIEDMA	16.20
AR1622	V. GESELL	07.16
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	O8.00
AU2401	CORDOBA	08.55
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1481	IGUAZU	15.51
AR1745	IGUAZU	19.40
AR2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.55
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2303	ROSARIO	13.55
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2375	SANTA FE	14.15
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1617	USHUAIA	21.07
AU2899	VIEDMA	19.25
AR1623	V. GESELL	09.31
AR1663	V. GESELL	20.15

BUSSI SE SUMO A LOS GOBERNADORES QUE APOYAN LA RE-RE

Los favores recibidos serán pagados

Mientras que el PJ tucumano hizo una presentación oficial y una "inorgánica" a favor de otra reelección de Menem, el ex dictador cerró su acuerdo con sus pares peronistas de Salta y Jujuy.

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

Mientras los tucumanos se desesperaban frente a la televisión sufriendo el partido que la Argentina le ganó a Inglaterra, en Fuerza Republicana –el partido de Antonio Bussi– se decidía el apoyo a la aventura rereeleccionista de Carlos Menem. La decisión del partido del general amonestado dejó a los miembros del Partido Justicialista literalmente en off side, de acuerdo con los tiempos mundialistas que corren en el mundo.

El fuera de juego de los peronistas comenzó el sábado cuando Bussi se reunió con Juan Carlos Romero y Carlos Ferraro, los gobernadores de Salta y Jujuy, respectivamente. Los tres comieron, se rieron y posaron para los fotógrafos. De postre se vino el apoyo a Carlos Menem. A los justicialistas se les atragantaba la empanada del domingo mientras leían los diarios: no obstante la presentación que hizo Fernando –el hijo del presidente del PJ local Amado Jury–, a favor de la re-re, en el peronismo tucumano continúan las deliberaciones ya que internamente no se ha logrado consenso para apoyar la apetencia presidencial de permanecer en la Rosada hasta el 2003.

Bussi sabe que la única forma de terminar su gestión es apoyar al poderoso o, al menos, al que demuestra tener poder. Los juicios contra el gobernador tucumano se apilan en el juzgado federal de Ricardo Maturana y entre los ultrabussistas crece la esperanza de que el acercamiento a Menem permita el alejamiento de las causas, aunque más no sea un poco más allá de las elecciones de 1999.

"No me extraña que Bussi se sume a la campaña de Menem. Sólo los delincuentes apoyan la re-reelección. Para comprobarlo sólo basta con ver quiénes hicieron presentaciones ante la Justicia", aseguró un legislador justicialista sin poder disimular su bronca y obviando, cuidadosamente, la presentación que hizo oficialmente el PJ el viernes pasado, en la misma línea de la efectuada por el jujeño Ferraro.

El enojado legislador se refería a la presentación que hizo uno de los conocidos hermanos Ale, esos que el 31 de diciembre de 1984 se enfrentaron a tiros y mataron a dos miembros de su archienemiga banda Los Gardelitos. Rubén "La Chancha" Ale, devenido en propietario de una empresa de remises y directivo de la Asociación de Remiseros Unidos de Tucumán (ARUT), presentó un pedido de amparo ante el juez electoral tucumano para que permita la re-reelección de Menem. El abogado del novel empresario dijo que los miembros de ARUT "quieren seguir comprando autos cero kilómetro y el plan de gobierno de Menem lo garantiza".

Pero más allá del enojo del legislador, lo real es que Bussi les ganó de mano y ahora los peronistas vernáculos tienen que ir por detrás de Fuerza Republicana. El drama es cómo tendrán que enfrentar la próxima campaña electoral apoyando a Menem y al mismo tiempo diferenciarse de Bussi.

Pero el general también tiene su frente interno. Pablo Walter, legislador y miembro de la cada vez más importante línea interna Nuevo Orden Solidario (NOS), dijo que la posición que Bussi tomó frente a la reelección es "muy discutible".

Ahora bien, si en Tucumán las elecciones de 1999 no se desdoblan –ya que es año de renovación de todas las autoridades provinciales–, hay quienes ya imaginan la cara de Menem en las boletas del justicialismo y de Fuerza Republicana.

Julio Pantoja

Bussi, como era de prever, se apuró a decir que quiere más Menem.
A pesar de las presentaciones, en el PJ local no hay consenso.

DENUNCIAN A ANGELOZ Y A MESTRE

Negocios inmobiliarios

El ex gobernador de Córdoba Eduardo Angeloz, que actualmente afronta un juicio por enriquecimiento ilícito, sumó otro pedido de investigación en su contra al ser denunciado por la compra irregular de unos terrenos en la localidad de Carlos Paz. Esta vez, además de Angeloz y sus testaferros, aparece involucrado Ramón Mestre, actual gobernador de la provincia. La denuncia fue acompañada por otras, vinculadas con violaciones a los derechos económicos y sociales. Una de ellas está relacionada con la política defraudatoria seguida en el manejo de los fondos oficiales por el banco provincial y otra por "abuso de autoridad y amenazas" hacia los empleados cesanteados que se oponían a la fusión del banco de Córdoba con el Social.

La abogada María Elba Martínez, el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, y dirigentes gremiales pidieron que se investiguen a Angeloz y Mestre por la "adquisición en forma irregular" de predios en la zona de Villa del Lago, Carlos Paz. En las seis escrituras labradas entre 1978 y 1988 que se presentaron ante la Justicia figuran, además, Félix Funes y José Mengo, acusados de ser testaferros en el juicio por enriquecimiento ilícito que afronta Angeloz. "Se trata de unas 30 personas que se juntan para un loteo y se compran y se venden entre ellos", explicó Martínez. Según detalló la abogada, "se trataría de simulaciones de juicios de condominio, defraudaciones y evasión de impuestos", pero –anticipó– "se presupone que detrás de estas irregularidades hay algo más importante".

También se denunció la vinculación del Angeloz y su ministro de Economía, Jorge Caminotti, en el vaciamiento del banco de Córdoba y la política de Mestre de financiar el déficit fiscal con préstamos bancarios. Algunos empleados fueron cesanteados por –según dicen sus telegramas– "haber generado denuncias y continua oposición a la política de fusión y reestructuración" y que esto "ha enturbiado la imagen del banco". Estos telegramas fueron presentados ante la Justicia provincial en una causa por "abuso de autoridad" y serán elevados a diversos tribunales internacionales en materia de derechos humanos y laborales.

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

Morir en Madrid

Un film de Frederic Rossif y
Música de Maurice Jarre



La Ciudad

* Boido * Gandolfo * Graña * Lane
* Martínez * Moreno
* Rep * Rial * Saccomanno * Sarlo
* Sasturain * Uriarte

La importancia de llamarse Lego

Buenos Aires: zona roja, zona fashion, zona muerta

* Woody Allen * Italo Calvino * Adolfo Bioy Casares
* Juan Forn * Rodrigo Fresán * Norman Mailer * Juan Martini
* Laura Ramos * Ricardo Piglia * Lou Reed * Andrés Rivera
* Juan José Saer * Jerry Seinfeld * Donald Trump

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Se viene la Etica

El Senado retomará hoy el tratamiento de la ley de Etica Pública y está previsto que el texto sea votado y devuelto con modificaciones a la Cámara de Diputados. La propuesta dispone la obligatoriedad para los funcionarios –incluido el Presidente, vice y los ministros– de presentar una declaración patrimonial jurada dentro de los 30 días hábiles posteriores a su asunción. La declaración deberá ser renovada anualmente y en caso de incumplimiento se estipulan multas que van desde 500 hasta 10 mil pesos.

Daer se pone firme

El secretario general de la CGT Rodolfo Daer anunció que el Consejo Directivo de la central obrera le comunicará hoy al ministro de Trabajo, Erman González, su firme rechazo a la derogación de los estatutos especiales y le pedirán al administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, "una urgente reducción del IVA a los productos de la canasta familiar". "No vamos a permitir que lo que se pudo lograr con la reforma laboral de impedir la flexibilización, surja en otras iniciativas", afirmó Daer.

Todos contra el lavado

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el secretario de Prevención de la Drogadicción, Eduardo Amadeo, coincidieron ayer en la necesidad de profundizar la "cooperación internacional" para combatir el lavado de dinero proveniente del narcotráfico y aseguraron que la Argentina no está dispuesta a dejar entrar capitales que tengan origen en ese delito. Rodríguez y Amadeo hicieron estas afirmaciones al inaugurar, en el Hotel Plaza, la Sexta Reunión Plenaria del Grupo Egmont, conformado por 63 países y 10 organizaciones internacionales observadoras destinadas a analizar la labor de las Unidades de Inteligencia Financiera en el combate contra el lavado de dinero.

Bagnasco salió de punta para defender a los jueces federales

Explicó que las elecciones para el Consejo de la Magistratura las ganó "un juez de la dictadura". "Esa Justicia era más peligrosa."

El juez federal Adolfo Bagnasco volvió a alinearse en el conflicto que agita al fuero federal y recurrió a una extraña comparación para defender a sus colegas, quienes, aseguró, son mejores que los jueces de la dictadura. Aquéllos, evaluó, "recibían los hábeas corpus y no hacían nada. Esa Justicia era mucho más corrupta, cuando se mataba gente, mucho más peligrosa que la de ahora". Firme en la tesis del mal menor, Bagnasco dijo estar convencido de que "el Poder Judicial de los años '90 es mucho mejor que el de los '70". Adentrándose un poco más en la polémica recordó que muchos de esos jueces continúan en sus puestos. Cuando se le pidieron nombres dio el del camarista comercial Bindo Caviglione Fraga, flamante miembro del Consejo de la Magistratura. Se aguarda que hoy, a más tardar, la Cámara del Crimen se pronuncie respecto del pedido de juicio político formulado por el procurador Nicolás Becerra contra el juez instructor Mariano Bergés, quien acaba de pedir el desafuero del federal Carlos Liporaci.

Bagnasco no quiso pronunciarse sobre la complicada situación que atraviesan sus colegas Norberto Oyarbide y Carlos Liporaci, investigados ambos por cargos entre los que se cuentan las amenazas, incumplimiento de los deberes de funcionario público y abuso de autoridad. El juez que instruye el caso IBM-Banco Nación y el de los niños nacidos en cautiverio argumentó que prefería esperar para saber si eran hallados culpables o inocentes. Es la segunda vez que Bagnasco se posiciona como virtual portavoz del fuero, pero la primera que lanza un ataque a fondo sobre sectores de la Justicia que mantienen distancias con el Gobierno. Caviglione Fraga representa a la Lista Blanca, triunfadora en los comicios realizados por la Asociación de Magistrados. La siguieron en número de votos la Lista Celeste y Blanca (afín al menemismo) y la Azul, en la que se enrolan los sectores más independientes del Poder Judicial.

> **Juicio:** *Es probable que hoy, por fin, la Cámara del Crimen se expida en torno del pedido de juicio político solicitado por Becerra contra el juez Mariano Bergés.*

Lo cierto es que tanto las investigaciones en curso como las elecciones en la Justicia para elegir representantes en el Consejo de la Magistratura abrieron el grifo de las opiniones, generalmente cautas del sector. El camarista federal Horacio Cattani, miembro de la Lista Azul y un hombre prestigiado entre funcionarios judiciales y abogados por sus reiteradas demostraciones de impavidez ante las presiones del poder político, aludió ayer implícitamente a la crisis de los jueces federales: "Todas las maniobras para colocar en su lugar a jueces muy proclives a la falta de independencia interna y externa van fracasando, por suerte", interpretó. Luego agregó que ante ese panorama desalentador "hay reacciones y me parece que el resultado de las elecciones lo confirma".

Es probable que hoy, por fin, la Cámara del Crimen se expida en torno del pedido de juicio político solicitado por el procurador Becerra contra el juez de instrucción Mariano Bergés. Becerra adujo que Bergés había presionado a la fiscal Elsa Areu Franco para que produjera el requerimiento que le permitiría comenzar a investigar la denuncia presentada contra el juez federal Carlos Liporaci. Areu Franco no firmó el requerimiento y, en cambio, planteó una cuestión de competencia para que la causa fuera derivada al fuero federal. Becerra aseguró que Bergés había intimado a la fiscal bajo amenaza de "allanar la fiscalía". La versión de Bergés es bien distinta: cuando Areu Franco le comunicó que no firmaría el requerimiento le pidió que le devolviera los expedientes puesto que se trataba de un tema grave y, en vísperas del fin de semana, prefería guardarlos en la caja fuerte de su despacho. Al parecer, algunos testimonios vertidos ante la Cámara darían la razón a Bergés y podrían demostrar que la fiscal Areu Franco había producido el requerimiento para dar impulso a la causa, pero tras una visita a la Procuración habría revisado su postura inicial. De acuerdo con fuentes de Tribunales, un empleado habría observado cómo Areu Franco rompía el texto de aquel primer dictamen.

Gustavo Ercole


Adolfo Bagnasco, ayer, con el procurador Nicolás Becerra.
"Esos jueces recibían los hábeas corpus y no hacían nada."

TROVATO TRASLADADO A CASEROS

Cerquita de Videla

El ex juez Francisco Trovato deberá cumplir su condena en la cárcel de Caseros. Así lo decidió ayer la jueza Silvia Ramond –que lleva la causa en la que se lo acusa de presunto cohecho– a una semana de que la Cámara Federal confirmara su prisión preventiva. Hasta el momento, Trovato se encuentra detenido en una dependencia de la Gendarmería Nacional a raíz de un problema de salud.

En la nueva celda compartirá su tiempo junto a ex miembros de fuerzas de seguridad o ex funcionarios de gobierno como el ex dictador Jorge Rafael Videla, el ex juez Carlos Wowe o el ex secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Gustavo Green, que se encuentran allí para no ser agredidos por personas que hayan sido condenadas por ellos o que tengan algún tipo de encono por su participación pública.

La jueza no explicó las razones por las cuales tomó la decisión, sin embargo aclaró que el Escuadrón Buenos Aires de la Gendarmería Nacional es "una unidad operativa con alojamiento de personas de carácter transitorio, toda vez que el alojamiento de personas o detenidos no constituye una función específica de la dependencia, que tampoco cuenta con una estructura edilicia adecuada a ese fin".

A pesar de esa explicación formal, en círculos judiciales se piensa que la decisión de Ramond se debió a los problemas que habría tenido Trovato con uno de sus compañeros de prisión, el ex juez federal Carlos Branca. Cuando la jueza se enteró de los problemas de convivencia que tenían los dos ex magistrados, habría advertido que de continuar aquella disputa Trovato sería trasladado a una prisión federal, lo que finalmente ocurrió.

Trovato fue destituido por el Senado el 18 de diciembre de 1997 en un juicio político iniciado a pedido de la jueza Ramond, quien precisaba su desafuero para poder indagarlo y someterlo a proceso por la presunta comisión del delito de cohecho. La "coima" habría consistido en la obtención de un lujoso ropero cotizado en 20 mil pesos para favorecer a la empresa Almagro Construcciones en un juicio abierto por la muerte de una niña de cinco años, que cayó por el hueco del ascensor de un edificio construido por esa firma.



PEDIRAN DATOS SOBRE IBM-NACION A EE.UU.

Colacionado para el Tío Sam

Por Fernando Almirón

En una medida inusual, los tres poderes del Estado argentino pedirán a la justicia norteamericana información sobre el affaire informático. Diputados trata hoy el proyecto. Disidencia del Frepaso.

En un acuerdo sin antecedentes, representantes de los tres poderes del Estado acordaron ayer presentar, a través del Parlamento argentino, un Proyecto de Declaración dirigido al Departamento de Justicia de los Estados Unidos en el que se le pide mayor colaboración a los requerimientos de los jueces federales Adolfo Bagnasco y Carlos Liporaci, que investigan la presunta participación de cuatro ejecutivos de la casa matriz de IBM en los polémicos contratos que el Estado nacional firmó con la empresa informática. El oficialismo presentará hoy el proyecto en el recinto, aunque la Alianza todavía no fijó su postura sobre el tema. El frepasista Horacio Viqueira pretende que también se incluya una queja por incumplimiento del propio gobierno nacional ante los pedidos de la justicia norteamericana, que demandó en enero de 1996 el testimonio por escrito de 14 funcionarios involucrados en el affaire para determinar la responsabilidad que le cabían a los ejecutivos de la multinacional. "Ninguno de los dos gobiernos respondió a las demandas de las justicias ajenas", sugirió Viqueira.

Participaron del encuentro los ministros de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella; de Justicia, Raúl Granillo Ocampo; el procurador general de la Nación, Raúl Becerra; y el del Tesoro Nacional, Rodolfo Díaz. Los jueces federales Adolfo Bagnasco y Carlos Liporaci, y los diputados de la comisión investigadora de los contratos entre la empresa IBM y el Estado nacional que preside Manuel Baladrón (PJ). Durante la reunión se acordó elaborar una nota de desagrado dirigida al Departamento de Justicia de los Estados Unidos por las demoras en brindar información sobre los ejecutivos de la casa matriz de IBM presuntamente vinculados en el escándalo informático.

El oficialismo buscará hoy, durante la sesión de la Cámara baja, la aprobación de este Proyecto de Declaración mediante el cual se solicitará "por intermedio del Poder Ejecutivo nacional a las autoridades competentes de los Estados Unidos de América, que se arbitren todos los medios posibles a fin de que a la mayor brevedad, se dé lugar a los exhortos y rogatorias remitidos" por los jueces Bagnasco y Liporaci, según consta en un borrador del proyecto distribuido ayer. Bagnasco investiga los contratos entre IBM y el Banco Nación, mientras que Liporaci entiende en la causa IBM-DGI. El peronista Carlos Soria también pretende que se apruebe un segundo artículo en la declaración, específicamente dirigido a la Cámara de Representantes de los EE.UU., para poner a sus pares al tanto del reclamo.

La demanda, que se enmarca en la ofensiva que el oficialismo impulsa contra Domingo Cavallo –a quien pretenden involucrar directamente en los posibles negociados–, surgió luego de que los integrantes de la comisión investigadora se reunieran con los jueces Bagnasco y Liporaci. Ambos magistrados le dijeron a los diputados que parte de



DyN

El juez Carlos Liporaci, sobre quien pesan dos pedidos de juicio político, conversa con Granillo Ocampo.
El ministro de Justicia estuvo mucho más locuaz en la reunión que su par Guido Di Tella.

> **Jueces:** ***Bagnasco y Liporaci dijeron a los diputados que parte de la investigación se encuentra demorada por la falta de respuesta de sus pares del norte.***

la investigación se encuentra demorada por la falta de respuesta de sus pares del norte. "Incluso nos han pedido que anticipemos si vamos a procesar a los ejecutivos norteamericanos sobre los que reclamamos comparencia, lo que nos llevaría a prejuzgar e invalidar el pedido", se quejaron los jueces.

Otro de los participantes del cónclave, el embajador argentino en Washington, Diego Guelar, aseguró que entre ambos países "tenemos un acuerdo de extradición funcionando, hay que buscar la forma de conciliar intereses". Según otros voceros de la reunión, en la que Di Tella mantuvo absoluto silencio, también se analizó la necesidad de modificar el Código de Procedimientos local, de modo de agilizar los trámites judiciales cuando se necesiten declaraciones de ciudadanos estadounidenses. El argumento del Departamento de Justicia fue, justamente, que no podían extraditar a los ejecutivos si no estaban previamente procesados.

"Pero los jueces no podían procesarlos sin antes indagarlos, y ahí se paralizan los trámites", argumentó Carlos Soria. El frepasista Viqueira, por su parte, dijo que deberá consultar con su bloque la aprobación del proyecto que, a su entender, debería "incluir además una queja por los incumplimientos del propio gobierno argentino, que en el marco de la misma causa no respondió a una petición de la Secretaría de Justicia estadounidense por presunto soborno y lavado de dinero, la cual incluía el testimonio de catorce implicados en el affaire, entre ellos Alberto Kohan, los hermanos Juan Carlos y Marcelo Cattáneo y Gustavo Soriani.

ALDACO AMPLIO SU DECLARACION ANTE BAGNASCO

Los laberintos de la coima

El ex directivo del Banco Nación Alfredo Aldaco declaró ayer ante el juez federal Adolfo Bagnasco que desconoce el "destino final" de las coimas pagadas por IBM a los funcionarios del Gobierno y volvió a cargar contra el ex ministro de Economía Domingo Cavallo. "El conocía el contrato hasta el más mínimo detalle y no hizo nada para frenarlo", aseguró.

Aldaco, quien reconoció haber cobrado una coima de 3 millones de dólares, está imputado por los delitos de fraude y cohecho en el caso IBMBanco Nación, por el que se firmó un contrato de 250 millones de dólares. La Justicia estima que la coima pagada por la empresa para adjudicarse el proyecto alcanzó los 37 millones.

En su declaración de ayer, el ex funcionario dijo ignorar la ruta del dinero ilegal, que habría sido transferido desde la banca de Luxemburgo hasta la de Nueva York y Zurich. Aunque ni el magistrado ni el fiscal Pablo Recchini mencionaron el nombre del actual diputado de Acción por la República, Aldaco aseguró ayer que Cavallo "no sólo estaba al tanto del contrato, sino que fue él quien ordenó implementar el sistema informático Hogan", que permitió la puesta en marcha del millonario Proyecto Centenario.

Luego de prestar declaración, el ex funcionario dialogó con los periodistas que lo esperaban a la salida de los Tribunales. "Yo creo que me equivoqué pero ... bueno, Cavallo aparentemente no se equivocó en nada. Ni en eso, ni en lo de la mafia del oro, ni en lo de la aduana paralela."

Las declaraciones de ayer coinciden con la opinión del ex diputado radical Jesús Rodríguez, quien le atribuyó al líder de Acción por la República una responsabilidad política "insoslayable" y subrayó la "necesidad de investigar a fondo su responsabilidad penal".

Aldaco también consideró "muy importantes para la investigación" los datos que hasta el momento se negaron a aportar los cuatro ejecutivos de la casa matriz de IBM en Estados Unidos, contra quienes Bagnasco libró una orden de captura internacional por su presunta responsabilidad en el fraude. "Muchos de esos directivos tenían reuniones con Cavallo exclusivamente", señaló ayer.

El ex funcionario, acusado por Cavallo de "jugar para el Gobierno", respondió "no tengo la menor idea" cuando le preguntaron por la situación del secretario general de la Presidencia Alberto Kohan. Juan Carlos Cattáneo, ex subsecretario de Kohan, se encuentra procesado en el caso.

OPINION

Por Eugenio Raúl Zaffaroni

Etica y pragmatismo

Desde que existe el poder se discuten las relaciones entre política y ética. A lo largo de milenios, mientras los filósofos discutían, los políticos emplearon recursos de todos los colores éticos. Los políticos siempre argumentaron que los filósofos eran "idealistas" ingenuos que ignoraban los aspectos pragmáticos de la política. De este modo, la confrontación entre lo "ético" y lo "pragmático" llega hasta hoy.

Pero el curso de la historia no debe ser gratuito, salvo que se considere que el ser humano es el más imbécil de los animales. Si no se asume esta opción, la historia debe enseñarnos algo. Pareciera que a partir de la Segunda Guerra Mundial, al menos en una buena parte del planeta, se habría llegado a la conclusión de que lo "pragmático" debe tener algún límite ético, por lo menos por razones utilitarias.

Todo esto parece olvidarse cuando se opina que es bueno (o no es del todo malo) aceptar que Menem someta la posibilidad de su reelección a un plebiscito, o que poco importa que presente una candidatura prohibida por la Constitución, si se le gana en las urnas.

Semejante actitud, pretendidamente pragmática, viola el mínimo de ética sobre el que hay predominante acuerdo en el mundo civilizado, porque se olvida que el plebiscito, el grito y la aclamación eran las únicas fuentes de la soberanía que reconocían los juristas nazis.

Aunque nadie lo vote, lo grite ni lo aclame, a) se legitima esa fuente por sobre cualquier otra regla; b) se habilita el camino para que en el futuro cualquier otro pueda cambiar las reglas por medio de la competencia; c) sienta el antecedente de que la Constitución puede ser reformada por mayorías coyunturales, que es precisamente lo que se quiere evitar al hacer cualquier Constitución.

Aparentando un encuadre constitucional de esta aberración, se pretende que hay normas de diferente jerarquía y hasta normas inconstitucionales en la propia Constitución. La misma tesis la sostuvieron los juristas nazis en 1933: la norma principal era la soberanía popular: como los comunistas la negaban y los judíos la pervertían, el resto de la Constitución de Weimar debía suspenderse en defensa de la norma principal y los nazis podían matar a comunistas, judíos y a todos los que obstaculizaran su defensa de la norma principal. Estas cosas las escribió Carl Schmitt, que hoy es motivo de estudio por parte de quienes parecen olvidarse de ellas, aunque las usan para sus sofismas.

En todo grupo humano, hasta en los más informales, siempre hay una voz razonable que dice: "Muchachos, paren, así no que se rompe".

SERVICIOS

El consumo en los servicios públicos domiciliarios está dando la pauta de que algo no anda bien. En el mes de mayo, la demanda de energía eléctrica creció apenas un 0,4 por ciento respecto del año pasado y la de gas natural registró una baja del 2,5 por ciento. La desaceleración también se sintió en el transporte, con una caída del 12,6 por ciento en el número de pasajeros en colectivos, contra una suba de apenas el 2,3 por ciento en la utilización de los ferrocarriles urbanos. En cambio, los subterráneos vuelven a aparecer como el medio de transporte receptor de los pasajeros que se bajan del colectivo. El número de cospeles vendidos aumentó en un 12 por ciento en mayo. Sin embargo, el INDEC podrá mostrar que el consumo global de los servicios públicos aumentó en dicho mes un 9,5 por ciento y en los primeros cinco meses del año en un 13,3 por ciento con respecto al año anterior. Ello se debe a que dicho indicador incluye a la telefonía celular, que observó un crecimiento interanual (minutos de uso) del 133,2 por ciento.

El gas en garrafa que va a Brasil cuesta el doble en Argentina

La diferencia también existe con el gas que se exporta a Uruguay y Paraguay. El mercado está controlado por cuatro compañías.

Por Hernando Albornoz

Argentina es exportador de gas licuado de petróleo (GLP) a los países limítrofes, pero los consumidores locales pagan ese combustible en garrafas entre un 50 y un 100 por ciento más caro que sus vecinos del Cono Sur. Desde que las principales empresas petroleras del país tomaron el control del fraccionamiento (envasado para su despacho minorista en garrafas), en el mercado del GLP sucede algo similar a lo que ocurre con las naftas: la política de precios al consumidor tiene poco que ver con los costos de producción y, a falta de competencia, el mercado se *caracteriza*, es decir, se producen acuerdos entre empresas dominantes. El precio del GLP puesto en planta de fraccionamiento ha vuelto a subir un 60 por ciento con la llegada del invierno.

A diferencia del gas natural –su *competidor* en el mercado en aquellas áreas atendidas por la red de distribución–, el negocio del GLP está totalmente desregulado. El fraccionamiento viene sufriendo un fuerte proceso de concentración. Durante 1997 se produjo la venta de las cuatro principales empresas fraccionadoras. Argón, con 24 por ciento del mercado, fue adquirida por la francesa Total, en 100 millones de dólares. YPF retomó el despacho de gas envasado (supergás) en 1993 con la compra de Agip (21 por ciento de la torta del sector) en 60 millones. Autogas, con una participación del 11 por ciento, fue comprada por Shell en 76 millones; y Algas, con 14 por ciento de las ventas, por Astra (Repsol), en 70 millones de dólares.

En el fraccionamiento participan 78 empresas, pero sólo las cuatro mencionadas más arriba controlan el 70 por ciento de las ventas. El propósito de las grandes fraccionadoras es imponer controles sobre las pequeñas competidoras.

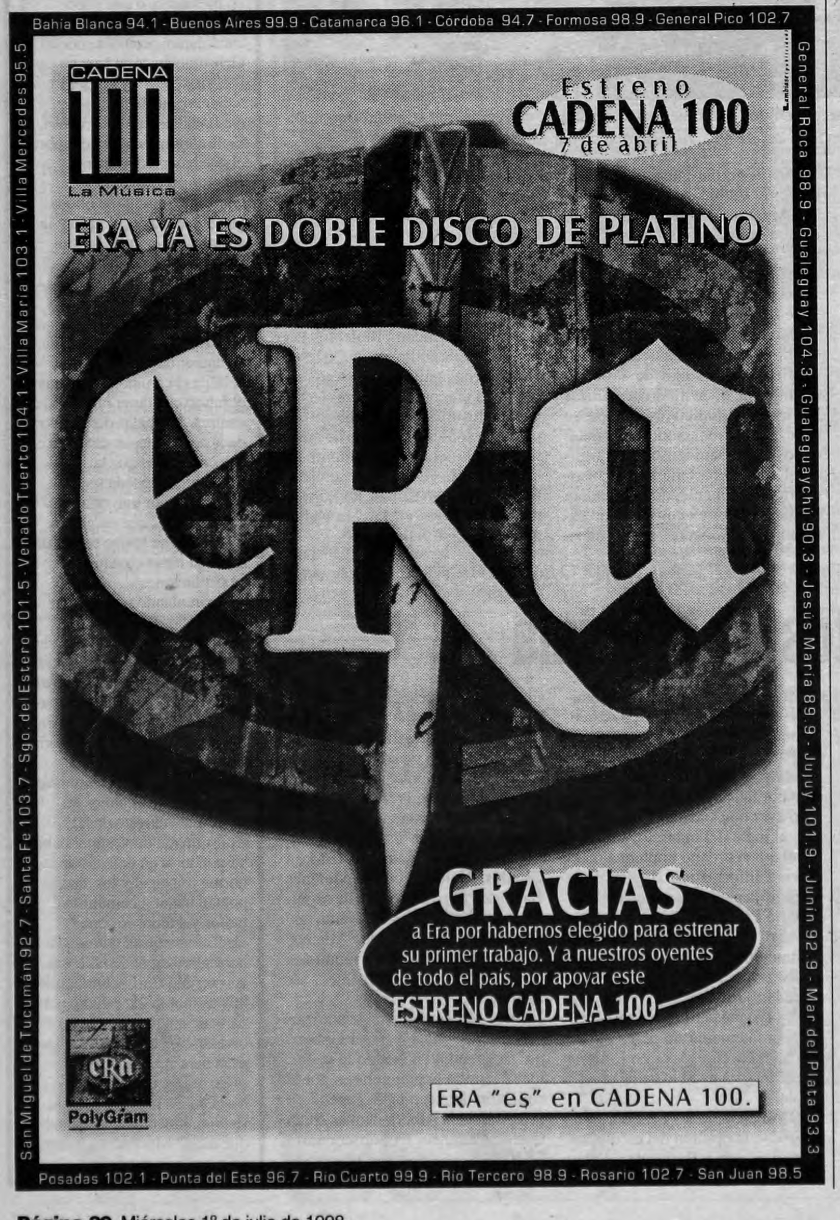
El negocio del gas licuado de petróleo está totalmente desregulado.
Shell, YPF, Total y Astra (Repsol) tienen el 70% de las ventas.

La producción observa aún un mayor grado de concentración. En 1997, la elaboración de GLP superó el 1,9 millón de toneladas (entre 17 empresas petroleras), de los cuales YPF tiene el 54 por ciento, Refinor el 13, Transportadora Gas del Sur (TGS) 10, Shell 4 y Esso 3. Otras 12 empresas completan el cuadro de productores y aportan el 16 por ciento restante. De ese total, la mitad va al consumo interno, el 21 por ciento al sector petroquímico y un 30 para exportación a Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

En coincidencia con el ingreso de las grandes empresas petroleras a la comisión directiva de la Cámara de Empresas de Gas Licuado de Petróleo (CEAGLP) y el registro de las más bajas temperaturas del año, el precio del gas en garrafas puesto en planta fraccionadora pasó de 400/450 pesos a 720 pesos la tonelada.

En Brasil, el precio del GLP por kilo es de 0,45 de peso, en Paraguay de 0,60 y en Uruguay 0,70, todos por debajo de un peso por kilogramo que pagan los consumidores argentinos. Todos esos países comercializan el combustible importado desde Argentina. Si bien se reconoce que en estos países el GLP está subsidiado, ello no alcanza a explicar la disparidad de precios. En 1997, se exportaron 580 mil toneladas, de las cuales 420 mil correspondieron a YPF, a un precio varias veces inferior al que cuesta el combustible puesto en planta de fraccionamiento en el mercado interno.

En la Argentina, los usuarios residenciales de GLP alcanzan casi a los cinco millones, cifra similar a la de clientes del gas natural. Por lo general, coinciden con las franjas más pobres de la población. Esta temporada deberán pensar en alguna forma alternativa de afrontar el frío si el aumento dispuesto por las grandes petroleras a nivel de fraccionamiento llega al precio de las garrafas.



COSTO DE LOS CREDITOS HIPOTECARIOS

Los bancos, a la vidriera

A partir de hoy, los bancos tienen diez días de plazo para informarle al Gobierno el costo financiero total de los créditos hipotecarios destinados a la compra de viviendas. La Secretaría de Industria y Comercio, tal como hizo con las tasas de interés de las tarjetas de crédito, armará un ranking trimestral cuya primera edición –correspondiente a mayo– se conocerá este mes. De ese modo, comenzará a develarse el misterio de los reales costos que cobran las entidades en este tipo de financiamiento. El objetivo oficial es transparentar un mercado que movió durante los primeros cinco meses del año casi 2000 millones de pesos.

Según la resolución del secretario Alieto Guadagni, la información bancaria incluirá, además de la tasa de financiación pura, todos los gastos asociados con cada operación. Entre los rubros a detallar figuran los seguros (vida, desempleo e incendio), los de apertura y mantenimiento de cuentas de depósito, los de evaluación de solicitudes y tasación de bienes.

Otro aspecto tenido en cuenta por las autoridades son los costos de escribanía, uno de los más cuestionados por los tomadores de crédito. Al respecto, las entidades deberán detallar desde los gastos de escrituración hasta los honorarios profesionales, pasando por todos los costos de la hipoteca. El costo financiero total a difundir será el que surja de sumar todos los ítem referidos.

La información exigida, cuyo plazo límite de presentación es el próximo viernes 10, será centralizada por Dirección Nacional de Comercio. Y, según se estableció, los banqueros deberán actualizarla cada tres meses.

Puente a Colonia

La licitación pública internacional del puente Buenos Aires-Colonia se realizará a fines de noviembre. Desde ese momento, el consorcio ganador tendrá cuatro años para construirlo, por lo que quedaría inaugurado hacia el año 2003, según anunció ayer la comisión binacional que tiene a su cargo el proyecto. Antes de abrirse el concurso, los Congresos de la Argentina y Uruguay deben aprobar un tratado internacional.

La construcción del puente de 41,7 kilómetros de extensión entre ambas costas demandará una inversión de entre 820 y 860 millones de dólares. Este costo quedará íntegramente a cargo del concesionario que explotará el servicio durante 35 años y no habrá subsidios estatales. La obra absorberá 5000 puestos directos.

DISGUSTO MINISTERIAL POR LA PODA AL GASTO PUBLICO

Roque ya mostró las tijeras

Por David Cufré

Con apoyo de Menem desde el exterior, el jefe de Economía le impuso al gabinete la necesidad del recorte de 1000 millones de pesos. Para Decibe, la más quejosa, hay un "ataque personal".

Los ministros comenzaron ayer a cumplir la orden de Carlos Menem de recortar en 1000 millones de pesos el gasto público. En una reunión que mantuvieron anoche en Casa Rosada, Roque Fernández se explayó sobre la necesidad de hacer ese ajuste para enfrentar la crisis internacional. "El que no ajusta es un inglés", dijo pretendiendo caer simpático, una hora después que las manos de Carlos Roa lograran el pase de Argentina a los cuartos de final. No lo logró: después de su exposición, cada ministro manifestó su disgusto por la poda que deben hacer en los gastos. Pero la más molesta fue la responsable de Educación, Susana Decibe, quien considera como una "persecución personal" el monto del recorte reclamado a su cartera.

Fernández, cuyo poder en el gabinete venía siendo cuestionado cada vez con mayor insistencia, se dio el gusto de presentarse ante la prensa para anunciar que en el encuentro se acordaron los lineamientos globales del ajuste. Sin embargo, indicó que el detalle sobre cómo será el recorte en cada cartera se definirá en los próximos diez días. Uno de los colaboradores más cercanos al jefe de Hacienda reconoció ante este diario que los ministros están molestos, pero aceptan la reducción de gastos porque es una orden directa del Presidente. No es una batalla ganada por Fernández, quien, a diferencia de Domingo Cavallo carece de fuerza propia para imponer una medida polémica, sino una decisión del jefe de Estado.

Ese hecho quedó demostrado en la imposibilidad de Fernández para determinar ayer mismo cómo se hará el recorte. En cambio, aguardará el regreso de Menem de su gira a fin de que su sola presencia acalle las quejas de los ministros. Decibe es quien hasta ahora insinuó que podría rebelarse. Sostiene que el ajuste de 182 millones de pesos reclamado por Economía es un ataque personal. "Habrá que suspender la construcción y reequipamiento de escuelas, y los planes de capacitación a docentes", dijo a **Página/12** una fuente de esa cartera. Decibe reclama que la subejecución de gastos sea de 60 millones. También insiste en que el proyecto de gravar a los autos, aviones y barcos sigue en pie, a pesar a la decisión de Menem de suspenderlo.

En Economía admiten que no será fácil la negociación con cada ministerio para diseñar cómo se ejecutará la rebaja. "Excluyendo los gastos imposibles de cortar para que cada cartera siga funcionando, quedan 5000 millones de pesos sobre los que deberá hacerse el ajuste", reveló uno de los escuderos de Fernández. "Este recorte no significa enfrentar a Economía con otros ministerios", aclaró Fernández, quien señaló que la poda de gastos en su propia área será una de las mayores y rondará los 250 millones de pesos.

Aprovechando el espacio político que le concedió Menem, Fernández apuntó también contra los consultores que critican su ineficacia para contener el gasto público. "Quiero replicar enfáticamente el comentario de algunos analistas sobre que el gasto es excesivo. No es verdad, cualquier comparación con otros países demuestra que lo que se gasta en relación al PBI es relativamente bajo", puntualizó el ministro. Además, insinuó una crítica al jefe de la DGI, Carlos Silvani, con quien mantiene una relación distante, al señalar que el ajuste obedece, entre otros motivos, a los problemas para recaudar. "Debemos mejorar mucho la administración tributaria", afirmó Fernández, dirigiendo sus palabras al asesor, en uso de licencia, del FMI.

Por otra parte, en Economía dijeron que sobre los 1000 millones del recorte, ya se llevan ejecutados 600 millones, correspondientes a las partidas no utilizadas en la primera mitad del año. También aclararon que no habrá recorte de sueldos en la administración pública y que se privilegiará a las áreas de gobierno dedicadas a atender la cuestión social para que sean las que menos ajusten. Esto es para no afectar la imagen del Gobierno, mientras Menem pelea por una segunda reelección.

DyN



Roque Fernández, escoltado por Pablo Guidotti y Jorge Rodríguez, expuso ante los ministros.
"El que no ajusta es un inglés", bromeó, pero no logró disipar las molestias de sus pares de gabinete.

EL JEFE DE GABINETE APURO A LOS DIPUTADOS DEL PJ

Sólo importa la reforma tributaria

Legisladores oficialistas repasaron ayer junto al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, la agenda legislativa para las próximas semanas. Si bien el funcionario del Poder Ejecutivo puso énfasis en la necesidad de lograr una rápida aprobación del demorado proyecto de ley de Hidrocarburos, los parlamentarios se niegan, por ahora, a destinar sus esfuerzos a otra cosa que no sea unificar un criterio sobre la reforma tributaria, que Roque Fernández defenderá hoy ante la Comisión de Presupuesto y Hacienda.

El ministro de Economía desmenuzará ante legisladores propios y de la oposición la reforma tributaria. Previendo que la Alianza intentará aprovechar la ocasión para obtener algún rédito político, durante el encuentro también se intentó acordar una estrategia para que, en lo posible, la bancada oficialista no exprese durante el encuentro sus propias diferencias respecto al proyecto oficial.

Lo que más preocupa a los aliancistas respecto a esa iniciativa es la probable extensión del IVA a los medios de comunicación y que, finalmente, no se instrumente la prometida rebaja de aportes patronales. "El único objetivo de la reforma es hacer caja. Esto está probado por el interés de los diputados oficialistas en que los cambios tributarios rijan apenas se apruebe la ley. En cambio, la rebaja de aportes patronales, que hubiese ayudado a generar empleo, puede quedar en la nada", comentó anoche ante este diario el diputado Rodolfo Terragno.

Las declaraciones del legislador radical fueron formuladas al término de la reunión que ayer tuvieron los parlamentarios de la Alianza con los economistas José Luis Machinea y Arnaldo Bocco para preparar el cuestionario con el que hoy enfrentarán a Fernández.



OPINION

Por Enrique M. Martínez *

¿Qué crisis?

Dado el espíritu futbolero de estos días, se podría decir que la crisis de Asia se parece a esas avalanchas en la popular en un estadio, donde los amigos de los que llegaron tarde provocan la estampida, de modo tal que mientras la gente cae, los vivos suben corriendo a tomar mejor posición en la tribuna.

Mientras el FMI y el coro de gurúes avisan de la grave crisis, negada por los funcionarios japoneses, las inversiones de las corporaciones multinacionales van en masa a la región. En este año, empresas tan poco zonzas como General Motors o Coca Cola, han decidido inversiones importantes en Indonesia, Tailandia y Corea. Procter & Gamble, Nestlé, Unilever o Pepsi y tantas otras, por su parte, fortalecieron sus inversiones previas.

Los directivos de todas esas empresas saben que sus organizaciones son las verdaderas beneficiarias de un proceso que apunta a la desregulación financiera y productiva de la región, facilitando el ingreso de las corporaciones de Occidente a las dos presas más deseadas: Japón y Corea.

En un mundo sin fronteras para el capital, las debilidades macroeconómicas de una nación con vocación de autonomía se constituyen en una oportunidad para las corporaciones, que buscan tomar control global de cada mercado, para quebrar esa independencia. Todo lo demás es fuego de artificio y se va como llega: cuando alguien retira el fósforo de la mecha.

Argentina es un país doblemente marginal en esta situación, por su mínimo peso en la economía mundial y por su distancia al escenario de esta crisis. Como tal se verá afectada sólo por los eventuales mayores costos de los préstamos necesarios para financiar su enorme déficit de cuenta corriente en la balanza de pagos. No habrá inundación de productos chinos o coreanos, ya que nuestras compras actuales de ese origen no superan el 2 por ciento de nuestras importaciones totales. No habrá nuevas presiones sobre nuestras exportaciones, ya que no compiten en absoluto con las de Asia.

Nuestros males presentes y futuros son y serán una estricta consecuencia de nuestra debilidad productiva estructural, que nos lleva a cambiar materias primas por productos elaborados en condiciones cada vez más desventajosas y con autonomía cada vez menor. Se le podrá echar la culpa a México en 1995 o a Asia en 1998. Pero en todo caso, este empecinamiento en buscar causas externas no hace más que marcar nuestra falta de vocación para definir nuestro destino.

* *Economista de la Alianza.*


Ya no serán necesarios los fiscales para detener prostitutas.
También estudian nuevas sanciones para la desnudez.

La prostitución quiebra la interna de la Alianza

Una orden de los jefes aliancistas a sus legisladores quebró el consenso que habían logrado sobre los cambios en el Código. Quieren dar más poder a la policía y castigar el escándalo.

Por Cristian Alarcón

La Legislatura no deja de moverse al ritmo que le impone el comercio sexual callejero. El "apriete" político que los jefes nacionales de la Alianza ejercieron sobre los legisladores porteños que les responden de forma más directa provocó remezones como los que se sienten sobre el samba, ese plato vibrador de los parques de diversiones, donde la gente parece que danza, pero en realidad se choca, se divide o se amalgama, producto de la fuerza. Así, ayer se cruzaron empujones desde todos los ángulos del aparato. "Las modificaciones le vuelven a dar el poder a la policía y no estamos dispuestos a aceptarlas en estos términos", le dijo a *Página/12* Eduardo Jozami, del ala mayoritaria del Frepaso porteño. "Hay que pensar en construir poder y demostrar que podemos gobernar", se cruzó el radical Facundo Suárez Lastra. "Vamos a insistir para que quede claro que nosotros no votamos en contra de la gente", resumió la idea del gobierno porteño un alto funcionario. Mañana la Legislatura debatirá la cuestión.

Los frepasistas moderados –Aníbal Ibarra, Abel Fatala y Liliana Chiernajovski, entre otros– ahora consideran suicida insistir en el texto de la semana pasada. Dentro del radicalismo, hay siete diputados fieles a De la Rúa. El gobierno dejó traslucir que serían capaces hasta de votar el proyecto de Nueva Dirigencia, que prohíbe el comercio sexual callejero, tal como siempre quiso el jefe. La fuente del gobierno de la ciudad le dijo ayer a **Página/12** que se conformaría también con lograr que se sancione "el escándalo" y se le dé absoluta autoridad a la policía para detener a travestis y prostitutas sin la mediación de un fiscal, una figura de la discordia. Pero la mayoría de los frepasistas cree a rajatabla en la necesidad de controlar el accionar de la Federal y exigen que cuando se quiera detener a una prostituta se convoque la figura del ministerio público al lugar de los hechos para evitar posibles excesos.

Entre tanto movimiento, Ibarra y Fatala visitaron a los justicialistas en busca de apoyo a una norma que detalle más las restricciones. Esta vez se sumaría a las actitudes punibles el hecho de andar en la calle desnudo o en ropa interior, tal como lo plantea el proyecto de Juliana Marino y Kelly Olmos, del PJ. Lejos quedó la paz de los valses que se bailaron la semana pasada cuando parecía listo un acuerdo dentro de la Alianza con un texto que comenzaba diciendo: "No se prohíbe ni se reglamenta la prostitución callejera". En él se sancionaba el abuso del espacio público a través del ejercicio de la prostitución, siempre que se alterara la tranquilidad de los vecinos con manifestaciones obscenas, ruidos o concentración de meretrices en las veredas. Al día siguiente, De la Rúa criticó con dureza a "los que les dan la espalda a la gente". Dos funcionarios adelantaron a este diario el miércoles que se intentaría "disciplinar al bloque de radicales" invocando "el riesgo para la candidatura".

Pero el peligro de una norma que tolere, aunque con limitaciones, el viejo oficio en las calles resultó amenazador también para Carlos "Chacho" Alvarez, que instruyó a los suyos. Anoche el Frepaso, reunido en la vicepresidencia de la Legislatura –el interlocutor de Chacho es Ibarra– intentaba saldar la discusión que fragmenta en dos al bloque. Por un lado están los más sensibles a la "necesidad política global", entre ellos Liliana Chiernajovski y Abel Fatala. Por el otro, los más duros, liderados por Jozami, Raúl Zaffaroni y María Elena Naddeo, quienes ayer se mantenían firmes en que "de ninguna manera" tolerarían los cambios. "Para algunos se trata de no dejar en banda a De la Rúa –opinó ayer Jozami–. En el caso de la sugerencia de Chacho, creo que es producto de una mala lectura de lo que la opinión pública exige en relación al tema."

La definición intenta explicar el estado de las cosas después de varios días de manifestaciones vecinales y de que la Iglesia se sumara oficialmente el domingo pasado a la cruzada por la moralidad en las callescon un discurso de monseñor Héctor Aguer, obispo auxiliar de Buenos Aires. "La palabra de la Iglesia tan retrógrada por un lado asusta, pero por otro genera la idea de una guerra santa. Escuchar a un cura que habla de volver al pasado en este contexto donde todo el país lo quiere a Videla preso no nos aleja de la gente sino que genera rechazo", cree Jozami.

Escándalos sospechosos

Tres fuentes de la Alianza le dijeron a **Página/12** que existen serias sospechas sobre el accionar de algunas travestis en la roja zona de Palermo Viejo, donde se concentran las quejas de los vecinos. "Hay que hacer una lectura política de lo que se viene, si llégamos a votar el proyecto como está. O sea que hay que tener en cuenta que los incidentes recrudecieron el último mes. Tenemos informaciones sobre que se paga a las travestis más violentas para exagerar todo lo posible las cosas que critican los vecinos", sostuvo un legislador del radicalismo. Se refería a los gritos, las improcaciones, el sexo oral en la vereda, la orina en los árboles, las pedradas a los autos y más de una pelea callejera. Según las fuentes, la táctica de la Policía Federal en la guerra con la Legislatura va más allá de la "inacción absoluta": incluiría esas "maniobras" desestabilizadoras del ánimo vecinal. "Esto es una disputa de poder con la Policía y por ello hay que evaluar que van a hacer todo lo que puedan por dejarnos a los legisladores en la peor de las posiciones con los porteños", evaluó el diputado. "Si nosotros insistimos en prohibirles arrestar sin la presencia de un fiscal, van a inventar 25 arrestos a travestis mostrando cuán imposible es hacerlo por la falta de fiscales, y nosotros nos recibimos de estúpidos ante la gente. No les podemos dar esa oportunidad", sostuvo.

HOY EN ATC

12 HS.
LAS TRES MARIAS
Un maravilloso mundo mágico de ilusión y fantasía.
Con **Las Trillizas de Oro**.

17 HS.
EL CLUB DE LA FLACA
Exclusivamente para jugar, divertirse y ganar fabulosos premios.
Con la simpatía de la "flaca" más "flaca" de la televisión: **Linda Peretz**.



19 HS.
VEREBO T.V.
Un espectáculo fantástico.
Juegos, dibujos animados, magia y los más divertidos y disparatados personajes que te puedas imaginar.
Conducen: **Trinidad y Carlos Silveira.**

21 HS.
LA NOCHE CON AMIGOS
Una cita con lo mejor de nuestra música ciudadana.
Con **Alberto Bianco, Bebu Silvetti, Rolando Luque, Alicia González, Luis Filipelli, Mónica Sachi, Virginia Verónica** y la orquesta del maestro **Carlos Galván.**
Conducción: **Lionel Godoy**.



EN NEUQUEN SE CANCELAN IMPUESTOS POR MEDIO DEL TRUEQUE

Mil kilos de pan pagan una deuda

En Plottier, la intendencia recibe pan, ladrillos y fotocopias por las deudas. Y sortea viajes entre los buenos pagadores.

Sandra Cartasso



Un panadero canceló su deuda con mil kilos de pan por mes y algunas docenas de facturas.
"Mi personal tiene deudas y yo las pago a la comuna también con pan, después a ellos se lo descuento", explica.

Mameluco hinchado de puro orgullo. Así quedó Benito Bardoso después de cancelar la cuenta con la comuna. Durante dos meses metió en su taller cuanto auto municipal necesitara alguna tuerca. Arregló uno, afinó otro y al final los 800 pesos de deuda impositiva quedaron saldados. La forma: el trueque. En la ciudad neuquina de Plottier lo secundaron otros 5999. Tras repasar y patalear para que los vecinos paguen ocho millones de dólares de impuestos atrasados, la comuna local optó por implementar el trueque como mecanismo de pago. Las arcas del tesoro municipal ahora se llenan con pan, ladrillos, gasistas y fotocopias entre otras decenas de formas. Pero no todos son morosos, para quienes están al día, la intendencia a cargo de Sergio Gallia sortea viajes. Cataratas o el noroeste son algunos destinos posibles. Posibles porque la empresa que los hace salda así su propia deuda en Plottier.

"Los primeros autos que llegaron fueron un Chevrolet y una Ford, pero fueron laburos chicos." Hace más de 21 años Benito es uno de los mecánicos del pueblo. Trabajó durante tres años como jefe de taller municipal y cuando logró ponerse el propio comenzaron los tropiezos. "Que te pago mañana, cuentas corrientes y nunca más", explicó a **Página/12**. El fajo de 800 pesos adeudados los arrastra desde el '92. "Con una entrada mensual –dice– entre 1500 y 1800 pesos y, de ésos, 1000 de gastos fijos" no puede pensar en ser buena gente con las deudas. Sin demasiada presión, un buen día abandonó el taller, se fue a ver a Gallia y ofreció su trabajo en trueque.

En Plottier la economía estuvo controlada hasta el año pasado. "Históricamente Neuquén tuvo buenos ingresos por las regalías de hidrocarburos", sitúa Gallia y anticipa que el punto de inflexión fue el descenso del 50% en el precio internacional del petróleo. Recorte que según el intendente hizo "agudizar el ingenio". Sobre 7500 contribuyentes, cerca de 2500 pagan regularmente. El atraso es por patentes, licencias comerciales, riego y barrido y limpieza. Los cuentadeudas advirtieron el año pasado que la mora total sumaba ocho millones de dólares, dos millones menos que el presupuesto anual de la ciudad. "Paguen las tasas al municipio con bienes o servicios", persuadió entonces Gallia, y los resultados comenzaron a aparecer. En 60 días aumentó un 30 por ciento el pago. Si se necesita trasportar chapas desde Buenos Aires hasta Plottier, siempre había algún moroso amoroso que prestara vehículo y chofer. Suma que puede descontarle un buen bocado de deuda.

Con el sector del comercio y el industrial, la comuna habilitó una especie de cuenta corriente. Evalúan cuáles son las necesidades del organismo y la capacidad de entrega de los deudores. Si los productos no son requeridos por el organismo, no importa: siempre existe alguna intendencia vecina que los quiera y se canjean. Un ejemplo son los ladrillos y ladrillones que escupen 60 hornos industriales de Plottier, considerada la mayor productora y proveedora del Alto Valle.

> **Aumento:** ***"Paguen las tasas al municipio con bienes o servicios", persuadió Gallia y los resultados comenzaron a aparecer. En 60 días aumentó un 30 % el pago.***

Andrés García es uno de quienes tienen horno, pero no hace ladrillos sino pan. Es catalán y panadero. Mil kilos de pan por mes y algunas docenitas de facturas "para refrigerios de la municipalidad" cuenta que bastaron para cancelar su deuda. Metido en La Estrella, el local que mantiene sobre la ruta 22, se devana los sesos para explicar cuándo comenzó su caída. "Primero fui chacarero, después puse panadería y carnicería, también heladería y tengo un lugar de venta de suéteres." Con todo, Andrés se separó hace dos años y las deudas aguijonearon el negocio. Cerca de dos mil pesos fue su rojo en el momento en que "le propuse al intendente ver cómo podíamos hacer". Acuerdo mediante, el panadero descargó durante unos meses los mil kilos de pan en Acción Social, desde donde se distribuían luego a comedores. Ahora aunque ya no debe a nadie, usa el trueque todavía para cancelar los impuestos propios y ajenos. "Mi personal también tiene deudas y yo las pago a la comuna también con pan, después a ellos se lo descuento." Quien no tiene negocio ni producción alguna deja ropa y comida en las cajas municipales. Susana Stelzer no entrega ropa pero sí podría envolverla. Tiene una librería frente al Concejo Deliberante, en pleno centro de Plottier, y un atraso impositivo que la tapó cuando alcanzó los 2600 pesos. Optó también por el trueque para terminar los problemas. Ahora canjea fotocopias y artículos de librería por órdenes de pago con las que salda su deuda. "Para el trabajo diario la comuna tiene sus propias fotocopiadoras, pero cuando se necesita una impresión importante como la campaña del abrigo, hago las copias." En vez de facturar, Susana cuenta órdenes de pago, nueva forma de medir el tiempo de descuento en el pueblo.

Y el sorteo es el premio para los buenos pagadores. Si bien el intendente prefiere reservar el nombre de la empresa de viajes, aseguró a este medio que a través del servicio la firma también cancela sus deudas. El último sorteo tuvo por destino Cataratas y el raid de buen vecino incluirá en los próximos meses el nordeste, los lagos del sur y a fin de año Ushuauaia. Para esa época Benito Bardoso acaso haya terminado de afinar autos y tenga en Plottier su propia estación de GNC. "Lo mandé a mi pibe a un curso en Buenos Aires y ahora vamos a ver si nos ampliamos con la estación." Eso sí, y las cuentas al día.

Producción: Alejandra Dandan

"Dinámica de equidad"

"Es un notición." Así definió Carlos De Sanzo, promotor del ahora clásico Club del Trueque la iniciativa de Plottier para el pago de impuestos a través del trueque. Según explicó es la primera vez que a nivel institucional se legitima el canje como mecanismo de cancelación de deudas. "Esta idea marcará probablemente un nuevo tipo de gestión", anticipa el psicólogo y enmarca la propuesta como síntoma "de los estados locales que deben hacer frente a gran cantidad de situaciones que antes estaban a cargo del Estado grande". El trueque no acabará con todas las aflicciones de una comunidad, pero de acuerdo a De Sanzo "establece mayores dinámicas de reciprocidad y equidad". Más aún, entender que su capacidad ociosa pesa, estimula al individuo como sujeto, en sus palabras: "La gente siente que realmente se la toma en cuenta".

Arcaico como pocos, el trueque logra en Plottier convertirse a través de una suerte de legitimación oficial en una alternativa posible a las limitadas opciones del mercado. "Reinventás –agrega De Sanzo–, y ése fue el objetivo que nos pusimos en mente cuando comenzamos con el Club del Trueque". Para el hombre, reinventar sería "aprovechar lo mejor de lo viejo y la creatividad, que permiten nuevas reglas de juego".

Con una mirada en perspectiva, De Sanzo se anima a dar algún pronóstico para Plottier: "Tienen que pasar la primera etapa, se van a enfrentar con quienes se resisten a lo nuevo". Y para no cerrarse en una especie de ghetto, el antídoto del Club es extender la experiencia a otros sectores.

LOS PADRES RECONOCIERON EL CADAVER DE MICAELA

Una muerte por sofocación

Un lunar cerca del ombligo, una cicatriz debajo del mentón, el estado de la dentadura, el color del cabello y una cinta roja que le recogía el pelo, son los datos que confirman que el cuerpo hallado en Río Cuarto corresponde a Lorena Micaela Avila, la niña de tres años que estaba desaparecida desde febrero pasado. "La criatura habría muerto por sofocación o por fenómenos inhibitorios que primero producen un paro respiratorio y luego un paro cardíaco", explicó Guillermo Mazzuchelli, al frente del equipo forense de la policía de esa ciudad cordobesa que realizó la autopsia. La pericia determinó que el cadáver "no presenta signos de estrangulamiento ni golpes externos". Hasta el momento "no pudo determinarse si hubo violación", dijeron los expertos.

Las señas particulares de la nena fueron aportadas por sus padres, Héctor Avila y Dora Guzmán, quienes accedieron a realizar una inspección ocular del cuerpo. De todas maneras, la confirmación definitiva de la identidad se tendrá recién en unos 20 días, cuando se conozcan los resultados del análisis comparativo con la identidad genética (ADN). Ayer, los padres aportaron las muestras de sangre para realizar el estudio.

El fiscal de la causa, Luis Cerioni, confirmó a su vez que "la dentición, la estatura, la contextura física y el pelo coincidirían con los de la nena desaparecida". El jefe de la Unidad Regional de Río Cuarto, comisario Ricardo Bonaldi, sostuvo que hubo "tanta premeditación" en el ocultamiento de los restos que, "de no haber sido por la casualidad, nunca se hubiera encontrado el cuerpo".

"En absoluto", dijo Bonaldi cuando fue consultado por **Página/12** sobre versiones que indican que hubo "cierta ineficacia" policial en la búsqueda de los restos, cuando se realizaron –en febrero pasado– una serie de excavaciones en la casa del principal sospechoso, Wenceslao Escudero.

–Pero el cuerpo apareció en ese domicilio –insistió este diario.

–Cuando se hizo el primer allanamiento levantamos el piso en varios lugares y cavamos, pero no en el lugar donde se hallaron los restos. La policía trabajó a conciencia, utilizamos los perros rastreadores, pero en ningún momento pudimos establecer el lugar exacto.

El cadáver fue hallado a partir del dato aportado por un particular que estaba limpiando el terreno de la vivienda donde vivió hasta principios de año el detenido Escudero. El hombre se presentó ante la policía cuando comprobó que, aparentemente como consecuencia de las lluvias, la tierra removida para sepultar el cuerpo se había hundido levemente, formando un desnivel en forma de círculo. "El cuerpo no estaba en un recipiente metálico sino envuelto en una bolsa de residuos y luego cubierto con la tapa de un bidón de 200 litros, una capa de cal para evitar que despidiera olor y la tierra, que se hundió levemente."

La policía seguía buscando huellas del crimen en un baño de la precaria vivienda. Escudero, de 53 años, está preso por dos casos de abuso de menores y cumplió 25 años de prisión –en distintos momentos de su vida y por hechos diversos–, siempre por delitos de índole sexual.

Film sobre Victoria Mon

En el tercer aniversario del accidente que le costó la vida al adolescente Juan Acuña (15) luego de ser atropellado por María Victoria Mon (22), la Asociación Familiares de Víctimas de Accidentes de Tránsito (FAVAT) decidió recrear la historia en una película que será dirigida por el cineasta Mario David. En el film se reflejará la vida de dos familias de la misma posición económica pero educadas de modo diferente, separadas por la falta de solidaridad y la despreocupación por la vida del otro.

Travesti de ley

Un travesti que ofrecía sus servicios sexuales a las tres de la mañana del martes en una calle de Palermo Viejo confundió a un ladrón con un cliente, quien al acercarse le robó el poco dinero que llevaba. El travesti, luego de ser robado, corrió al hombre y lo alcanzó a las pocas cuadras. Y terminó por entregarlo a los policías que recorrían el lugar.

Asesino identificado

Fuentes policiales afirmaron que tienen identificado al presunto asesino del colectivero Esteban Cardozo, muerto a balazos por una patota mientras intentaba defender a un chico al que estaban golpeando, el domingo pasado, en Ciudadela.

Cómo conocer la resistencia del VIH antes de iniciar tratamiento

En la Conferencia del Sida se presentó una prueba para determinar de antemano el cóctel más conveniente en cada caso.

Nuevas herramientas para mejorar los tratamientos contra el VIH fueron presentadas ayer durante la Conferencia Mundial del Sida, en Ginebra. Se trata de pruebas que determinan la resistencia del virus, en cada paciente y para cada fármaco, incluso antes de iniciar el tratamiento: esto permite al médico prescribir el cóctel más adecuado. "Aunque se trata de pruebas que están en fase de experimentación clínica, los resultados obtenidos son muy alentadores. El testeo da la seguridad de que no se está utilizando una droga que no va a funcionar", explicó a *Página/12* el argentino Julio González Montaner, director de la Red Nacional de Ensayos Clínicos en la provincia de British Columbia, Canadá, quien destacó como la otra novedad del día la presentación de estudios sobre nuevas opciones de terapias.

El acceso a los medicamentos contra el sida en los países más pobres fue otro de los temas de debate en la tercera jornada de la Conferencia. Al respecto, el ministro de Salud de Francia, Bernard Kouchner, propuso la creación de un fondo internacional para suministrar drogas en los naciones en vías de desarrollo.

Los estudios sobre las nuevas pruebas que pronostican la resistencia del VIH a una droga fueron presentados por distintos científicos, entre ellos González Montaner. "Estas pruebas serán un arma poderosa en la lucha contra el sida. Terminarán con el trabajo de adivinación a la hora de escoger los medicamentos para permitir selecciones racionales", subrayó John Mellors, director del programa de sida del Centro Médico de la Universidad de Pittsburgh, Estados Unidos, otro de los expertos que expuso un trabajo sobre el tema.



AFP

Los afiches tienen un lugar privilegiado en la Conferencia.
Ayer el tema central fueron los avances en el estudio del VIH.

Existen dos tipos de pruebas a disposición: la de determinación del genotipo, que registra las mutaciones específicas del VIH que permiten al virus resistir el tratamiento de fármacos, y la del fenotipo, que conforma un gráfico del crecimiento del virus en presencia del medicamento. Aplicados solos o en combinación, estos tests pueden ofrecer a los médicos indicaciones de cómo los pacientes responderán a las terapias. "Hay que aclarar que si el test establece que no hay resistencia, esto no significa que está garantizado el resultado del tratamiento, sino que hay ciertas chances de que funcione, porque para que sea exitoso juegan otros factores, como el hecho de que el enfermo tome las drogas en forma adecuada y las mismas sean metabolizadas adecuadamente. Lo que estas pruebas hacen es garantizar que no se utiliza una droga que no va a funcionar", detalló a este diario Montaner. Hasta ahora la efectividad de un tratamiento se controla con análisis periódicos de la carga viral (cantidad de virus en la sangre).

Otro de los temas comentados durante la jornada fue la diversificación de terapias para combatir el VIH. "La gente se ha dado cuenta de que lo que veníamos predicando desde hace algunos años era cierto: el cóctel que incluye inhibidores de proteasa no es el único tratamiento que funciona. Las opciones de terapias se han expandido", observó Montaner. Entre ellas señaló resultados preliminares sobre dos moléculas, que aún no están siendo comercializadas, el efavirenz (o Sustiva, como se la conocerá) y el abacavir (o Ziagen), especie de "súper AZT". "Sustiva es muy interesante porque es la primera vez que se muestra con esta molécula que una asociación sin antiproteasas puede ser tan efectiva como una triterapia con antiproteasas", indicó el profesor francés Patrick Yéni. Sobre el abacavir dijo que "probablemente sea el más potente de los miembros de la familia del AZT" y representa un indiscutible progreso, aunque recalcó las reacciones alérgicas graves vinculadas a su utilización.

Sin embargo, todos los estudios presentados hasta ahora han demostrado que todavía ningún cóctel ha podido eliminar completamente el virus en los pacientes infectados.

Bozell Vázquez
9
Arnaldo André está llegando al Nueve.

AUMENTAN LAS VICTIMAS INCIDENTALES, SEGUN EL CELS

Los que quedan entre dos fuegos

En 1997, el 10 por ciento de las víctimas en hechos de violencia policial era ajeno al caso. El rol de los policías de franco.

Por Eduardo Videla

El 10 por ciento de las personas muertas o heridas en hechos de violencia policial ocurridos en Capital y Gran Buenos Aires durante 1997 fueron víctimas incidentales, ajenas al hecho, que quedaron atrapados en medio de un tiroteo. En todo el año se registraron trece muertos en esas circunstancias, uno más que en 1996 y cuatro más que en el '95. Los datos, que constan en el último "Informe sobre Derechos Humanos en Argentina", elaborado por el Centro de Estudios Legales y Sociales, ponen de manifiesto la desaprensión con que suelen actuar los efectivos policiales ante la presencia de terceros en enfrentamientos. El estudio revela que se mantienen elevadas las cifras de víctimas en presuntos enfrentamientos y una alta participación en esos hechos de policías francos de servicio. Esa franja del personal policial, obligado por el reglamento a desenfundar el arma ante un hecho delictivo, encabeza el ranking de policías muertos, con el 61 por ciento de los casos (ver cuadro).

En el Gran Buenos Aires, sobre 246 víctimas civiles heridas y muertas en hechos de violencia policial, el 10 por ciento resultó ser gente que se encontraba en el lugar del hecho en forma casual: 12 murieron y otros 12 resultaron heridos. En Capital Federal, sobre 112 víctimas, el porcentaje es idéntico: hubo un muerto y 10 heridos en esas circunstancias.

El capítulo sobre violencia policial, elaborado por Sofía Tiscornia, revela que en el '97 "se agudizaron las tendencias de años anteriores", como que "una parte importante de la represión del delito de menor cuantía está en manos de agentes francos de servicio que actúan con brutalidad".

De acuerdo con el estudio, personal de franco de la Policía Federal fue autor del 32 por ciento de las muertes atribuidas a esa fuerza; los policías bonaerenses fuera de servicio, en tanto, son autores del 29 por ciento de las muertes ocurridas en presuntos enfrentamientos.

En el informe, el CELS considera como episodios de "violencia policial" a los enfrentamientos en los que, según la versión oficial, ambas partes están armadas, y que "en la mayoría de los casos consiste en el uso excesivo de la fuerza o en ejecuciones". Comprenden entre estos hechos robos y hurtos de menor cuantía, asaltos a policías cuando están de franco, y actuaciones policiales ante personas sospechosas que, según la versión oficial, abren fuego ante la voz de alto. No se incluyen en estos casos los enfrentamientos con grupos tipo comando o fuertemente armados.

En 1997 se registró en el Gran Buenos Aires la muerte de 123 civiles y 39 policías. En la Capital Federal, 36 civiles y 6 policías. Pero la Policía Federal tuvo una participación importante en la muerte de personas en el conurbano bonaerense, con el 21 por ciento de los casos. La Federal puede actuar fuera de la ciudad de Buenos Aires sólo en la represión de delitos federales. De acuerdo con el informe, no fue ese el perfil de casos en los que se produjeron las muertes.

En cuanto a los agentes que resultaron muertos, en Capital Federal, sobre un total de seis casos, sólo uno estaba en servicio. El resto (83 por ciento) o estaba de franco, o trabajaba como custodio o era retirado de la fuerza. La situación fue más grave en el Gran Buenos Aires: sobre un total de 39 agentes muertos, sólo 2 (el 5 por ciento) estaba en servicio.

"El reglamento policial obliga a los efectivos a intervenir ante un hecho delictivo aunque estén de franco, lo que los coloca en situación de desventaja. Es un claro ejemplo de la violencia que engendra una reglamentación autoritaria, que provoca más víctimas entre inocentes y los propios policías", dijo a **Página/12** Gastón Chillier, abogado del CELS.

En el análisis por fuerza, el 61 por ciento de los agentes de la Policía Federal muertos en enfrentamiento estaban francos de servicio. Muchos de ellos murieron en el ámbito del Gran Buenos Aires. La totalidad de los muertos eran suboficiales. En la Bonaerense la mayoría (el 59 por ciento) estaba de franco. Sobre 22 muertos, 17 eran suboficiales.

"Cultura autoritaria"

De acuerdo con el informe del CELS, la relación entre civiles y miembros de las fuerzas de seguridad muertos y heridos "es indicativa de un modus operandi de las agencias estatales que privilegia la eliminación del sospechoso, antes que otros medios de disuasión".

"Es posible suponer –concluye el estudio– que un porcentaje importante de estas muertes es el resultado de la existencia de grupos policiales particularmente violentos, ligados a negocios ilegales y protegidos por jerarquías institucionales." El crimen del reportero gráfico José Luis Cabezas, entre otros, daría sustento a esta afirmación.

La mayor parte de los hechos de violencia policial, sostiene el informe, ha sido protagonizada por policías que ingresaron a la fuerza en el período democrático, lo que indicaría "la persistencia de una cultura autoritaria" que favorece la ocurrencia de este tipo de episodios.

Gustavo Ercole



Las cifras muestran la desaprensión con que suelen actuar los policías en los enfrentamientos.
El alto número de efectivos muertos estando de franco aumenta la polémica sobre su obligación de actuar.

De franco se muere más

Año	1993	1994	1995	1996	1997
Total agentes muertos	23	9	29	45	39
Agentes muertos de franco	10	7	22	24	25

(Los datos corresponden al Gran Buenos Aires)

Los riesgos del Conurbano

El informe del CELS revela que en 1997 se registró la muerte de 159 civiles en hechos de violencia policial, en Capital y Gran Buenos Aires, ocho casos menos que en 1996. Sin embargo, el número de víctimas aumentó en el conurbano, donde en un año el número de civiles muertos pasó de 115 a 123. La disminución más notoria se dio en territorio porteño, donde hubo 36 muertos contra 52 del año anterior.

En la Capital, el 41 por ciento de las víctimas es menor de 25 años. En el Gran Buenos Aires, en cambio, el porcentaje de víctimas en esa franja es notoriamente superior: asciende al 59 por ciento. Tanto en una como en otra área, la mayor concentración de casos se encuentra entre la población masculina, se trate de muertos o de heridos.

Un banco debe indemnizar

La Cámara en lo Comercial condenó al Banco de Quilmes a pagar una indemnización de 49.400 pesos más intereses a los titulares de una caja de seguridad que había sido robada en la sucursal de la localidad de Avellaneda entre el 5 y 6 de junio de 1994. En su fallo consideró que "la posibilidad de un robo era, justamente, la razón que primaba en el contrato entre el particular y la entidad bancaria".

Haydée y Eduardo Folgueras habían promovido una demanda contra la institución por negarse a devolverles el dinero que tenían en la caja de seguridad cuando el banco fue asaltado, hace cuatro años. Ayer, los camaristas Julio Peirano, Manuel Jarazo Veiras e Isabel Míguez de Cantore ratificaron la sentencia que imponía a la parte demandada el pago de casi 50 mil pesos y desecharon la cláusula del contrato de locación de la caja de seguridad que preveía que "en caso de fuerza mayor o hecho de terceros" el banco estaba eximido de responsabilidad.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **O-M-S-W**)

1	3201	11	0549
2	2537	12	6822
3	1589	13	6634
4	5048	14	0178
5	0225	15	7067
6	6077	16	8092
7	5343	17	5926
8	4863	18	2323
9	2951	19	1720
10	5611	20	5166

Nacional (Vespertina-Letras **I-D-G-S**)

1	1641	11	5168
2	0447	12	0954
3	0241	13	7253
4	6391	14	2172
5	1344	15	0857
6	3353	16	4503
7	6158	17	0997
8	4009	18	7455
9	6534	19	1881
10	8395	20	4871

Bonaerense (Vespertina)

1	858	11	435
2	378	12	538
3	833	13	763
4	251	14	903
5	112	15	406
6	656	16	813
7	898	17	495
8	472	18	160
9	212	19	397
10	237	20	897

Nacional (Nocturna-Letras **C-D-F-Q**)

1	5910	11	9604
2	5819	12	2681
3	9643	13	8087
4	3323	14	6158
5	8452	15	4822
6	5325	16	1937
7	6669	17	0028
8	4237	18	9094
9	5895	19	0199
10	6657	20	7272

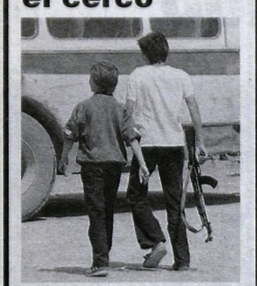
Bonaerense (Nocturna)

1	878	11	100
2	825	12	969
3	502	13	056
4	542	14	521
5	355	15	316
6	777	16	395
7	088	17	196
8	003	18	461
9	869	19	945
10	389	20	382

MIRADOR

KOSOVO

Se estrecha el cerco



Las fuerzas serbias incrementaron ayer su ofensiva en Kosovo con la intención de recuperar una mina de carbón en manos de los separatistas albaneses. El avance serbio contó con disparos de armas cortas, fuego de artillería, explosiones, destrucción de viviendas y de aldeas, y de muertes indeterminadas en su número de combatientes y civiles. Con la ocupación de la mina hace una semana se produjo una escalada en la guerra de la provincia yugoslava de Kosovo, donde se enfrenta desde febrero la voluntad autonomista e incluso independentista de la mayoría de la población (compuesta hasta más de un 90 por ciento por albaneses étnicos), y el gobierno central de la República Federativa de Yugoslavia. Con la toma de la mina, vital para la generación de energía eléctrica, el conflicto se acercó a 15 kilómetros de Pristina, capital de Kosovo, y hasta ahora sede de protestas multitudinarias pero nunca afectada por la violencia. El centro de prensa serbio en Pristina afirmó que la aldea cercana a la mina había sido dominada, pero no la mina misma. “Esta operación está tomando algún tiempo porque las fuerzas están actuando con mucha cautela. Queremos evitar muertes de civiles”, informó el gobernador de Kosovo, Veljko Odalovic. Pero de acuerdo con Amnistía Internacional, los abusos a los habitantes locales ignoran las leyes internacionales de derechos humanos y son similares a los peores crímenes cometidos durante la guerra de Bosnia. En su informe, Amnistía acusó a terroristas albaneses y a paramilitares serbios de utilizar deliberadamente como blancos a los civiles durante el reciente recrudecimiento de la violencia en la región, que hace temer una guerra más amplia en los Balcanes.

El 007, o ese gran amarrete

Un ex KGB hace huelga de hambre en Londres. Pero no contra su ex empleador sino contra el MI5, que le debe plata.

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Richard Norton-Taylor
Desde Londres

Un desertor del KGB está por empezar una huelga de hambre frente a las cámaras del Parlamento. Pero no está tratando de llamar la atención hacia las horribles prácticas de su ex empleador. Ni siquiera está protestando contra las condiciones en los campos rusos de prisioneros, de los que tiene una experiencia de primera mano. Está protestando contra el trato que recibió del MI5, la agencia de inteligencia interna de Gran Bretaña.

Después de más de 10 años de entregar secretos a Occidente, y a seis años de haber sido liberado de un campo de trabajos forzados situado 2000 kilómetros al este de Moscú, Viktor Makarov vive en un departamento de un ambiente en Bournemouth, en el sur de Inglaterra. Recibe un cheque semanal de beneficencia por 25 libras (o 45 dólares). “No tengo una pensión de ningún tipo –dice–. Me prometieron una pensión y luego rompieron todas sus promesas.” Después de que el MI6, la agencia de inteligencia exterior de Gran Bretaña, lo escoltara fuera de Rusia –vía Letonia, Estonia y Finlandia–, arribó a Gran Bretaña a comienzos de 1992 y cayó bajo la responsabilidad del MI5. Dice que le garantizaron que le darían los medios para vivir “no como un lord, pero sí como el ciudadano promedio”.

Pudo haber sido más fácil, se lamenta, si hubiera sido un mecánico, incluso un cantante de ópera. Pero era un analista de claves especializado en griego moderno, una especialidad con poco mercado.

Primero lo alojaron en Barnes, en el oeste de Londres, en una casa aprobada por el MI5, y después lo trasladaron a Cornwall. Sintiéndose descuidado, se “escapó” –como elige decirlo– a Norwich, para vivir con un exiliado ruso a quien había conocido en la Iglesia Ortodoxa Rusa en Londres. Empezó a sufrir de depresiones graves. Pasó breves períodos en hospitales psiquiátricos.

Makarov, de 43 años, se incorporó al KGB en 1975, tras estudiar en la escuela especial de la agencia.

Le prometieron una pensión y después rompieron sus promesas.

Fue asignado al 16° Directorado de ala KGB, cuya misión era quebrar los códigos secretos de las embajadas extranjeras. Allí descubrió que sus colegas del KGB estaban leyendo mensajes en código sobre la OTAN y el Mercado Común Europeo enviados por los gobiernos alemán, italiano y canadiense a sus embajadas en Moscú. Para entonces, se estaba cansando de prestar servicios a lo que llama “un régimen criminal”. Descubrió que su abuelo, un sacerdote de pueblo, había sido fusilado durante las purgas de Stalin. En 1985, le pidió a su novia, una intérprete, que se acercara a un empresario británico que estaba en Moscú para asistir a una feria comercial.

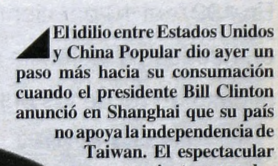
La novia de Makarov le dijo al empresario que el KGB estaba leyendo muchas de las comunicaciones secretas de Occidente y que ella le podía presentar pruebas. Según Makarov, el empresario dio la impresión de que no le creía. Seguidamente Makarov y su novia se acercaron a un empresario australiano, que alertó a su gobierno, el que a su turno convenció al MI6 de que la oferta era genuina. Makarov empezó entonces a pasar más secretos al MI6, incluyendo el modo en que el KGB se las arreglaba para descifrar telegramas británicos encriptados.

Makarov dice que el MI6 le prometió, como recompensa, sacarlo de la Unión Soviética. Pero en 1987 fue arrestado después de haber sido traicionado por un amigo. Fue sentenciado a 10 años en el siniestro campo de trabajos forzados Perm-35. Las condiciones bajo Gorbachov eran mejores que lo que siempre fueron, pero aún así resultaban extremadamente duras. “Nos daban trabajo especialmente pensado para dañar nuestros nervios”, dice Makarov en su media lengua. En invierno, era cosa de congelarse.

La glasnost de Gorbachov permitió que un equipo de la televisión francesa filmara las condiciones de vida en el campo. Makarov fue uno de los primeros que habló a los periodistas occidentales. “Cuando no hay dignidad –les dijo– no hay fuerza.” A comienzos de 1992, Makarov fue liberado en una amnistía ordenada por Boris Yeltsin. En Gran Bretaña, le dieron una suma de dinero de unas 12.000 libras (o 20.000 dólares) para que se reubicara. Para 1995, el dinero se le había acabado. Entonces, le dieron una suma adicional de 5000 libras (8300 dólares). El MI5 le dio algo de equipamiento casero, una bicicleta y dinero para que siguiera un curso de computación, pero todavía nada que se le pareciera a una pensión regular. Makarov llevó su caso al Comité de Inteligencia y Seguridad del Parlamento, que le sugirió que fuera a los tribunales de los servicios de seguridad e inteligencia. Estos tribunales rechazaron sus quejas.

Makarov pasa su tiempo haciendo trabajo voluntario, y cuidando flores para la municipalidad de Bournemouth. No ha visto a su novia desde que fue arrestado, pero cree que el MI6 sabe dónde está. “Nadie está cerca de Makarov, nadie cuida de él –dice Oleg Gordievsky, otro desertor como él–. No puede hallar su paz. Y nadie sabe qué hacer con el tema.”

CLINTON



El idilio entre Estados Unidos y China Popular dio ayer un paso más hacia su consumación cuando el presidente Bill Clinton anunció en Shanghai que su país no apoya la independencia de Taiwan. El espectacular acercamiento se produce precisamente cuando Japón, aliado preferido de Estados Unidos en Asia (los dos países están unidos por un pacto militar), fue el objeto de críticas crecientes en Estados Unidos debido a su incapacidad de reformar la economía para sacarla de la crisis del yen. Clinton ahora es un personaje familiar en la televisión china, y estuvo dialogando sobre deporte, contaminación ambiental y también economía en un programa radial con teléfonos abiertos, después de participar en una mesa redonda con un obispo católico, un novelista y un físico. Clinton continuó con sus reclamos por los derechos humanos y por la apertura de los mercados y el ingreso de las empresas extranjeras.

Ayer en Shanghai, la capital financiera de China, Clinton aclaró la actual política de Washington sobre la China nacionalista que los norteamericanos ayudaron a crecer y subsistir en los años de la Guerra Fría: “No apoyamos la independencia de Taiwan, ni ‘dos Chinas’, ni ‘un Taiwan y una China’ y no pensamos que Taiwan deba ser miembro de ninguna organización internacional para la que se requiera el estatuto de Estado”. Pekín respondió con exaltación por esta declaración tan largamente esperada. “Estas palabras deben ser secundadas con hechos”, señaló el Ministerio de Asuntos Exteriores chino. Con ello se refería a una reducción de envíos de armas estadounidenses a Taipei. También, esperablemente, las reacciones taiwanesas fueron enérgicas. “Estados Unidos y los comunistas chinos no tienen derecho ni están en posición de realizar negociaciones bilaterales sobre nada relacionado con nuestros asuntos”, dijo a la prensa el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores taiwanés, Roy Wu.

El tema de una Taiwan democrática está en el centro de las relaciones entre China y Estados Unidos, y hasta ahora no había sido mencionado durante una visita más preocupada por establecer la empatía entre el país más poderoso y el más poblado del mundo que por resolver cuestiones políticas cruciales. Las autoridades estadounidenses tuvieron que salir a explicar el desaire diplomático de Clinton, que consistió en explicitar la posición de su país respecto de Taiwan, pero hacerlo en la tierra del enemigo mortal de los chinos nacionalistas. Clinton habría hablado el martes sobre el tema porque fue presionado por Pekín para que emitieran un comunicado conjunto sobre Taiwan durante su visita. Clinton se negó a ceder ante las presiones y decidió que en cambio emitiría un “comunicado unilateral”, lejos de la tierra china. Sin duda ofenderá a los taiwaneses, que ahora no resultan es-

DEPTO. DESOCUPADO - 31 m² (aprox.) - BASE $ 20.000

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 64, a cargo del Dr. Federico José Quinteros, Secretaría Unica a mi cargo, con asiento en Uruguay 714, Piso 1º de Capital Federal, comunica por dos días en los autos: “CONS. PROP. CONSTITUCION 1920/1950/80 c/BRASA SERVANDO S/EJECUCION DE EXPENSAS”, Expte. Nº 48.221/95, que el Martillero Público JORGE OMAR ABRUZZESE, rematará “Ad Corpus”, al contado y al mejor postor el día 8 de Julio de 1998 a las 12,30 horas en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros sito en Talcahuano 479 de esta Ciudad, EL INMUEBLE ubicado en Constitución 1920/1950/80 entre Sarandí y Combate de los Pozos, Piso 3º, unidad Funcional nº 71, de Capital Federal. Inscripto en la Matrícula FR 8-1002/71. Pda. 1394743. Nomenclatura Catastral: Circ. 8, Secc. 22, Manz. 55, Parc.: Frac. B. Superficie total 30 m2. 99 dm2. Porcentual 0 enteros con 401 milésimos. El inmueble se encuentra desocupado, sin luz ni agua. El lugar se compone de un hall, una habitación de unos 6m. x 4 m., 1 baño y cocina. BASE: $ 20.000, Seña 30%. Comisión 3%. en efectivo en el acto de la subasta y a la bajada de martillo. DEUDAS: Expensas (fs. 116) Total: $ 5.665,67 a Setiembre de 1997. Gobierno de la Ciudad de Bs. As. (fs. 143) Partida sin deuda al 07.05.98. Obras Sanitarias de la Nación (fs. 144) $ 198,64 al 22.04.98. Aguas Argentinas (fs. 145) $ 389,83 al 07.05.98. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado y quien resulte comprador, para el caso que no depositara el saldo de precio dentro del quinto día de realizado el remate, el mismo deberá aplicársele la tasa de interés pasiva promedio que publique el Banco Central de la República Argentina, desde el momento de la celebración del boleto y hasta el efectivo pago, aún cuando la eventual demora no le fuera imputable y sin perjuicio de la nueva subasta que pudiera decretarse (art. 584 del Código Procesal). En el supuesto caso que los fondos provenientes del remate sean insuficientes, el adquirente del inmueble en la subasta se hará cargo de las deudas provenientes de impuestos, tasas, servicios y contribuciones que pesaren sobre el mismo, hasta la fecha de toma de posesión del bien. El inmueble se exhibe los días 6 y 7 de julio en el horario de 14 a 15 horas, y tiene entrada por Constitución 1950, Piso 3º, depto. “A”, para más datos y constancias en autos o al martillero (Tel./Fax.: 567-2548 o 605-9560). Buenos Aires, 24 de junio de 1998. Liliana E. Abreut de Begher, secretaria.

RECHAZO LA INDEPENDENCIA DE LA ISLA NACIONALISTA

no es un taiwanés

El presidente norteamericano dio un giro espectacular al anunciar que no respalda la independencia de Taiwan. Detrás de la movida se dibujan una baja de la importancia estratégica de la isla nacionalista para EE.UU. y un alza del peso de China continental.

AFP



Clinton en paseo informal por el barrio de negocios en el centro de Shanghai, ayer.
Después del anuncio de ayer, China espera una reducción del envío de armas a Taipei.

tratégicos para los norteamericanos en ninguna cuestión geopolítica. Pero será más gentil que un comunicado formal junto con su rival.

Clinton fue el primer extranjero en participar en Shanghai en un talk-show de radio que alcanza una audiencia de 10 millones de oyentes. El hecho es que al alcalde de Shanghai, también presente en la emisión, se le dirigieron tantas preguntas como al presidente de Estados Unidos. El alcalde Xu no pudo eludir la promesa de volver al programa. "Bueno, sí ... es que el contacto directo con el ciudadano es una parte fundamental de mi trabajo", tuvo que reconocer finalmente el representante de una administración popular no demasiado afecta a enfrentarse con sus administrados.

En Shanghai el presidente norteamericano pudo pasear por la calle, estrechar manos, entrar al menos en un negocio. También enfrentarse con siete intelectuales chinos en la biblioteca de Shanghai: entabló un debate donde defendió a la libertad, y ellos al orden. En su viaje, el presidente norteamericano volvió una y otra vez sobre los derechos humanos. Es una obligación con la que tiene que cumplir para volver después con los deberes hechos ante la mayoría republicana en el Congreso, que se oponía al viaje. Pero sin insistir: no quiere que se lo pueda acusar de unaimpaciencia excesiva, y al fin y al cabo, se trata "de un proceso muy complicado que lleva su tiempo", como bien saben, antes que nadie, sus anfitriones.

A la presencia de Clinton tal vez se haya debido el trato que recibió el disidente Wang Youcai, quien fue liberado ayer por la policía después de seis horas de interrogatorio. Wang y otros dos disidentes de la ciudad de Hangzhou, en el este de China, trataron de registrar un nuevo partido el jueves, día de la llegada de Clinton. La policía le advirtió que debía abandonar su plan de registrar al Partido Demócrata Chino, pero el disidente insistirá con su propósito.

PRESUNTA AMENAZA A CUATRO JETS BRITANICOS

Fuego por encender un radar iraquí

Por Richard Norton-Taylor y Mark Tran

Bagdad acusó ayer a EE.UU. de "agresión injustificada" después que un avión de guerra norteamericano disparara un misil contra un radar iraquí que enfocó a cuatro jets Tornado de la Fuerza Aérea británica. Las tripulaciones de los Tornados, en un patrullaje de rutina para vigilar el cumplimiento de la prohibición de vuelo al sur de la ciudad de Basora, alertaron a un F16 norteamericano que los escoltaba que un radar iraquí los había enfocado, y allí ocurrieron los tiros.

Los funcionarios iraquíes negaron que su radar hubiera enfocado a las naves, describiendo la acción como "prueba de la agresividad de los norteamericanos." También dijeron que el misil de los Estados Unidos cayó a 18 kilómetros del radar más cercano. En Washington, William Cohen, secretario de Defensa de Estados Unidos, describió el ataque misilístico como una advertencia a Bagdad. "Esperamos que la situación no siga en escalada. Es una señal que enviamos en el sentido de que nuestras fuerzas van a volar sobre la zona prohibida," dijo. Cuando se le preguntó por qué creía que los iraquíes habían enfocado a los aviones, dijo: "No hay forma de poder decir cuáles fueron sus motivos o cuál puede ser su reacción".

El incidente de ayer llegó en un momento en que la tensión en el Golfo parecía haber aflojado. Cohen dijo que no cambiaría los planes de EE.UU. de seguir retirando fuerzas de la región. El vicepresidente Al Gore advirtió que no debía suponerse que fue una provocación deliberada. El vocero del premier británico Tony Blair dijo: "Quizás es demasiado pronto para decir que es lo que esto significa, pero muestra una vez más las cercanas y efectivas relaciones entre EE.UU. y el Reino Unido sobre estos temas."

El incidente sucede después de las acusaciones sobre la lentitud iraquí para brindar información a los inspectores de armas de las Naciones Unidas. Richard Butler, el jefe inspector de la ONU de armas, dijo la semana pasada que Irak seguía negándose a brindar información sobre misiles, armas biológicas y la sustancia VX de guerra química, a pesar de la afirmación de Bagdad de que se habían realizado grandes avances. El informe de Butler al Consejo de Seguridad, basado en sus conversaciones en Bagdad a comienzos de este mes, echa una sòmbra sobre las afirmaciones de que Irak puede quedar libre de las sanciones pronto –a no ser que el Consejo suavice su demanda de que Bagdad dé cuenta primero de todos sus misiles de largo alcance y armas nucleares, químicas y biológicas–.

Irak aparentemente está apostando a que sus simpatizantes –Rusia, Francia y China– se impondrán sobre EE.UU. y Gran Bretaña y convencerán al Consejo para que ponga fin a las sanciones sin una verificación completa de que todas las armas ilegales han sido destruidas. El incidente de ayer probablemente provoque preocupación entre los amigos de Irak.

Traducción: Celita Doyhambéhère

LO QUE VIENE

ISRAEL

Más peleas con Bibi



"Bibi vive en un estado de euforia, en su propio mundo, desconectado de la realidad. La nación no sabe hacia dónde la dirige el primer ministro. Netanyahu está atolondrado y errado. Bibi me ha engañado, no una ni dos veces. Llegué a mi línea roja". Esto fue lo que dijo ayer el presidente israelí Ezer Weizman respecto al primer ministro Benjamin Netanyahu, agravando las críticas que ya le realizó anteayer –junto a su pedido de elecciones–. Netanyahu(foto) –cuyo cargo, a diferencia del de Weizman, es ejecutivo y no puramente formal– esta vez eligió reaccionar en forma. "Weizman se pasó claramente de la línea roja. Se mezcló en política". Y lo acusó de ponerse a favor de los árabes. La pelea no da signos de amainar.

Una nueva estrategia

En un lugar secreto de Israel, entre 80 y 90 expertos de los servicios secretos internos y externos, generales de Estado Mayor, universitarios, científicos, economistas, funcionarios del gobierno y parlamentarios están trabajando en un rediseño estratégico de los programas de seguridad. Los expertos deberán pronunciarse sobre las respuestas que habrá que dar en los próximos 15 o 20 años a las armas de destrucción masiva, los misiles balísticos de largo alcance, y nuevos elementos que han aparecido en términos económicos, sociales y demográficos. En las últimas cinco décadas, Israel fundó su defensa sobre todo en la disuasión, la ventaja en calidad y en tecnología sobre los ejércitos árabes así como la rapidez de intervención. Pero ahora las principales amenazas no vienen de la guerra convencional, y la doctrina debe ser puesta a nuevo.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 104, a cargo del Dr. Hugo Carrillo, Secretaría Unica de la Capital Federal cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de BENITO ROITMAN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 Junio de 1998. Adrián H. Elcuj Miranda, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 57, a cargo del doctor Carlos A. Valora, secretaría única a mi cargo, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don NORBERTO JOSE RESCHIGNA y don RODOLFO RAUL RESCHIGNA. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 9 de junio de 1998. Carlos Roberto Garibaldi, secretario.

INDUMENTARIA
LICITACION PUBLICA 7/98
OBJETO: Adquisición de INDUMENTARIA (camperones y calzado), con destino a los agentes sanitarios de la provincia.
APERTURA DE LAS OFERTAS: 15 de julio de 1998 a las 10.00 hs.
VALOR DEL PLIEGO: Pesos Veintisiete ($ 27.-)
PLIEGOS DE BASES Y CONDICIONES: Los pliegos de bases y condiciones podrán solicitarse en el Departamento de Suministros del Consejo Provincial de Salud Pública, sito en Laprida 240, 1º piso (8500) Viedma (Río Negro). Tel/Fax: 0920-27329 o en la Casa de Río Negro, Tucumán y Riobamba, Capital Federal, en horario administrativo.
CONSEJO PROVINCIAL DE SALUD PUBLICA
PROVINCIA DE RIO NEGRO

Mucho más que terapia de grupo

"Segundas partes sí son buenas", basada en "Fragmentos" de Edward Albee, está pensada para el lucimiento de un quinteto de actores.

SEGUNDAS PARTES SI SON BUENAS 8 PUNTOS

Creación grupal inspirada en *Fragmentos*, de Edward Albee
Elenco: Silvia Baylé, Marta Betoldi, Eduardo Blanco, Ernesto Claudio y Patricia Kraly.
Espacio escénico, dramaturgia y dirección: Carlos Ianni.
Lugar: Teatro CELCIT (Bolívar 825) viernes y sábados a las 21.30.

Por Cecilia Hopkins

Tres mujeres y dos hombres, sentados en ronda, comienzan a hablar después de compartir un largo y embarazoso silencio. Y si en un principio todo hace pensar en un grupo de terapia, una vez roto el hielo se nota que ninguno asume la coordinación. Sin orden establecido, el quinteto empieza recordando refranes, máximas y pensamientos de distinto tenor para luego dispararse hacia temas diversos y anclar la conversación en recuerdos personales, a veces peligrosamente íntimos. Una de las pocas cosas que los cinco personajes tienen en común es la edad, que por turno los fuerza a sucumbir en la típica melancolía de los que acaban de pasar los cuarenta. Y aunque no hacen otra cosa que hablar desde sus sillas, unos frente a los otros, sus gestos, miradas y actitudes los van revelando de cuerpo entero.

Jugados por cinco notables actores, los personajes traen a colación citas y demás comentarios dando lugar a un discurso colectivo hecho de lucubraciones intelectuales, visiones poéticas o simples frases hechas que delatan un limitado vuelo imaginativo, favorecido por cierto apego a la cultura mediática. Pero hay también otros territorios visitados: el sarcasmo que saca a relucir uno de los personajes no logra desmoronar el clima de genuina emotividad que se impone como factor dominante en algunos tramos de la conversación. A veces, los papeles se trastocan de modo que el que parece oficiar de portavoz del pensamiento más estandarizado es quien logra expresar con mayor sensibilidad la forma en que las relaciones humanas han cambiado, de un tiempo a esta parte.



Los diálogos van del simple refrán a la interpretación psicológica.
La puesta de Carlos Ianni genera un clima de auténtica emotividad.

Aparte de algún roce o conato de intolerancia, ninguno entabla una discusión frontal con alguno de sus compañeros. Y allí estriba uno de los atractivos de la propuesta de esta creación grupal basada en los *Fragmentos* de Edward Albee, que hubiese encontrado una salida fácil en la batalla verbal encarnizada o en otro tipo de desborde. El director Carlos Ianni ha ordenado el material –tanto el material dramatúrgico como el que aportan los actores en su interpretación– de manera que el intercambio de experiencias –sueños nocturnos o situaciones perversas, absurdas o ridículas, y casi siempre desconcertantes– transcurre en un inesperado clima de armonía, matizado por alguno que otro dardo pérfido que lanza el que está más allá de todo, o por la hiperinterpretación que ensayan los psicoanalizados de siempre. Si bien el nivel de interés que despiertan las historias no es enteramente parejo, entre el público (ubicado en gradas alrededor del grupo de actores) se va creando una relación de complicidad con los personajes que provoca las risas compartidas y las miradas que se cruzan de un lado al otro, favorecidas por una luz que nunca deja a los espectadores en la oscuridad absoluta.

ENTREVISTA E

"Quiero

Por Guillermo Ravaschino

La actriz española Assumpta Serna vino a Buenos Aires como protagonista de un viaje relámpago destinado a impulsar el lanzamiento de *Momentos robados*, la nueva película de Oscar Barney Finn. Tres días en los que tuvo que hacer de ella misma, armarse de paciencia, subir y bajar de remises. Y responder todo tipo de preguntas, como la que le formuló el programa "El Rayo" acerca del *bulto* de Antonio Banderas: "No sé si la he contestado bien... mi teoría fue que no solamente vende eso sino que hay muchas otras cosas que Antonio puede ofrecer", analizó luego de ese momento, todavía sorprendida. Joven aún, más delgada y simpática que nunca, Serna es veterana de más de 50 largometrajes, testigo de privilegio del talento –y las mañas– de un puñado de los más prestigiosos realizadores europeos. Fue la asesina de *Matador* (Pedro Almodóvar, 1988), madre y amante en *Dulces horas* (Carlos Saura, 1981), hechicera "new age" en *Jóvenes brujas* (Andrew Fleming, 1995). Trabajó para Zalman King, Luis García Berlanga y Mario Monicelli. Su relación con el cine argentino no es nueva: de hecho fue

VOLVIÓ
EL NEGRO
FONTOVA
HOY 22 HS.
DELICATESSEN
AMERICA
LA ROMPE
QUÉ PASA, ESTÁS ABURRIDO? BUENO, AGUANTATE
HASTA LAS 22 HS. QUE EL NEGRO Y SUS SECUACES
NO TE VAN A DAR NI TIEMPO PARA IR AL BAÑO.

BUENOS AIRES A LA ACTRIZ ESPAÑOLA ASSUMPTA SERNA

volver a filmar con Saura"

A punto de estrenarse la segunda película argentina que protagoniza, "Momentos robados", de Oscar Barney Finn, cuenta su relación con este proyecto y sus experiencias de trabajo con algunos de los grandes directores europeos.

Daniel Jayo



La española Assumpta Serna declara cuarenta años y tiene medio centenar de largometrajes filmados.
En Estados Unidos, fue una de las estrellas de la serie televisiva "Falcon Crest", a la que considera estúpida.

la protagonista de *Yo, la peor de todas* de María Luisa Bemberg. En *Momentos robados*, que se estrena mañana, comparte cartel con Jorge Rivera López, Elena Tasisto, Betiana Blum y François-Eric Chendron. Assumpta compone a Letty, la mujer de un médico pueblerino en un agreste paraje del Sur. Su vida chata encuentra curiosa compensación en el viejo cine Oriente, en el que deja volar sus sueños prohibidos y pasiones ocultas hasta confundirse con las glamorosas heroínas hollywoodenses... cuyas hazañas invadirán su vida hasta borrar los límites entre realidad y ficción. Algo de eso tiene que ver con su vida, si se toma en cuenta que vive en Los Angeles.

–¿Cómo se vinculó con el proyecto?

–En un avión que iba de Madrid a Los Angeles mi representante me dio el guión de *Momentos robados*. Lo leí entero antes de aterrizar, es un guión que se lee muy fácil. Letty imagina, inventa y fantasea... una también lo hace. Y cuando tú estás leyendo un guión también crees ver muchas cosas que en realidad no están, y puede haber muchas confusiones, sobre todo en el momento de trabajar con el director. Así que lo releí hasta que pude "escuchar" el guión. Luego tuvimos dos o tres mesas redondas con Oscar, en las que le expuse mis dudas.

–¿Hizo alguna clase de aportes al personaje?

–Sí, vine con maletas llenas de cosas para Letty, esa mujer ansiosa, de la década del 40, que no ha encontrado su lugar y vive añorando el esplendor de las estrellas de Hollywood. En Los Angeles compré muchas fotos, carteles y posters de esas divas. Traje imágenes de Joan Crawford, de Bette Davis. Y un baúl lleno de vestidos, varios de ellos originales, que se van a ver en la película.

–¿Hay algo de *La rosa púrpura de El Cairo* en esta historia?

–Hay cosas. Esas constantes idas y venidas de la pantalla, ¿no? Un personaje que entra en esa locura de imaginarse mundos distintos que pueden ser realidad.

–¿Cómo resolvieron la cuestión del acento?

–Traté de que no se notara el acento español. Y como Letty también inventa su pasado –dice que su madre era una gran bailarina de Sumatra, por ejemplo– se supone que no debe acusar una nacionalidad específica. Pero también se supone que ha vivido un tiempo en Buenos Aires, así que traté de hacerle un acento argentino, no excesivo, pero argentino al fin.

–¿Qué directores contribuyeron esencialmente a su desarrollo como actriz?

–Mi primera película importante, la que cambió el panorama mío dentro de España y me dio a conocer, fue *Dulces horas*, de Carlos Saura. Marcó un antes y un después. Mi "antes" era el teatro, la costumbre de discutir los personajes con el grupo, y me encontré con un hombre que estaba muyencerrado en sí mismo, que no sabía comunicar, o comunicaba muy raramente (se acababa de separar de Geraldine Chaplin, su esposa y actriz fetiche). Hice grandes esfuerzos. Un día vino el hijo de Saura, asombradísimo, y me dijo: "¡Has hablado tres horas con mi padre!". Saura me dio la posibilidad de presenciar el montaje y todavía me acuerdo de estar sentada frente a la moviola, escuchando a Saura y a Pablo Belamo, un gran montajista español. Así aprendí muchas cosas del arte del cine y del director. Mi personaje era la madre del protagonista en sus recuerdos y, al mismo tiempo, la mujer de la que él se enamoraba. Había muchas cosas que yo tenía que entender y por eso se me ocurrió escribir el diario del personaje. A mano, con tinta china, me llevó varios meses. Un día se lo llevé a Saura con el fin de provocar una discusión. El me dijo "qué bonito", lo cerró y ni una palabra más. Fue bastante frustrante. Hice avanzar a mi personaje sola, con dudas... Pero él finalmente le dio un gran plano detalle a ese diario en la película, y entendí que me había entendido. Ahora lo veo a Saura mucho más abierto, siento que tengo la asignatura pendiente de volver a trabajar con él.

Agradecida: ***"Mi primera película importante, la que cambió el panorama mío dentro de España fue 'Dulces horas', de Carlos Saura. Marcó un antes y un después".***

–¿Y Almodóvar?

–Cuando yo lo conocí era alguien que todavía tenía que demostrar un montón de cosas. *Matador* fue la última película no producida por él, y hubo terribles peleas con Andrés Vicente Gómez, el productor, nunca entendí bien por qué, y tampoco entendí muchas intenciones durante el rodaje. Pero aparte de eso Almodóvar era alguien que estaba constantemente al lado del actor, marcándole muchísimo lo que tenía que hacer y decir, palabra por palabra. Y luego te las cambiaba. Así que no había lugar para que tú te hicieras tu trabajo personal, tu trabajo íntimo. Aunque lo intenté: cuando mi personaje mataba, yo siempre evocaba unas imágenes de la diosa Sheeva, que me daba esa idea de creación y no creación, de muerte, que tenía el rol. Una vez le fui a mostrar imágenes indias de Sheeva... y me miró con una cara que daba espanto. Almodóvar era la antítesis total de Saura, que respetaba en silencio las ideas de uno. Lo sorprendente de Almodóvar era cómo hacía que todo el equipo estuviera pendiente de él. Dinamizaba a la gente gracias a su enorme energía. Era gozoso ver cómo nunca acababa de cerrar; siempre estaba imaginando, creando, improvisando sobre la marcha, sacando a flote textos increíbles. Lo que aprendí de Almodóvar es que cualquier cosa se puede decir si se encuentra la forma. Por muy kitsch que parezca, siempre puedes hacerlo verdadero.

Ideas: ***"Almodóvar era la antítesis total de Saura, que respetaba en silencio las ideas de uno. Lo sorprendente era que todo el equipo estuviera pendiente de él".***

Con los inventores del rating

Assumpta Serna se fue a vivir a Los Angeles detrás de una fórmula que define así: "Trabajar en Europa, invertir en América". Quiso aprender el idioma, adentrarse en los mecanismos de la industria, "saber qué es eso que a la gente tanto le fascina. Y que, aún ahora, sigue siendo bastante desconocido para mí". Aunque la verdad es que Assumpta parece bastante empapada de los pormenores del show business *made in USA*. Aquí está su radiografía de la TV estadounidense, nutrida de su paso por "Falcon Crest", una de las más rutilantes teleseries. "Yo creo que ellos son los inventores del rating, de los ritmos frenéticos de grabación y de las especulaciones con el marketing. En 'Falcon Crest' cada cosa estaba muy pensada... para escribir las imbecilidades que decíamos había nada menos que nueve guionistas. Y se filmaba con hasta 6 directores distintos. Tú ya no sabías quién dirigía, casi no los veías ni cruzabas una palabra con ellos. El que era realmente importante era el camarógrafo, que le daba el look al producto, y uno de los pocos que habían estado allí desde el principio, nueve años antes. Gente acomodaticia, retorcida, manipuladora pasaba por 'Falcon Crest', convencida de que su 'puesto' allí iba a durarles por vida. Esto sucede cuando sientes que tienes un dinero asegurado. Que independientemente de lo que hagas, vas a ser parte de una movida. Así se pierde la ilusión, la frescura, esa capacidad para empezar de nuevo cada segundo que necesita el cine, por ejemplo, cuando atrás no hay una industria como la que tienen los norteamericanos."

El cine está de estrenos

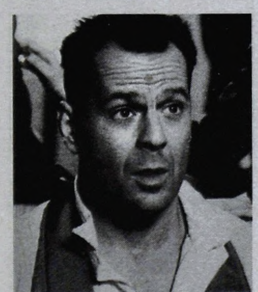
Además de *Momentos robados*, de Oscar Barney Finn la renovación de la cartelera cinematográfica de esta semana incluye otros cinco títulos, pensados por los distribuidores para intentar atraer al público que, durante el Mundial, va menos que nunca a las salas. Destinada específicamente al público infantil y preparando el terreno para las vacaciones de invierno, *Dibu 2 - La venganza de Nasty*, dirigida por Carlos Gallettini, es un nuevo ejemplo del desembarco televisivo en las salas de cine, en lo que fue el último trabajo de Gianni Lunadei. Con niveles más altos de producción y sello estadounidense, se ubica *Perdidos en el espacio*, que actualiza la célebre serie televisiva realizada entre 1965 y 1968 y presenta a William Hurt y Gary Oldman en los papeles principales. *Alguien sabe demasiado*, en tanto, es el enésimo intento de Bruce Willis en el terreno de los policiales de suspenso: esta vez encarna a un agente del FBI habitualmente relegado a tareas de rutina, que se cruza con un niño autista que descifra el código más secreto de los militares de su país. Las últimas dos películas abren aún más el abanico de estilos de los estrenos de esta semana. *Simplemente amigas*, de Mike Leigh, retoma el cine de actores demostrado por el realizador inglés en *Secretos y mentiras*, aunque con más tono de comedia y menor carga dramática. *Aller simple, tres historias del Río de la Plata* es un documental con tres directores –el uruguayo Nelson Scartaccini, la francesa Nadine Fischer y el estadounidense Noel Burch– y la cofinanciación de la productora argentina Cine Ojo. En él se dan cuenta de tres "casos testigo" de la ola de inmigración experimentada por los puertos rioplatenses entre 1830 y 1930. Exclusivamente en el Cine Cosmos.

TEATRO
PARA ADULTOS
FORMACIÓN DE ELENCOS
ENTRENAMIENTO
ACTORAL
Marcelo: Te: 683-9985
Muriel: Te: 432-7847

LORENZO QUINTEROS
ANA MARIA CORES
Homero
de Bernardo Carey
Dirección:
Manuel Iedvabni
HOMENAJE A UN VERDADERO ARTISTA POPULAR
TEATRO DEL PUEBLO
Roque Sáenz Peña 943 Te. 326-3606
Jueves 21.30 hs. Viernes y sábados 22 hs. Domingos 20 hs.
Entrada general $ 10

TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS.
7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
9.15
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS SUPERCAMPEONES.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
15.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Talleres vs. Belgrano.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
9-SIN TI.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SINBAD.
19.00
2-INSOLITO TV.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA BARRA DE LA TELE.
20.00
2-CHICA COSMICA.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-DELICATESSEN.
9-LA CONDENA DE GABRIEL DOYLE.
11-NOCHE DE GRANDES: "Pasajero 57".
13-CINE: "Hudson Hawk".


"Hudson Hawk", el film más extraño de Bruce Willis. A las 22 por canal 13.

23.00
2-ATORRANTES.
7-TEATRO HOY.
9-EL GARANTE.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
00.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Tres deseos para Jaime".
00.30
7-NOTICIOERO DE LA RAI.
1.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

Una polémica por el levantamiento del programa "Da2"

La Fundación Argentina del Mañana asegura que fue por su presión que América le puso fin al ciclo que condujo Karina Mazzocco.

Por Patricia Chaina

El sábado pasado, entrada la madrugada, Karina Mazzocco se despidió sin grandes dramas del público que seguía "Da2", un osado proyecto de intentar hablar con libertad de sexo en televisión. "Nos vemos pronto", dijo la conductora, confirmando para los iniciados la posibilidad de que trabaje en el futuro en otro programa de América, y sin comentar los motivos de la sorpresiva finalización del ciclo. Pero debajo de su calma había una serie de elementos polémicos, porque dentro de su propio equipo existía la certeza de que no puede separarse la decisión del canal de una fuerte presión de la Fundación Argentina del Mañana, que admitió haber gestionado en el Comfer ese levantamiento. En América dicen que la entidad se atribuye un triunfo que no le corresponde al festejar el levantamiento –que no puede justificar por el rating–, pero es público y notorio que ha habido ya varios otros casos de censura encubierta. Hace dos años, por ejemplo, la entidad presionó a través de los anunciantes y logró el final del sketch de "Peperino Pómoro", en "Cha cha cha", el programa de Alfredo Casero.

"Gracias por haber hecho posible que reflejáramos experiencias sexuales sin discriminación, porque el sexo es algo personal. Cuídense y recuerden que todo en la vida es más lindo si se hace de a dos", dijo Mazzocco a sus huestes. Los títulos en letras blancas bajaron por última vez sobre las imágenes de la conductora en un subte, en un estudio de fotos, en un auto con amigas, sonriendo a cámara, actuando sin prejuicios de impudicia ni promiscuidad. Concluía una de las pocas opciones que la televisión argentina brindó a la temática del sexo, en un proyecto que había logrando ciertas garantías de continuidad: un público fiel –promedió los 7 puntos de rating en sus dos emisiones: media hora los viernes y una los sábados– y un abanico de anunciantes no tradicionales: nombres de preservativos, hoteles, pornoshops, y otros rubros afines al juego sexual. El programa había llamado la atención en el cable durante las temporadas 1996 y 1997 y durante este verano saltó a la pantalla de América. Primero estuvo todas las medianoches y luego recaló en los viernes y sábados.

> **Presión:** *La Fundación celebró como un triunfo el levantamiento del ciclo, al que había denunciado como pornográfico ante el Comfer.*

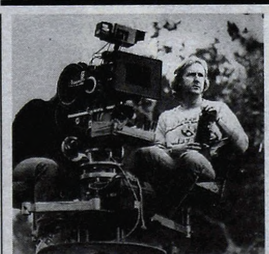
La producción del ciclo no quiere problemas: sostiene que la finalización se debe a una evaluación de contenidos, que no se relaciona con la censura. "El tema se había agotado", afirma Alberto Lucas, representante de Mazzocco. "Si hubo presiones, el canal no nos las transmitió. Estábamos preparando informes especiales de viajes, como los que se veían en los últimos programas, de juegos sexuales en Brasil o los Estados Unidos, pero ante la sugerencia de terminar con 'Da2', y no con el contrato de Karina, accedimos a preparar otro proyecto y dar por terminado ese ciclo". El nuevo proyecto se estructura sobre un formato magazine, para el público masculino.


El sábado, Karina Mazzocco se despidió con un "Nos vemos pronto".
América le habría asegurado su continuidad en un nuevo ciclo.

"Da2" tenía un contrato por seis meses que se inició en enero, cuando pasó al aire en el horario de "Atorrantes". "Se pensaba renovarlo pero el tema se estaba agotando, aun cuando en marzo volvió a salir los sábados y luego media hora más los viernes". Como si el tema sexo remitiera a una clasificación cuantificada como las posiciones del *Kamasutra*, para luego darlo por agotado, en la oficina de prensa del canal tambien juegan a las escondidas: desmienten que la empresa haya recibido presiones del Comfer. Pero, entonces ¿por qué la Fundación Argentina del Mañana celebró el final del ciclo, recordando que "mostraba toda clase de escenas donde se exaltaban el sadomasoquismo, el lesbianismo, el intercambio de parejas, videos prohibidos y hasta descaradas escenas de strip tease"?.

La Fundación sostiene que presentó ante el Comfer una denuncia administrativa, avalada por 2500 peticiones, solicitando sanciones para "Da2" por infracciones a las Ley de Radiodifusión. Ese ente hizo lo mismo ya en su momento con "Peor es nada", de Canal 13. Y se molestó luego cuando "Zoo" concretó una serie de informes sobre la represión de la dictadura militar. "El 78,55 % de 15.000 personas encuestadas manifestóque 'Da2' constituía la agresión más insoportable dé la televisión actual", afirma la organización.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EL ABISMO
De James Cameron
A las 23 por Fox.

A pesar de su moderado éxito comercial, *The Abyss* fue para Cameron un semillero: en ella probó los efectos digitales que luego harían inolvidable *Terminator II* y las técnicas de rodaje subacuático que se utilizarían en *Titanic* (ganadora de 11 Oscar). En la búsqueda por resolver el enigma de un misterioso naufragio, un grupo de soldados y científicos queda atrapado en el lugar más desconocido del planeta: las profundidades del mar. Allí entrarán en contacto con seres desconocidos, que han logrado concebir el mundo de otra manera.



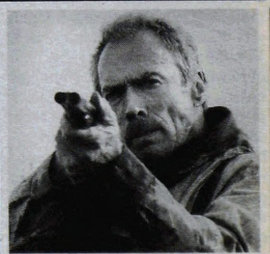
LOS CAZADORES DEL ARCA PERDIDA
De Steven Spielberg. A las por 13.15 por 365.

Entre los iconos del cine de acción de fin de siglo quedó el Dr. Jones, un arqueólogo que lucha contra los nazis en una carrera por hacerse por el Arca de la Alianza que perteneció al pueblo hebreo. Ambos se la disputan: Jones para llevarla a un museo, los nazis para utilizarla con fines bélicos. Situada en la época de la Segunda Guerra, la película de Spielberg forjó un nuevo cine de acción hiperveloz, que no da descanso. Indiana (Harrison Ford) es la combinación justa de un catedrático dispuesto a dar su vida por recuperar la historia y un aventurero indomable.



BUSCANDO A SUSAN
De Susan Seidelman.
A las 19.15 por I-Sat.

La primera película que se vio en el país de la comediógrafa Susan Seidelman (antes de *Cookie y La diabla*) fue también el debut cinematográfico de la megaestrella del pop Madonna, acompañada por Rosanna Arquette y Aidan Quinn. Arquette protagoniza a Roberta, una bella veinteañera que revisa a diario las secciones de solos y solas de los diarios, y que por una sucesión de enredos tomará el lugar de la diva. El cambiazo será fuente de confusión para los que persiguen a la diva para seducirla, para conocerla o para matarla.



LOS IMPERDONABLES
De Clint Eastwood.
A las 18.30 por Space.

Un viejo criminal viudo, que ha decidido bajar cabeza y dar de comer a sus hijos en forma honrada, es tentado a convertirse en asesino a sueldo de unas prostitutas, que intentan castigar a un hombre que desfiguró el rostro a una de ellas. Finalmente accede para salir de la miseria, pero al tomar el arma desatará toda la furia y los temores que había logrado reprimir. Este western que enalteció al género en los 90 le valió a su director y protagonista un Oscar, ante todo un premio por revivir al género, y de la mejor manera.

"FRESA Y CHOCOLATE" EN UN TEATRO DE BUENOS AIRES

El valor de las pluralidades

La obra que inspiró el exitoso film de Tomás Gutiérrez Alea cautiva al público local, con un montaje directamente importado desde Cuba.

FRESA Y CHOCOLATE — **7** PUNTOS

Basada en un relato del cubano Senel Paz
Versión teatral: Isidoro Núñez Miró.
Intérpretes: Antonio Arroyo y Luis Mesa (integrantes de la Compañía Teatral Rita Montaner).
Escenografía, luces y dirección: Toni Díaz.
Banda sonora: Juan Piñera.
Lugar: Teatro Concert, Av. Corrientes 1218, viernes a las 22.30.

Por Hilda Cabrera

Hace apenas un mes el director argentino-francés Jérôme Savary decía que Cuba era un laboratorio cultural cada vez más interesante, y que su pueblo es capaz de autocriticarse y de bromear con sus problemas. Savary concretaba entonces una puesta tropical de *El burgués gentilhombre*, de Molière, en español y con intérpretes isleños (75 artistas, incluidos los músicos), en el Théâtre National de Chaillot, que dirige. Aunque de otras dimensiones, el desembarco cubano no sólo se produjo en París. La cartelera de Buenos Aires presenta en estos días cuatro espectáculos con artistas de ese origen, todos de producción propia y en pequeño formato, "transportables", como *Fresa y chocolate*, un montaje que confirma la opinión de Savary.

Estrenada en La Habana en 1992 (tres años antes de que la versión fílmica, de igual título, fuera nominada al Oscar), *Fresa ...* confronta y señala con humor algunas de las aristas más perturbadoras de la Cuba castrista. Basada en un relato de 1991 del cubano Senel Paz, "El lobo, el bosque, el hombre nuevo" (distinguido con el Premio Juan Rulfo en 1991), esta versión de Núñez Miró aborda en un lenguaje sencillo y directo los temas de la discriminación sexual y de la intolerancia ideológica.

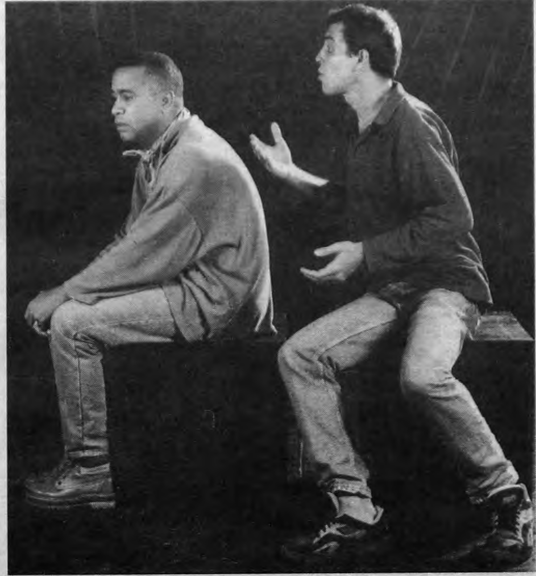
El valor de la pluralidad es rescatado a través de dos personajes que se conocen de manera casual en una popular heladería de La Habana, presentados en principio como figuras diametralmente diferentes, incluso en el color de la piel. Uno es Diego (Antonio Arroyo), un mulato afecto a la lectura y desprejuiciado, que declara abiertamente su homosexualidad, aun cuando esa actitud –según dice– le acarrea problemas con el sistema. En su opinión, "las cosas no se acaban por mirar a otra parte", como le recrimina a David (Luis Mesa), el militante comunista, estudiante de ciencias sociales de origen campesino, también habitué de la heladería.

David podría integrar el catálogo de los que "tienen carita de yo no fui", según el florido lenguaje del mulato, socarrón ante las consignas y los discursos, especialmente aquellos que se refieren a la construcción del "hombre nuevo". Su cotidianidad es otra. Este "amiguísimo" de la bailarina Alicia Alonso prefiere invitar a tomar el té, disfrutar de las grabaciones más sorprendentes de la cantante María Callas, charlar -aunque sea esforzándose, como le ocurre en su encuentro con el militante-, y sobre todo conquistar. Su táctica con David es la de conseguirle textos difíciles de hallar en la isla.

> **Idea:** ***La obra ayuda a entender los comportamientos de la Cuba actual desde niveles profundos, pero desde la certeza de que la solución no es irse.***

Convencido de que "no se puede conversar con un revolucionario", intenta seducirlo con la promesa de traerle alguna novela del anticastrista Guillermo Cabrera Infante o algún polémico escrito del peruano Mario Vargas Llosa. En su afán le promete incluso inéditos de José Lezama Lima, el "Etrusco" de La Habana Vieja, el poeta y novelista cubano fallecido en 1976, de quien se dijo que vivió el exilio *in situ*.

Entre bromas, referencias directas y metáforas, *Fresa ...* se abre a un presente que exhibe el resquebrajamiento de algunas certezas. En esta apertura apela al testimonio costumbrista, pero no se estanca en éste. Va más allá también de los *tics* al uso que despliega el actor Antonio Arroyo. De ritmo ágil, bien interpretada y expuesta, denota la voluntad dedescifrar los comportamientos de la Cuba actual desde niveles más profundos. Esto sin hacer tabla rasa de lo existente. El ejemplo lo dan los mismos Diego y David, quienes se declaran "cubanísimos" y se muestran renuentes a emigrar.



Antonio Arroyo y Luis Mesa en una escena de la obra de Senel Paz.
Entre bromas, el texto critica desde adentro el régimen castrista.

El Rulfo está en suspenso

El argentino Ernesto Sabato y el portugués José Saramago figuran entre los candidatos más firmes al Premio Juan Rulfo de Literatura 1998, dotado de 100.000 dólares, según una serie de informes extraoficiales difundidos en la capital mexicana. El anuncio del ganador era esperado para ayer, pero fue pospuesto para julio próximo, debido a que, aparentemente, el jurado aún no tomó una decisión unánime tras debatir en torno de las candidaturas. Según el diario *La Jornada*, entre los candidatos más firmes figuran también el puertorriqueño Luis Rafael Sánchez, autor de *La guaracha del macho Camacho*, y los mexicanos Jaime Sabines y Sergio Pitol. El diario apunta que la eventual concesión del galardón a José Saramago, el autor de *Todos los nombres*, sería la segunda excepción a la regla, puesto que el Rulfo es un premio destinado a la literatura latinoamericana y caribeña. Entre los escritores no mexicanos galardonados con este premio, instituido hace siete años, figuran el poeta chileno Nicanor Parra (1991), la narradora brasileña Nélida Piñón (1993), el peruano José Ramón Ribeyro (1994), el guatemalteco Augusto Monterroso (1996) y el español Juan Marsé (1997). Sabato es candidato habitual a ganar este premio, que homenajea la trayectoria y no la actualidad de los literatos.

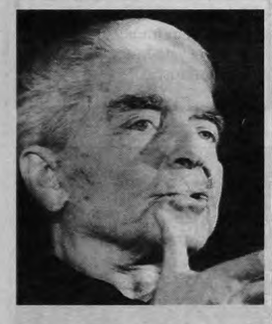




BATEA

Tesoros de la era análoga

De una nueva serie de discos dobles a precio económico de la Deutsche Grammophone se destaca, tanto en términos sonoros como interpretativos, una notable colección de música sinfónica de Liszt con la Orquesta Filarmónica de Berlín dirigida por Herbert von Karajan (foto) en los 60 y los 70. En términos sonoros: porque la mayoría de las tomas fueron hechas en la acústica amplia, generosa y expansiva de la Iglesia de Jesucristo, que permitía un grado de "redondeo" mayor que la actual sala de la Filarmónica, sin perder al mismo tiempo registro del detalle, algo parecido a lo que se verifica en las grabaciones del Concertgebouw de Amsterdam. Además, el reprocesamiento Original-Bit Image Processing parece haber rendido esta vez un resultado aún más puro e íntegro que en aquellas versiones que ya habían sido difundidas previamente, como ocurre con *Los Preludios*. Lo que lleva a las interpretaciones, que en el caso de *Los Preludios*, o la *Fantasía para piano y orquesta* –con un Shura Cherkassky tan preciso como musical–, logran verdaderas llamaradas expresivas sin sacrificar arquitectura ni línea. Un verdadero tesoro.



La gravedad del bolero

Si hay una voz grave en el repertorio que eufemísticamente se denomina "romántico" es la de María Martha Serra Lima. Sus versiones son tan discutidas por unos como valoradas por otros pero lo cierto es que se trata de una de las intérpretes más características en la actualidad de un género que tuvo sus laureles hace años. En su nuevo álbum, *Esencia Romántica* no hay sorpresas, apenas las mismas virtudes –o defectos, según se mire– de siempre.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?



Hoy: Alan Pauls (escritor)

1. ***Album blanco*** (Los Beatles)
2. ***Ascensor para el cadalso*** (Miles Davis)
3. ***Paris*** (Malcom Maclaren)
4. ***Conversations with myself*** (Bill Evans)
5. ***Los paraguas de Cherburgo*** (Michel Legrand)

Lejos del estrellato televisivo, el talento de Antonio Birabent

"Azar" lo muestra, por fin, al comando de su carrera musical, más cerca de Massive Attack que del estilo Bryan Adams de las pampas.

Por Carlos Polimeni



El CD "Azar" fue editado por un sello propio, "Sitios laterales".
Tiene una gran versión moderna de "Nocturno de Princesa", de Moris.

Mirada en su conjunto y a vuelo de pájaro, la carrera de Antonio Birabent parece inspirada en un personaje de una película de Wim Wenders: soledad, tránsito, viaje, cambio de paso. Es también una búsqueda narcisa, si se toma en cuenta que fue sucesiva y aplicadamente periodista, conductor de televisión, aspirante a estrella de rock, figura de una película destinada a ser negocio más que historia –*Tango feroz*– y actor de un producto biempensante de la factoría televisiva de Adrián Suar. Azar y búsqueda, narcisismo y aplicación, barnizados con un toque cool y una mirada casi siempre triste moldearon su imagen pública, en un proceso, puede apostarse, que lo tuvo como titiritero. Pero además de todo eso, al margen de todo eso, y antes que todo eso, Antonio Birabent es músico, y con esa seguridad se bajó de cada escalón del éxito, como si se sintiese en offside una y otra vez. Como si todo aquello que le sumara tranquilidad económica no le sumase nada a la hora de dedicarse a su vocación, que construyó en el marco de una familia en que papá era un héroe de la historia del rock en castellano. En *Azar*, su tercer disco, Antonio demuestra que ha aprendido varias lecciones de sus años agitados: que nadie hace buena música porque sea una estrella, que la fama puede ser un estorbo, que tiene un mundo interior mucho más seductor que el exterior, que el riesgo artístico vale la pena. Que los personajes de Wenders no serían tales si repitiesen tics de desamparo entre tanda y tanda de tu programa favorito.

El proceso que expone *Azar*, editado por el propio Birabent a través de su sello independiente Sitios laterales –puede suponerse que así gasta la plata que ganó en "Verdad/Consecuencia" y es un lujo– es el de la transformación de una crisálida en mariposa. Como si sus dos anteriores trabajos solistas hubiesen sido un mal trance, aunque necesario y bien vivido, y en el paréntesis el joven que iba hacia un destino de Bryan Adams de las pampas se hubiese dado una sobredosis de Massive Attack y Portishead, sin dejar de escuchar, al tiempo, tres discos fundamentales de la historia de su padre, *30 minutos de vida*, *Ciudad de guitarras callejeras* y sobre todo *Fiebre de vivir*. El resultado es uno de los mejores y más sorprendentes discos argentinos del año. Y de los más paradojales: se llama *Azar* y es una obra conceptual, lo firma una estrella y no tiene difusión, será mirado con desdén por una parte del prejuicioso ambiente musical y acaso no del todo entendido por el público que reconoce en Birabent al actor, es moderno pero tiene destino de clásico del fin de siglo, es superpersonal y a la vez opera como diagnóstico generacional.

Definición: ***"Azar" es en buena medida un hipnótico y delicado trabajo sobre la melancolía de ser, sobre la soledad del turista incidental.***

Azar comienza con un silencio en el que flotan voces fantasmales y aviones nocturnos y termina con un toque de música ambiental, después de una segunda versión "Libélula", una canción hipnótica de la que entristece separarse. Está lleno de trabajo de laboratorio de sonidos, de máquinas y de obsesiones minimales. Podría parecer como un lugar en que terminan los discursos, en que las palabras ya no sirven y en que reina el imperio de los sentidos, pero está plagado de letras confesionales y directas, que cuentan historias de un chico que dice que prefiere encerrarse en su habitación y descubrir mundos desde su cama que salir a ganarle al mundo peleas sin sentido. Hijo del exilio, Birabent es en Buenos Aires un tipo que al hacerse hombre descubre que extraña Madrid más de lo que suponía. Y que sabe, sin embargo, que en Madrid extrañaría Buenos Aires. Turista en dos ciudades, extranjero en todas las demás. *Azar* es en buena medida un trabajo sobre la melancolía de ser, sobre la soledad del turista incidental.

Realizado en compañía de Luis Volcoff y Andrés Fogwill, con aportes muy direccionados de músicos amigos, este trabajo ratifica la condición de cronista urbano de Antonio, pero fundida con una aspiración musical de vanguardia. No en un gesto mecánico de un famoso que se aburre y al no saber qué hacer con su vida intenta un viaje por el arte, sino el de un artista que se ha señalado a sí mismo el camino correcto, después de un ejercicio largo de ensayo y error. *Azar* sobrevivirá a su época, aunque es innegable producto de una época en que muchas cosas se acaban y otras apenas están naciendo. Apto sobre todo para días de lluvia y relajación, el CD invita a disfrutar de la capacidad de su autor para refundarse, mirándose por dentro. Descubriendo que su monstruo personal no necesariamente tiene que tener jefes de prensa, hits en las radios o contratos de seis cifras.

Recomendaciones



CHET BAKER
OJC, 1989

10 PUNTOS La nueva serie de Original Jazz Classics, con la remasterización de algunos de los clásicos más clásicos del jazz, tiene entre sus joyas este disco que el trompetista Chet Baker grabó entre diciembre de 1958 y enero de 1959, junto al magnífico Pepper Adams en saxo barítono, Herbie Mann en flauta, Kenny Burrell en guitarra, Bill Evans en piano, Paul Chambers en contrabajo y Connie Kay alternándose con Philly Joe Jones en la batería. El grupo es uno de los mejores posibles y la música –por ejemplo, una "September Song" inolvidable– también. **D. F.**



LIVE AT THE IT CLUB
THELONIOUS MONK
SONY, 1998

10 PUNTOS Otro de los jóvenes viejos del mejor jazz. En este caso, la versión no sólo reprocesada en el sonido sino completa por primera vez, sin cortes ni ediciones –el álbum es doble– de un histórico concierto de Monk en un club de Los Angeles, en 1964. Charlie Rouse en saxo tenor, Larry Gales en contrabajo y Ben Riley en batería. Las versiones de "Blue Monk", "Round Midnight" y "Misterioso" están entre las más perfectas, impactantes y ricas que grabó Monk en toda su vida. El sonido es excelente, al igual que las notas de Bob Blumenthal. **D. F.**



OBRA COMPLETA EN RCA VOL. 7
ANIBAL TROILO
RCA, 1998

10 PUNTOS La integral que actualmente está editando BMG con lo grabado por Pichuco para la antigua casa Victor en realidad no tiene desperdicios. La nueva entrega, con los volúmenes 7, 8 y 9, arranca el 11 de julio de 1946 y, si aquí se elige recomendar el número 7 de la serie es simplemente por razones sentimentales. En este volumen aparecen las versiones originales, por ejemplo, de "Romance de barrio", cantada por Floreal Ruiz, y de "Sur", con la voz de Edmundo Rivero. La mayoría de los arreglos de los 24 tangos incluidos, corresponde a Argentino Galván. **D. F.**



BIBER, ETC.: SONATA PRO TABULA
MUSICA ANTIQUA KÖLN
ARCHIV, 1998

10 PUNTOS Con el título genérico de *Musica Pro Tabula* (música para la mesa), el notable grupo Musica Antiqua Köln, junto al cuarteto de flautas dulces de Flandes, arma una muestra de música del barroco temprano deliciosa, elaboradísima en lo contrapuntístico y, contra lo que podría presuponerse a partir de la funcionalidad original, de gran impulso expresivo. Biber, Schmelzer, Valentini y Pezel, la mayoría desconocidos para el gran público, desfilan aquí en interpretaciones de altísimo nivel, que unen rigor y comunicatividad. **D. F.**

COPLANACU, UN FENOMENO DE LA MUSICA DEL INTERIOR

Los hippies del nuevo folklore

Por Fernando D'Addario

El grupo santiagueño que está desembarcando de a poco en Buenos Aires, es el preferido del público universitario cordobés y propone un modelo autogestionario similar al de los Redonditos de Ricota.

La creciente incidencia del Dúo Coplanacu en el panorama folklórico actual está supeditada a una compleja trama de miradas. Para la industria oficial del folklore son algo así como unos hippies que se colaron de prepo entre los "nuevos" del género. Una óptica rockera-porteña podría simplificar el fenómeno y etiquetarlos como los *Redonditos de Ricota telúricos*. Ellos mismos, que para colmo ya no son dúo, sino tres, pero conservan el nombre, no saben muy bien cómo definirse. No son vanguardistas ni tradicionalistas, sino más bien músicos que eligieron la avanzada del buen gusto para interpretar un repertorio añejo, en general olvidado. Con guitarra, bombo y violín, y trece años de trayectoria este dúo de santiagueños transplantados al ambiente bucólico de Río Ceballos (Córdoba) se ubica culturalmente a la izquierda de un movimiento que a fines de siglo se debate entre los revoleos de Soledad y la falsa modernidad de Los Nocheros, pero cuyo público nacional ha crecido considerablemente en los últimos años.

"La cuestión pasa por ser fieles a lo que tenemos incorporado desde changuitos", se definen en una entrevista con **Página/12**. "Nosotros no tenemos que ir a aprender nuestras raíces a ningún lado. Somos eso". Ser *eso* les sirvió de plataforma para liderar en Córdoba una movida básicamente estudiantil, que fue creciendo sin inyecciones promocionales hasta convertirse en un *boom* de folklore *alternativo*, que convoca a miles de jóvenes en las peñas que se extienden por la ciudad. "El nuestro fue un trabajo de hormiga. Estuvimos trece años sin sponsors, sin contrato, sin agentes de prensa, y acá estamos", dice Julio Paz. Roberto Cantos asiente. Los "Copla", como los llaman sus seguidores, son un *dúo de tres*, desde que se incorporó Andrea en violín. Grabaron dos auspiciosos CD (*Retiro al norte* y *Paisajes*) en forma independiente y firmaron en los últimos meses un contrato con DBN para su distribución nacional, por lo que comenzaron lentamente su desembarco en el circuito porteño.

–¿Por qué el fenómeno de Coplanacu en el interior es preferentemente universitario?

–Quizás tenga que ver con que el nivel de poesía de las obras que rescatamos, la agarran los changos más preparados. Es lamentable esa limitación, pero así está la situación cultural en la Argentina.

–¿La industria está convencida de que la movida que representan ustedes, Raly Barrionuevo, Pica Juárez, etc., no puede llegar a un público masivo?

–Puede ser, pero lo grave sería que nosotros pensáramos que con nuestra onda no podríamos llegar a un público masivo. Eso sería subestimar a la gente. Quizás algunos productores lo hagan, y no se den cuenta de que si generás una movida de calidad con un lenguaje simple se puede ser mayoritario. Para eso se tendrían que dar iguales condiciones de difusión.

–El público del Dúo corre el peligro de convertirse en un ghetto, que no perciba nada de lo que pase fuera de la movida "alternativa".

–Pero no es un ghetto que armamos nosotros. Ocurre que los chicos, además de posicionarse musicalmente, al venir a vernos lo están haciendo también social y políticamente. No podemos hacernos cargo siempre de lo que la gente espera de nosotros. Tampoco creemos que sean tan cerrados. Los changos que nos van a ver escuchan folklore, rock, trova cubana...

–¿Ustedes consideran que están a la izquierda del folklore tradicional?

–Si la izquierda es la dignidad, la coherencia, entonces sí, somos la izquierda del folklore. A veces ni siquiera hace falta hacer explícita una posición política, porque se desprende naturalmente de la forma de trabajar que tenemos. Lo nuestro es una postura ética. Ahora parece que fuésemos vanguardia porque hay muchos grupos fokclóricos que si no tienen bajo o percusión de última tecnología, no pueden tocar. Creen que hacen folklore, pero están más cerca de Ricky Martin que de Yupanqui.

–¿El Dúo puede convertirse en parte de la maquinaria comercial?

–Hace 13 años que tocamos. Y antes la cosa estaba peor. Se había generalizado la idea de que el folklore era cosa de borrachos. Durante todo este tiempo navegamos con la industria del folklore ignorándonos, por no acatar sus códigos. Y seguimos en la nuestra, ahora más que nunca, cuando la posmodernidad llegó al folklore. Todos buscan a la nueva estrella folklórica, pero dentro de unos años se va a acabar el boom, se van a borrar todos y vamos a quedarnos solos otra vez.

Definición: ***"Si la izquierda es la dignidad, la coherencia, entonces sí somos la izquierda del folklore. Pero es una posición más ética que política".***

Otros: ***"Hay grupos que si no tienen bajo o percusión moderna no tocan. Creen que hacen folklore, pero están más cerca de Ricky Martin que de Yupanqui".***



Los Coplanacu tienen en Córdoba un público politizado, como era natural en el folklore durante los 60.
Su ideario de trabajo autogestionario parece convertirlos en los Redonditos de Ricota del folklore.

Una bicoca por un Monet

En el mismo día en que la selección de fútbol inglesa fue eliminada del Mundial Francia 1998 por Argentina...Londres fue escenario de una de las subastas de arte más importante del último lustro. Un cuadro de Claude Monet, *Estanque con nenúfares*, fue vendido por 18 millones de libras esterlinas (unos 29 millones de dólares) durante la subasta organizada por Sotheby's en Londres, un record histórico para un cuadro impresionista. El nombre del comprador no fue dado a conocer, pero tres personas participaron telefónicamente en la subasta, que duró unos diez minutos y se produjo antes del partido disputado en Francia. Con los gastos incluidos (tasas y gastos de venta), el precio del cuadro, que comenzó la subasta a 3 millones de libras (4,8 millones de dólares) alcanzó 19.801.500 millones de libras (31,7 millones de dólares). El precedente record para un Monet lo había alcanzado *En la pradera*, que se vendió a 15 millones de libras en 1988 (24 millones de dólares). El *Estanque con nenúfares* es considerado por los expertos como un cuadro de excepción, pues forma parte de una serie de 18 lienzos que el pintor dedicó al estanque de nenúfares del jardín de su vivienda de Giberny (norte de Francia) entre 1899 y 1900. La mayor parte de los cuadros de esa serie están en museos de París, Londres y Washington. El *Estanque*... es uno de los tres lienzos donde aparece el sendero que rodeaba el lugar. El cuadro no había sido mostrado al público desde 1954, cuando fue adquirido por un coleccionista estadounidense. Los ingleses tendrán hoy otro tema del que hablar, está claro.





cine

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.05, 17.10, 19.10, 21.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.50, 15.50, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CRUZ
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.45.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 18.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.30, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

SECRETO DE SANGRE
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.30 y 20.40.-

en cartel



PIXOTE, A LEI DO MAIS FRACO
De Héctor Babenco
(Brasil)

Durante julio la cinemateca de la Fundación de Estudios Brasileños realiza un ciclo con películas de temática social. La primera es ésta, que hizo famoso a Fernando Ramos, quien encarna a un niño que tras huir de un reformatorio se dedica al robo y al tráfico de droga. En su lucha por sobrevivir en ese sórdido ambiente conocerá el amor y la amistad, pero habrá perdido para siempre la niñez. ***(Hoy a las 19.30 en el Centro de Estudios Brasileños, Esmeralda 965. Entrada libre.)***



LA MUJER DEL PUERTO
De Arturo Ripstein

El director de Profundo Carmesí versionó junto a su esposa y colaboradora Paz Alicia Garciadiego un cuento de Guy de Maupassant. Perla, una exótica bailarina adolescente, es prostituida por su madre y trabaja en un lastimoso burdel de una ciudad portuaria. Allí conoce a El Marro, un joven marino que ha escapado de un barco en cuarentena y se enamora perdidamente de ella. Más que ir al encuentro con el espectador, Ripstein va directamente al choque. ***(Lorca 2.)***

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15.10, 18.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.10, 15.20, 18.30 y 21.55.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 0.45.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

¡TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

CARNE TRÉMULA
P/M/16. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MÁS
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 2.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.40 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.-

WILDE
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 2: Ciclo Buster Keaton. A las 14.30 y 20.30: **Las tres edades** 17.30 y 23.30: **El boxeador**

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30 y 19.30: **En el transcurso del tiempo** de Wim Wenders; con Rüdiger Vogler. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- MIERCOLES 1 a las 20.30: 4ª función del primer ciclo org. por el MOZARTEUM ARGENTINO. Recital: **Imogen Cooper** piano. Schubert: Seis momentos musicales; Sonata Nº 14; Sonata Nº 17. Sob. de ab. en vta.- JUEVES 2 a las 20.30: 4ª func. del segundo ciclo org. por el MOZARTEUM ARGENTINO. Recital: **Imoges Cooper** piano. Schubert: Seis momentos musicales; Sonata Nº 14; Sonata Nº 17. Sob. de ab. en vta.- VIERNES 3 a las 20.30: **INCURSION. TEMA: FAUSTO** de M. Bauer y M. I. Adalburu, por el Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Dir. mus.: S. Santero. Loc. a $ 5 en vta. 2 hs. antes de la func. en el Ctro. Cult. Recoleta.- SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Viernes 3 a las 17.30: ciclo de conciertos org. por la Fundación Teatro Colón: "Los músicos de Cámara de Buenos Aires". Martes 7 a las 17.30: presentación del libro "Delia Rigal", de Carlos Manso, con el auspicio de la Fund. T. Colón.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.30: **Gente educada** de E. Griffero. Con S. Ríos. Dir.: A. Robino. $ 5.- EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14: **Contemos en el Cervantes** (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"** 1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bustamante. **Programa mixto II: Divertimento** de W. Dollar; mús.: G. Rossini; **El niño brujo** de J. Carter; mús.: L. Salzedo; **Estaciones porteñas** de M. Wainrot; mús.: A. Piazzolla. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. y Vier. a las 21: **"Tangos para el Viejo Criado"** con el Sexteto Mayor y Raúl Lavié. Pta. en esc.: Villanueva Cosse. $ 8. Jub. y est. $ 5.- Sáb. estreno: Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 21: **"Des/Enlace"** Aut. y dir.: M. Viñao. Con M. Viñao, J. Rod y S. Dietrich.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 22.45. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Maniobras"** de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: Compañía Argentina de Tangos Norma y Luis Pereyra y el espectáculo **"Tango, la danza de fuego"** con Guillermo Fernández, María Nieves, Viviana Vigil y la orquesta de Walter Ríos. Loc. en vta. dde. $ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. ($ 5) y Vier. a las 19. Sáb. a las 19.30: **"Will plus Will" (Stormy Shakespeare in the pampas)** textos de W. Shakespeare y G. Hudson. Con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. $ 8.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.- Sáb. a las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar Limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.- Dgos. a las 20: **"Cadáveres"** de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.- Vier. y Sáb. a las 22: **FLAMENCO X FLAMENCOS** con Sibila, Laura Manzella, Claudio Arias, Quique Baldini, Héctor Romero, Camilo Salinas, Rafael González y Pepita Ortega.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Vier. y Sáb. a las 21: **LA FIESTA IMAGUARE** con Ramona Galarza y el Conjunto Imaguaré. $ 20. Loc. en vta.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21.30: Miércoles de tango **con el cuarteto Matices". $ 3.-**

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30:

"Dr. Jekyll and Mr. Hyde"
de R. L. Stevenson; en inglés por The Buenos Aires Players. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30, 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**
en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7.
Sala Carlos Somigliana
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero"
de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc
de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"**
Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
Olivetti
Teatro Laboratorio de Torino, Italia. Dir.: Gabriek Vacis.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30:
"Perlas quemadas"
de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30:
"El reñidero"
de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"**
Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-
Dgo. a las 19:
"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"
Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.-
Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas"
de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"**
de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:
"Inodoro Pereyra"
de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-
Sala Pablo Neruda
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"**
con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albanés"**
de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas"
Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta
"THE BROADWAY SHOW"
con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161. Vier. 3 a las 20.30. Sáb. 4 a las 21. Dgo. 5 a las 15 y 18.30. Juev. 9 a las 15 y 18.30. Vier. 10 a las 20.30. Sáb. 11 a las 11 y 21. Dgo. 12 a las 11. Horarios habituales: Juev. 16 y Vier. 17 a las 20.30. Sáb. 18 y Dgo. 19 a las 11, 15 y 18.30. Vacaciones de invierno: Lun. 20/7 al Dgo. 2/8 a las 15 y 18.30.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti**
en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90**
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA**
Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini:
NINE (Nueve)
con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. ($ 15) y Dgos. ($ 20) a las 21.30:
Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese
en **"La moribunda"**
Boletería de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras"
un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30:
"Rhapsody in blue"
Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. Mar. a las 20.30: Inés Rinaldi y Mario Camarano en **"La luna lo anda buscando"**
Homenaje a Federico García Lorca. Dir. gral.: Mario Camarano.-
3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA**
Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-
Sala Plateada
J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabaris". Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"**
Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30:
"Fresa y Chocolate"
con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30:
Alfredo Casero
("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"**
$ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"El árbol"
de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15:
"La tempestad"
de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches"
Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

en cartel



TANGOS PARA EL VIEJO CRIADO
Varios artistas

Presentaciones de Raúl Lavié, su conjunto, y del Sexteto Mayor (que conducen Luis Stazo y José Libertella), interpretando los tangos que se mencionan en la obra teatral El viejo criado, *de Roberto Cossa. Una fiesta teatral-tanguística para celebrar los 25 años del Sexteto y la reposición de la obra (el sábado 4 de julio) en el Teatro de la Ribera, bajo la dirección de Villanueva Cosse.* ***Unicas funciones del show de tango en De la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, mañana y el viernes a las 21.***



MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA
Unipersonal

Autobiografía apócrifa escrita e interpretada por Gabriela Acher, donde la actriz narra con humor algunas de las vicisitudes femeninas. Apunta a los tabúes y satiriza sobre el matrimonio, la infidelidad, el sexo, la maternidad y el divorcio, intentando desenmascarar prejuicios y autoritarismos. Estrenada en 1994, bajo la dirección de Mercedes Morán, Memorias... *se presenta por única vez en* ***Tobago-Cigar & Arts Caffé, Alvarez Thomas 1368, el viernes a las 23.***

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"El fantasma de Canterville"
de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-
REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16:
"Lo mejor de Los Muvis"
espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb. y Dgo. a las 16:
"El rey del mundo"
de D. Maunás. Con M. Martino y elenco. Dir.: M. E. Fernández. $ 8.-

CASA JOSE HERNANDEZ.
México 524. 362-8628. Sáb. a las 17:
"Charanguito en concierto"
Libro, dir. y act. de Alejandro Sverdlik (Charanguito). $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro"
Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 15:
"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día"
de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18:
"Rescate en la isla de los piratas"
con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"**
de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver"
con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30:
Titiritero cuentacuentero
con P. Jiménez. Dgo. a las 15:
Ding dong clown
por H. Malamud. Dgo. a las 16.30 y 17.30:
Cuentos de la fantasía
(Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**
Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel"
de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:
"La barca de la alegría"
de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Cenicienta"
Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: **Traje de-sastres"** de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show 1998"
Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín:
"Che tango che"
con Q. Greco y J. Trepiana. Pareja de baile.-
Juev. a las 21:
María Volonté en el Café
"Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 21: Patricia Rivera:
"Arrabaleando tangos"
con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30:
"Magia de tango"
con Claudia Montes.-
Sáb. a las 21:
"Nuevo Siglo"
cuarteto (G. Merlino, N. Speziale, E. Ruiz Barrea y P. Aparicio) junto a Marikena Monti. A las 23.30:
"Tango que me hiciste bien"
por el Trío Tango Testimonial. Art. inv. Pareja de baile.-
Dgo. a las 17: Marta Lorente:
"Los días contados"
A las 20.30:
"Luces de la ciudad"
con el trío "Fin de siglo" (A. Bellomo, D. Espinoza y J. Rattoni). Voz: C. Ratto. A las 22.30:
"París Tango y Mundial '98"
con L. Orsi y C. Carballeda. Inv.: F. Capdevila.-
Sala La Bodega
Vier. a las 23:
"Porteña Jazz Band"
Hot jazz, swing y blues.-
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada:
"Fénix Jazz Band"
Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES:
Hugo Marcel -
Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30:
Show de tangos y boleros
con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:
Café Concert de Tangos
Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta
SUPERTANGO
Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK".
Miguel Cantilo, Pollo Mactas
y sus músicos. $ 15.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cine

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 17 - 21 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. Señor de los caballos. Sala 2: A las 16 - 18 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 18.55 - 20.50 - 22.45 hs. Dgos. y Miérc. también 15.30 hs. Dr. Dolittle. Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.45 - 21.35 hs. Señor de los caballos. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
(Sala Astor Piazzolla) Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Ciclo Francesco Rosi: Juev. 25, a las 19 hs. Y vivieron felices (Italia), a las 21.30 hs. El asalto final (Italia). Lun. 29, a las 19 hs. El caso Mattei (Italia), a las 21.30 hs. Lucky Luciano (Italia). Martes 30, a las 19 hs. Cadáveres ilustres (Italia), a las 21.30 hs. Cristo se detuvo en Eboli (Italia). Miércoles 01, a las 19 hs. Carmen (Italia), a las 21.30 hs. Tres hermanos (Italia). Juev. 02, a las 19 hs. Olvidar Palermo (Italia), a las 21.30 hs. Diario napolitano (Italia).

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible.
Matineé: Sáb. y dgos. 15.30 hs.
George de la Selva. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 16.50 - 18.10 hs. Microcosmos. Todos los días $ 3. En castellano. Y a las 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 Impacto profundo. Platea $ 6. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Lun. a miérc. Platea $ 3. Sala 1: A las 17.40 - 19.50 - 22 hs. Sáb. y dgos. también 15.30 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. Carne trémula. Sala 2: A las 14.30 - 16.15 - 18 - 19.45 hs. Turbo Power Rangers.
Enrique Carreras. Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 Boxer - Golpe a la vida. Miérc. y juev. 50%. Lun. y mart. cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Galería. A las 17.15 - 21.15 hs. Titanic. Jueves cerrado.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.30 - 19.45 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan Lun. a miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Lun. a miérc. 50%.

concert

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 21 hs. 3er Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal. Direc. Mtro. C. Vieu. Dgos. a las 21 hs. Juan Manuel Chazarreta en concierto.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 18 hs. la actuación del Coro Cámara 55. A las 21 hs. Mas allá de la canción. Con M. Sulpizio. Dgos. a las 20.30 hs. la actuación del grupo Radio Zero presentando su CD.

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de Juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band, y a las 0.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. El Trío Saudade, y a las 24 hs. la Davenport Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Aliados del pueblo. Sáb. 24 hs. la presentación de Rock Off.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. Fiesta de la Cerveza. Sáb. a la 01.00 hs. Show musical en vivo con Claroscuro. Dgos. a las 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Capitán Turbo. Sáb. 24 hs. la presentación de Correcaminos.

chicos

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Dgo. a las 17 hs. Circus Plop. Direc.: de Joaquín Baldin.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Dgo. a las 17 hs. Todo por la magia. Direc. P. Casal.

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

PÓNGASE EN ESTE LUGAR
Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)
Página/12
Dpto. de Publicidad



Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Nublado. Vientos variables. Probabilidad de chaparrones. Mínima: 8°. Máxima: 14°.

14.30
◆ Proyección de *En el transcurso del tiempo* (1975), de Wim Wenders, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 19.30.

17.30
◆ Proyección de *El boxeador* (1926), de Buster Keaton, en el cine Cosmos, Corrientes 2046. Repite a las 23.30.

19.00
◆ Presentación de la flautista Silvia Wainszelbaum y el pianista Aníbal Glüzman Becker en la Universidad Caece, Av. de Mayo 1400. Entrada libre.
◆ Inauguración de la muestra con los ganadores del Concurso de Afiches y Logotipos para el cincuentenario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.
◆ Inauguración de la muestra de pintura de Julio Colotti en el Palais de Glace, Posadas 1725.

20.30
◆ Reportaje abierto a José María Pasquini Durán y Eduardo Aliverti, a cargo de Horacio Embón, en la sala Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.
◆ Inauguración del espacio de arte Tobago con un concierto de piano de Martín Pavlovsky y la muestra de pinturas de Viviana Zargón, en Alvarez Thomas 1368.
◆ Proyección de *El ciudadano* (1941), de Orson Welles, en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272. Entrada libre.

21.00
◆ Estreno del espectáculo de tango *La danza del fuego* en el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222.
◆ Presentación del libro *Quebrada* de Silvia Guard en Balrog, Gurruchaga 1638. Entrada libre.

21.30
◆ Presentación del grupo de tango Matices X 4, dentro del ciclo Martes de Tango en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

CONTRATAPA

PERDONAME, ROA

Por José Pablo Feinmann



No le tenía confianza. A Roa, digo. No como atajador de penales, sino como arquero. Tengo una teoría sobre los arqueros argentinos. Se dividen en dos categorías generacionales. 1) Los que vieron jugar a Amadeo Carrizo, los que se ponían detrás del alambrado y lo miraban al maestro con devoción y, claro, aprendían. 2) Los que no lo vieron atajar a Amadeo Carrizo y cortaron la tradición.

Entre los arqueros que aprendieron de Amadeo están los de la generación de mediados del '60, una generación de grandes arqueros. Néstor Errea, Poletti, el Loco Gatti, el Gato Andrada en Rosario Central, Buttice y Agustín Irusta en San Lorenzo, José Miguel Marín en Vélez y Agustín Mario Cejas en Racing. Luego Fillol prolongó la cosa y se cortó ahí.

Los arqueros de hoy no saben tapar a un delantero cuando viene con la pelota dominada: salen pidiendo clemencia, no anticipan, no ponen el cuerpo detrás de las manos. No dominan el área. No salen a cortar centros. No saben que pelota del área chica es pelota del arquero, sin más, sin excusas.

Padecen, como todos padecieron siempre, los buenos y los malos, las desdichas del puesto: no hay nadie detrás del arquero. Un error de un marcador de punta, un error de un volante se soluciona, un error del arquero es gol. Pero es, simultáneamente, el puesto más fascinante, el más individual, el más solitario, el más heroico. El arquero es el único jugador que no se viste como sus compañeros y en esta diferenciación está todo. Los goles los tiene que festejar solo.

Y, luego, en la TV, lo que repiten son los goles. De modo que, a ellos, a los arqueros, siempre los vemos en el momento de la derrota cuando no la alcanzan, cuando fallan en un centro, cuando salen a destiempo o cuando los revientan con un zapatazo inatajable. No hay replay de las atajadas Y ésta es una de las grandes injusticias del fútbol y de los medios, no entender que una gran atajada, un gran achique, un gran despeje con los puños o un gran y veloz saque de arco que genera un contraataque tienen la belleza, la gracia y hasta la emotividad de un gol.

Nadie salía a tapar como Cejas, nadie tenía los reflejos de Andrada (casi le ataja a Pelé el gol de penal que le hizo y que fue el número mil del monarca brasileño), nadie jugaba con el pie como Gatti o dominaba el área como Errea. Los arqueros de hoy son atajadores. Y se han especializado –algunos– en patear un penal y Pedernera no se lo permitió. "No es porque no crea que usted no puede hacerlo, sino porque, si hiciera el gol, humillaría a un compañero".

Como sea, Roa hizo un par de cosas brillantes ayer. En un tiro libre inglés dio dos pasos para adelante, achicando el arco. (Raro: los arqueros de hoy no tienen vocación de achicar el arco, tienen vocación de voladores. Hugo Gatti decía que un arquero no necesita volar: si realmente sabe, si conoce los secretos de su puesto... siempre estará ubicado donde llega la pelota). Y luego, Roa, atajó los penales. Y todos lo bendecimos: es muy hermoso un arquero que ataja un penal, tiene algo de animal lúcido, de pantera inteligente y exitosa.

No hay, sin embargo, que confiar demasiado. Si Argentina piensa repetir el esquema de Italia '90 (con Goycochea atajando penales en los alargues), merecería que le diéramos la espalda. Goycochea fue uno de los peores arqueros de nuestro fútbol. Roa tendrá que remontar su sombra. Es decir, demostrar que además de atajar tiros libres sabe achicar el arco, entregar rápido y bien la pelota, descolgar los centros y ser el dueño absoluto del área chica y, si es necesario, del área grande. No alcanza con volar. A Antonio Roma, el arquero de Boca y arquero argentino del Mundial del '66, le decían, despectivamente, "la vaca voladora". Porque era robusto y porque se tiraba de palo a palo. Un buen arquero nunca se tira de palo a palo. Siempre está donde está la pelota. Sería deseable que además de sus reflejos Roa incorporara a su puesto algo del virtuosismo, algo de la sabiduría y la gracia que Orteguita tiene en el suyo.

CARTAS

La re-re

Los límites a los seres humanos se lo imponen las leyes. Cuando una Constitución expresa que no permite la reelección, aunque parezca increíble, se lo está indicando a una sola persona (el presidente), o a dos, con el vice, que integran el Poder Ejecutivo. Y esto es así pues lo que se quiere evitar es una dictadura. Por eso era sabia la anterior Constitución (la de 1853-60), que no permitía la reelección sino con un intervalo de 5 años. Pero no hay que investigar mucho para comprender ese criterio. Ya habían tenido que sufrir en carne propia lo que eran los gobiernos prolongados quienes redactaran dicha norma. Ahora tenemos una nueva modificación que permite una sola reelección, y el término de cada período es de 4 años. Un simple cálculo matemático indica que un presidente no podrá estar en el poder más de 8 años seguidos (4x2=8). El actual presidente cumplirá 10 años en el poder en el año 1999. ¿Qué otro cálculo hay que efectuar para entender que no debe ser reelecto? Sugeriría que en la República Argentina el juramento de los presidentes debería ser: "Juro por esta Constitución, que ya me encargaré de reformar oportunamente, para perpetuarme en el poder". Por la libertad, por el bienestar republicano y por el ejemplo que debe transmitir a sus conciudadanos en el respeto a las leyes, el Presidente actual debería dejar perfectamente aclarado que no puede ser reelecto, a pesar de lo que piensen sus amigos y/o adeptos. Análogo proceder deberían adoptar los gobernadores de las provincias, en lugar de modificar constituciones, para continuar sus gobiernos. No olvidarse que la base de la democracia también es alternancia en el poder. La dictadura es justo lo contrario. Basta con revisar la historia del mundo, para entenderlo. Por último, lo que piensa la mayoría, no necesariamente es lo mejor ni lo más justo. Para eso se crean las leyes. Nada más y nada menos que para diferenciar la civilización de la barbarie.

Juan Héctor Crucci
L.E. 4.409.046

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL
Decisiones Estratégicas de Inversión y Estrategias Emergentes
Patrick Barwise
Miércoles 15 de Julio de 1998, 14.30 hs.
SALÓN SAN ISIDRO - SHERATON BUENOS AIRES HOTEL



INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.:310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar www.osde.com
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Catamarca, Corrientes, Junín, La Rioja, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Paraná, Posadas, Resistencia, Río Gallegos, Rosario, Salta, San Luis, San M. de Tucumán, San S. de Jujuy y Trelew